



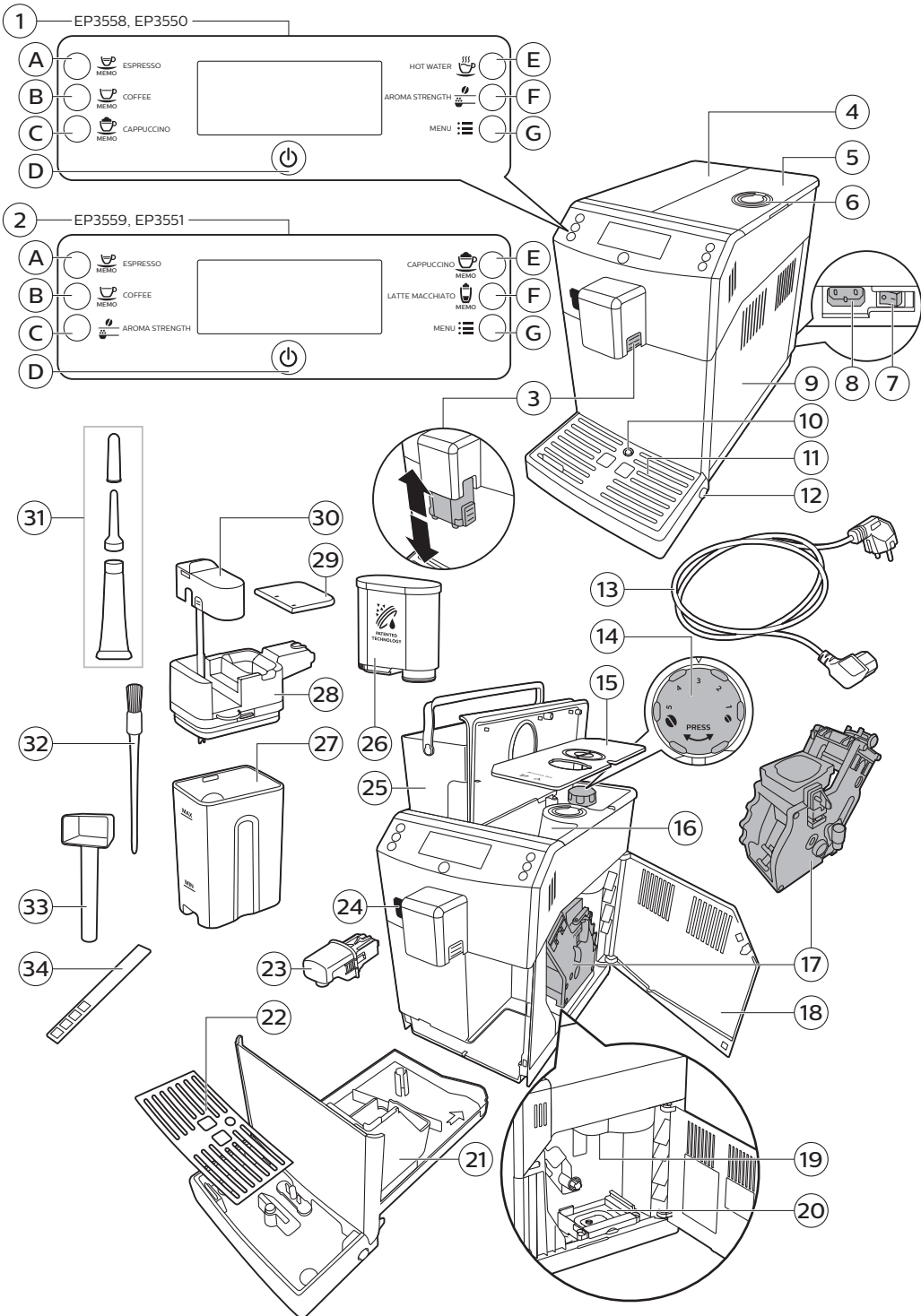
PHILIPS

Super automatic
espresso machine

3100 series

EP3559, EP3558
EP3551, EP3550





Obsah

Přehled přístroje	5
Úvod	6
První instalace	6
Filtr AquaClean	6
Aktivace filtru AquaClean	7
Výměna filtru AquaClean	7
Výměna filtru AquaClean po použití 8 filtrů	8
Měření tvrdosti vody	8
Ovládací panel a displej	9
Tlačítka nápoje	9
Navigační tlačítka	9
Tlačítko MENU (Nabídka)	10
Tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu)	10
Vaření kávy	10
Vaření kávy z kávových zrn	10
Vaření kávy z mleté kávy	10
Mléčná pěna a horká voda	11
Dávkování horké vody	11
Příprava nápojů obsahujících mléko a mléčné pěny	11
Úprava objemu a chuti	12
Nastavení objemu kávy a mléka	12
Nastavení síly kávy	13
Úprava nastavení mlýnku	13
Čištění a údržba	13
Tabulka čištění	14
Čištění varné sestavy	15
Čištění varné sestavy pod tekoucí vodou	15
Čištění varné sestavy pomocí odmašťovacích tablet	15
Vložení varné sestavy zpět	16
Mazání	16
Čištění karafy na mléko	17
Rychlé čištění karafy	17
Důkladné čištění karafy na mléko	17
Týdenní čištění karafy na mléko	18
Rozebrání hubice dávkovače mléka	18
Opětovná montáž karafy na mléko	19
Měsíční čištění karafy na mléko	19
Postup odstranění vodního kamene	19
Co dělat, pokud je proces odstranění vodního kamene přerušen	21
Varovné ikony a chybové kódy	22
Význam varovných ikon	22
Význam chybových kódů	22
Řešení problémů	23

Přehled přístroje

1	Uživatelské rozhraní (pouze modely EP3558, EP3550)	11	Táček na odkapávání
1A	Tlačítko ESPRESSO	12	Tlačítko uvolnění táčku na odkapávání
1B	Tlačítko COFFEE	13	Kabel
1C	Tlačítko CAPPUCCINO	14	Knoflík nastavení mletí
1D	Tlačítko pohotovost	15	Kryt násypky na kávová zrna
1E	Tlačítko HOT WATER	16	Násypka na kávová zrna
1F	Tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu)	17	Varná sestava
1G	Tlačítko MENU (Nabídka)	18	Vnitřní část obslužných dveříek s kontaktními informacemi
2	Uživatelské rozhraní (pouze modely EP3559, EP3551)	19	Trubice výstupu kávy
2A	Tlačítko ESPRESSO	20	Zásuvka na zbytky kávy
2B	Tlačítko COFFEE	21	Nádoba na mletou kávu
2C	Tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu)	22	Kryt táčku na odkapávání
2D	Tlačítko pohotovost	23	Dávkovací hubice horké vody
2E	Tlačítko CAPPUCCINO	24	Otvor pro dávkovací hubici horké vody
2F	Tlačítko LATTE MACCHIATO	25	Nádržka na vodu
2G	Tlačítko MENU (Nabídka)	26	Filtr AquaClean
3	Nastavitelná hubice dávkovače kávy	27	Nádržka na mléko
4	Víko nádržky na vodu	28	Jednotka dávkovače mléka
5	Víko násypky na kávová zrna	29	Víko jednotky dávkovače mléka
6	Víko přihrádky na mletou kávu	30	Hubice dávkovače mléka
7	Hlavní vypínač	31	Tuba s mazivem s aplikačním nástavcem a víčkem
8	Zásuvka pro kabel	32	Čisticí kartáč
9	Obslužná dvířka	33	Odměrka
10	Indikátor „Plný táček na odkapávání“	34	Testovací proužek ke zjišťování tvrdosti vody
11	Táček na odkapávání		

Úvod

Gratuluje vám k zakoupení plně automatického kávovaru Philips! Chcete-li plně využívat výhod, které společnost Philips nabízí, zaregistrujte svůj výrobek na adrese www.philips.com/coffee-care.

Před prvním použitím kávovaru si pečlivě přečtěte samostatnou brožuru s bezpečnostními informacemi a uschovejte ji pro budoucí použití.

Aby vám pomohla získat z vašeho kávovaru maximum, nabízí společnost Philips plnou podporu 4 různými způsoby:

- Samostatný stručný návod k rychlému použití pro první instalaci a první použití.
- Tato uživatelská příručka s podrobnějšími informacemi o tom, jak přístroj používat, jak jej čistit, jak z něj odstraňovat vodní kámen a jak řešit potíže.
- Tento kód QR. Naskenováním tohoto kódu zobrazíte instruktážní videa k tomu, jak připravit tu nejlepší kávu, jak přístroj vyčistit, a najdete zde i seznam nejčastějších dotazů. (www.philips.com/coffee-care)
- Samostatná brožura s důležitými bezpečnostními informacemi.



První instalace

Při první instalaci se řiďte pokyny v samostatném stručném návodu k rychlému použití.

Poznámka: Tento přístroj byl zkoušen s použitím kávy. I když byl pečlivě vyčištěn, mohly v něm zůstat zbytky kávy. Zaručujeme však, že přístroj je zcela nový.

Poznámka: Filtr AquaClean můžete vložit během první instalace (viz samostatný stručný návod k rychlému použití). Pokud filtr AquaClean nevložíte při prvním použití, můžete jej vložit později pomocí nabídky.

Filtr AquaClean

Konstrukce filtru AquaClean omezuje usazování vodního kamene v espressovači a zajišťuje filtrovanou vodu, která uchová stále stejné aroma a chuť každého šálku kávy. Pokud používáte sadu 8 filtrů AquaClean, jak je uvedeno v tomto návodu k použití, není třeba z přístroje odstraňovat vodní kámen po 5 000 šálcích.

Poznámka: Přístroj musí být před zahájením používání filtru AquaClean zcela zbaven vodního kamene. Pokud jste při první instalaci filtr neaktivovali, je třeba před aktivací filtru zbavit přístroj vodního kamene.

Aktivace filtru AquaClean

Poznámka: Vždy potvrďte aktivaci filtru AquaClean v nabídce přístroje podle níže uvedeného postupu. Musíte tak postupovat i po výměně filtru AquaClean. Po aktivaci filtru AquaClean v nabídce přístroje přístroj sleduje počet použitých filtrů. Po 8. výměně filtru vám přístroj připomene, že je třeba odstranit vodní kámen.

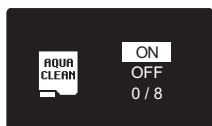
- 1 Informace o způsobu umístění filtru AquaClean nádržky na vodu naleznete v samostatném stručném návodu k rychlému použití.

Poznámka: Třeste s filtrem AquaClean po dobu přibližně 5 sekund, ponořte jej vzhůru nohama do konvice se studenou vodou a vyčkejte, dokud se nepřestanou uvolňovat vzduchové bublinky.

- 2 Stiskněte tlačítko MENU (Nabídka), vyberte položku MENU (Nabídka) a potvrďte stisknutím tlačítka OK. Posuňte se k výběru položky AQUACLEAN FILTER (Filtr AquaClean). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
 - Na displeji je zobrazen počet dosud vložených filtrů AquaClean v rozsahu 0 až 8 filtrů.



- 3 Na displeji vyberte položku ON (Zapnuto), potvrďte stisknutím tlačítka OK.



- 4 Na displeji se automaticky aktualizuje počet použitých filtrů.



- Potom se zobrazí obrazovka Machine ready (Přístroj je připraven) s ikonou AquaClean 100 % signalizující, že filtr byl vložen.

- 5 Aktivaci dokončete vypuštěním 2 šálků horké vody (0,5 l). Tuto vodu vylijte.



Výměna filtru AquaClean

Poznámka: Jakmile kapacita filtru klesne na 0 % a ikona filtru začne rychle blikat, vyměňte filtr AquaClean. Filtr AquaClean vždy vyměňujte nejdéle po 3 měsících, i když zařízení ještě nesignalizovalo, že je nutné provést výměnu.

Tip: Pokud kapacita filtru klesne na hodnotu 10 % a ikona filtru začne pomalu blikat, je vhodné zakoupit nový filtr. Díky tomu budete připraveni provést výměnu, až kapacita filtru klesne na 0 %.



- 1 Vyjměte filtr AquaClean a nahraďte jej novým filtrem AquaClean (viz samostatný stručný návod k rychlému použití).
- 2 Stiskněte tlačítko MENU (Nabídka), přejděte dolů na možnost AQUACLEAN FILTER (Filtr AquaClean) a výběr potvrďte stisknutím tlačítka OK.

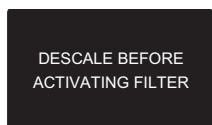
- Na displeji se zobrazí dotaz, zda chcete nový filtr aktivovat.

- 3 Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

- Na displeji se automaticky aktualizuje počet použitých filtrů.

- 4 Aktivaci dokončete vypuštěním 2 šálků horké vody (0,5 l). Tuto vodu vylijte.

Výměna filtru AquaClean po použití 8 filtrů



- 1 Pokud na displeji začne blikat ikona filtru, stiskněte tlačítko MENU (Nabídka), posuňte se dolů na možnost AQUACLEAN FILTER (Filtr AquaClean) a akci potvrďte stisknutím tlačítka OK.
 - Na displeji se zobrazí oznámení, že před aktivací nového filtru je nutno z přístroje odstranit vodní kámen.
- 2 Stisknutím tlačítka OK spusíte proces odstranění vodního kamene.
 - Pokud nyní nechcete vodní kámen odstranit, několikerým stisknutím tlačítka ESC (Zpět) ukončete nabídku filtru.
- 3 Po dokončení procesu odstranění vodního kamene se na displeji zobrazí dotaz, zda chcete vložit filtr AquaClean.
 - Postupujte podle kroků uvedených v kapitole „Výměna filtru AquaClean“.

Měření tvrdosti vody

Poznámka: Pokud jste vložili filtr AquaClean, nemusíte nastavovat tvrdost vody.

Abyste mohli upravit nastavení přístroje podle vody v dané oblasti, zjistěte tvrdost vody pomocí dodaného testovacího proužku tvrdosti vody. Výchozí tvrdost vody v přístroji je nastavena na nejvyšší úroveň (4). Bude-li změněná tvrdost vody odlišná, upravte nastavení v nabídce přístroje.

- 1 Ponořte testovací proužek (dodaný s přístrojem) do vody z vodovodního kohoutku na 1 sekundu.

- 2 Testovací proužek vyjměte a počkejte 1 minutu.
- 3 Zkontrolujte, kolik čtverečků změnilo barvu na červenou, a určete tvrdost vody pomocí níže uvedené tabulky.

počet červených čtverečků	nastavit hodnotu	tvrdost vody
■□□□	1	velmi měkká voda
■ ■ □ □	2	měkká voda
■ ■ ■ □	3	tvrdá voda
■ ■ ■ ■	4	velmi tvrdá voda

- 4 Stiskněte tlačítko MENU (Nabídka), vyberte položku Menu (Nabídka) a posuňte se k výběru položky Water Hardness (Tvrdost vody). Vyberte preferované nastavení tvrdosti vody a volbu potvrďte stisknutím tlačítka OK.

Ovládací panel a displej

Tento espressovač má srozumitelný displej, díky kterému se snadno používá. V následujících částech jsou uvedena stručná vysvětlení jednotlivých tlačítek.

Tlačítka nápoje

Stisknutím tlačítek nápojů rychle připravíte jeden z přednastavených nápojů: ESPRESSO, COFFEE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO (pouze modely EP3559, EP3551) a HOT WATER (pouze modely EP3558, EP3550).

Navigační tlačítka

Některá z tlačítek nápojů mají dvojí funkci. Pomocí těchto tlačítek můžete procházet nabídkou.

EP3558, EP3550



➔ Tlačítko ESPRESSO = tlačítko ESC (Zpět): stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte do hlavní nabídky.



Tlačítko HOT WATER = šipka nahoru: stisknutím tohoto tlačítka procházíte zobrazenou nabídkou směrem nahoru.



✓ Tlačítko CAPPUCCINO = tlačítko OK: stisknutím tohoto tlačítka vyberete, potvrdíte nebo ukončíte funkci.



Tlačítko MENU (Nabídka) = šipka dolů: stisknutím tohoto tlačítka procházíte zobrazenou nabídkou dolů.

EP3559, EP3551



➔ Tlačítko ESPRESSO = tlačítko ESC (Zpět): stisknutím tohoto tlačítka se vrátíte do hlavní nabídky.



Tlačítko CAPPUCCINO = šipka nahoru: stisknutím tohoto tlačítka procházíte zobrazenou nabídkou směrem nahoru.



✓ Tlačítko AROMA STRENGTH = tlačítko OK: stisknutím tohoto tlačítka vyberete, potvrdíte nebo ukončíte funkci.



▼ Tlačítko MENU (Nabídka) = šipka dolů: stisknutím tohoto tlačítka procházíte zobrazenou nabídkou dolů.

Tlačítko MENU (Nabídka)

Pomocí tlačítka MENU (Nabídka) můžete připravit i další nápoje, například horkou vodu (pouze modely EP3558, EP3510) a napěněné mléko. Tlačítko MENU (Nabídka) můžete použít také ke změně následujících nastavení:

- teplota kávy,
- doba do úsporného režimu (toto je doba, po jejímž uplynutí přístroj vstoupí do úsporného režimu),
- kontrast displeje,
- tvrdost vody (abyste mohli upravit nastavení přístroje podle vody v dané oblasti, zjistěte tvrdost vody),
- k aktivaci filtru AquaClean,
- ke spuštění procesu odstranění vodního kamene.
- Pro obnovení továrního nastavení

Tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu)

Pomocí tlačítka AROMA STRENGTH (Síla aromatu) můžete upravit sílu kávy z mleté kávy nebo připravit kávu z mleté kávy.

Vaření kávy

Vaření kávy z kávových zrn

Upozornění: Používejte pouze zrna na výrobu kávy espresso. Nikdy do násypky na kávová zrna nedávejte mletou kávu, nepražená kávová zrna ani karamelizovaná kávová zrna, protože by se přístroj mohl poškodit.

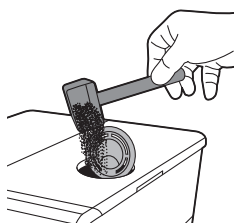
Při přípravě kávy se řiďte pokyny v samostatném stručném návodu k rychlému použití.

Chcete-li připravit dva šálky espressa, stiskněte tlačítko ESPRESSO dvakrát. Stroj automaticky provede dva cykly mletí po sobě.

Poznámka: Použití krytu násypky na kávová zrna pomáhá zachovat čerstvost kávových zrn.

Vaření kávy z mleté kávy

Pokud připravujete nápoj z mleté kávy, pomocí přiložené odměrky vložte správnou dávku do přihrádky na mletou kávu.



- 1 Otevřete víko přihrádky na mletou kávu.
- 2 Do přihrádky na mletou kávu vsypte **jednu** odměrku mleté kávy a zavřete víko.

Upozornění: Do přihrádky na mletou kávu nevkládejte žádný jiný obsah než mletou kávu, mohlo by dojít k poškození přístroje.

- 3 Umístěte šálek pod hubici dávkovače kávy.
- 4 Stiskněte tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu) a vyberte funkci přípravy pre-ground coffee (mletá káva).
- 5 Stiskněte tlačítko ESPRESSO.

Přístroj automaticky zahájí přípravu vybraného nápoje.

Poznámka: Při použití mleté kávy můžete připravit pouze jednu kávu současně.

Mléčná pěna a horká voda

Dávkování horké vody

Upozornění: Při spuštění cyklu přípravy může z hubice dávkovače horké vody vystříknout pára a horká voda. Vyčkejte na dokončení přípravy, potom vyjměte hubici dávkovače horké vody.

- 1 Vložte dávkovací hubici horké vody.
- 2 Pouze modely EP3559, EP3551: Stiskněte tlačítko MENU (Nabídka). Vyberte položku DRINKS (Nápoje), potvrďte, posuňte se v nabídce a vyberte položku HOT WATER (Horká voda).

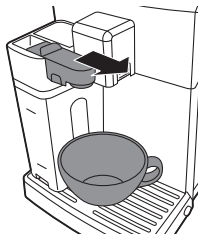
Pouze modely EP3558, EP3550: Stisknutím tlačítka HOT WATER začnete vypouštět horkou vodu.

Upozornění: Položku HOT WATER (Horká voda) v nabídce vyberte, pouze pokud je nasazena hubice dávkovače horké vody.

- 3 Potvrďte stisknutím tlačítka OK. Na displeji se zobrazí výzva, abyste vložili dávkovací hubici horké vody. Potvrďte stisknutím tlačítka OK. Přístroj začne dávkovat horkou vodu.
- 4 Vypouštění horké vody zastavte stisknutím tlačítka OK.

Příprava nápojů obsahujících mléko a mléčné pěny

Poznámka: Podrobnější informace o způsobu použití karafy na mléko naleznete v samostatném stručném návodu k rychlému použití, případně můžete naskenováním kódu QR zobrazit specializovanou webovou stránku s instruktážními videosekvencemi (www.philips.com/coffee-care).



Upozornění: Před výběrem kávového nápoje s mlékem nebo mléčnou pěnou se ujistěte, že je vložena karafa s mlékem a že je otevřena hubice dávkovače mléka. Pokud karafa na mléko není vložena správně, z hubice dávkovače mléčné pěny může vystříknout pára a horké mléko.

- 1 Umístěte šálek pod otevřenou hubici dávkovače mléčné pěny.
- 2 Vyberte si nápoj obsahující mléko.
 - Stisknutím tlačítka CAPPUCINO nebo LATTE MACCHIATO (pouze modely EP3559, EP3551) ihned připravíte jeden z těchto nápojů obsahujících mléko.
 - Stiskněte tlačítko MENU (Nabídka), vyberte položku DRINKS (Nápoje) a přejděte seznamem nápojů dolů k položce MILK FROTH (Mléčná pěna).
 - Přístroj vám připomene, abyste vložili karafu na mléko a otevřeli hubici dávkovače mléčné pěny.
- 3 Stroj nejprve do šálku nebo sklenice nalije předem nastavený objem napěněného mléka a potom předem nastavený objem kávy.
 - Dávkování mléka nebo kávy ukončete stisknutím tlačítka OK.
- 4 Po přípravě nápojů obsahujících mléko se na displeji zobrazí dotaz, zda chcete provést postup rychlého čištění karafy na mléko. Na aktivování postupu rychlého čištění máte 30 sekund.

Úprava objemu a chuti

Nastavení objemu kávy a mléka

Objem připraveného nápoje můžete upravit podle chuti a podle velikosti šálku.

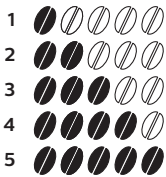
Poznámka: Doporučujeme vám, abyste používali skleněné šálky nebo šálky s keramickým povrchem.

- 1 Chcete-li nastavit objem kávy espresso, stiskněte tlačítko ESPRESSO a podržte je, dokud se nezobrazí ikona MEMO.
 - Přístroj přejde do fáze programování a zahájí přípravu vybraného nápoje.
- 2 Jakmile šálek obsahuje požadované množství kávy espresso, stiskněte tlačítko OK.
 - Na displeji se zobrazí symbol zaškrtnutí, tím je tlačítko naprogramováno. Přístroj při každém jeho stisknutí připraví nastavený objem kávy espresso.

Poznámka: Při nastavení objemu pro kávu, cappuccino a latte macchiato (pouze modely EP3559, EP3551) použijte stejný postup: stiskněte a podržte tlačítko příslušného nápoje, a jakmile bude šálek obsahovat požadované množství kávy nebo mléka, stiskněte tlačítko OK. Zkontrolujte, zda je vložena karafa na mléko a zda je otevřena hubice dávkující mléko.

Nastavení síly kávy

Chcete-li změnit sílu kávy, stiskněte tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu). Každým stisknutím tlačítka AROMA STRENGTH (Síla aromatu) se síla aromatu změní o jeden stupeň. Na displeji se zobrazí vybraná síla, kterou lze uložit pouze při přípravě kávy.



- 1 Velmi slabá
- 2 Slabá
- 3 Střední
- 4 Silná
- 5 Velmi silná

Poznámka: Po úpravě síly kávy se při přípravě kávy na displeji znovu zobrazí hlavní nabídka a bude uložena vybraná síla aromatu.

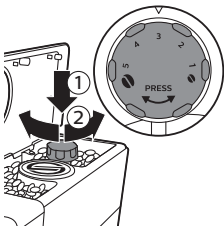
Úprava nastavení mlýnku

Pomocí knoflíku nastavení mletí uvnitř nádoby na kávová zrna můžete upravit nastavení mletí. Při každém vybraném nastavení keramický mlýnek umele kávu dokonale rovnoměrně u každého připravovaného šálku. Uchová plné aroma kávy a zajistí dokonalou chuť každého šálku.

Poznámka: Nastavení mletí můžete upravit ve chvíli, kdy přístroj mele kávová zrna.

Upozornění: Aby nedošlo k poškození mlýnku, nikdy neotáčejte knoflíkem nastavení mletí najednou o více než jeden stupeň.

- 1 Umístěte šálek pod hubici dávkovače kávy.
- 2 Otevřete víko násypky na kávová zrna.
- 3 Stiskněte tlačítko ESPRESSO.
- 4 Když začne mlýnek pracovat, zatlačte na knoflík nastavení mletí a otočte jím doleva nebo doprava.
 - Na výběr máte z 5 různých nastavení mletí. Čím je nastavení nižší, tím je káva silnější.

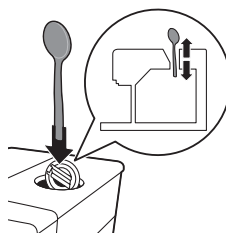


Čištění a údržba

Poznámka: V níže uvedené tabulce najdete, kdy a jak čistit všechny rozebíratelné části přístroje. Podrobnější informace o čištění varné sestavy a odstranění vodního kamene z přístroje najdete v příslušných kapitolách níže, případně můžete navštívit specializovanou webovou stránku www.philips.com/coffee-care.

Tabulka čištění

Popis dílů	Kdy čistit	Jak čistit
Varná sestava	Jednou týdně	Odpojte varnou sestavu a vyčistěte ji pod tekoucí vodou.
	V závislosti na typu použití	Promažte varnou sestavu.
	Každý měsíc	Vyčistěte varnou sestavu pomocí odmašťovacích tablet společnosti Philips/Saeco.
Karafa na mléko	Po každém použití	Po přípravě nápoje obsahujícího mléko spusťte proces QUICK CARAFE CLEAN (Rychlé čištění karafy) podle pokynů přístroje.
	Jednou denně	Důkladně vyčistěte karafu na mléko.
	Jednou týdně	Demontujte karafu na mléko a umyjte všechny součásti pod tekoucí vodou.
	Každý měsíc	Při tomto cyklu čištění používejte čisticí prostředek pro čištění mléčného okruhu společnosti Philips/Saeco.
Tácek na odkapávání	Jakmile se za táckem na odkapávání rozsvítí červený ukazatel naplnění, vyprázdněte jej.	Tácek na odkapávání vyprázdněte a umyjte pod tekoucí vodou.
Nádoba na namletou kávu	Když se to hodí	Nádobu na namletou kávu vyprázdněte a umyjte pod tekoucí vodou. Když vyprazdňujete a čistíte nádobu na namletou kávu, ověřte, že je přístroj zapnutý.
Nádržka na vodu	Když se to hodí	Umyjte ji pod tekoucí vodou.
Příhrádka na mletou kávu / trubice výstupu kávy	Jednou týdně	Vyčistěte horní část pomocí rukojeti lžičky podle níže uvedených pokynů.



Tip: Zapište si datum čištění různých součástí do kalendáře v zadní části této uživatelské příručky.

Čištění varné sestavy

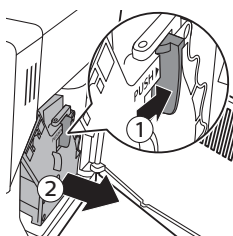


Poznámka: Po naskenování kódu QR nebo na webové stránce www.philips.com/coffee-care naleznete videa vysvětlující, jak vyjmout a vyčistit varnou sestavu.

Upozornění: Varnou sestavu nečistíte v myčce nádobí ani k jejímu čištění nepoužívejte prostředek na nádobí či čistič. Mohlo by to způsobit poruchu varné sestavy a nepříznivě ovlivnit chuť kávy.

Čištění varné sestavy pod tekoucí vodou

- 1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
- 2 Vyjměte tácek na odkapávání s nádobou na namletou kávu.
- 3 Otevřete obslužná dvířka.
- 4 Stiskněte tlačítko PUSH (Tlačit) (1) a zatažením za držák varné sestavy vyjměte varnou sestavu z přístroje (2).



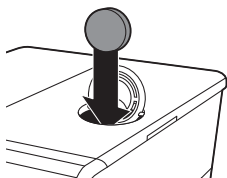
- 5 Varnou sestavu důkladně očistíte vlažnou vodou. Pečlivě vyčistěte horní filtr.
- 6 Varnou sestavu nechte oschnout.

Poznámka: Varnou sestavu nesušte hadříkem, aby se uvnitř varné sestavy nezachytávala vlákna.

Čištění varné sestavy pomocí odmašťovacích tablet

Upozornění: Pro čištění použijte pouze odmašťovací tablety společnosti Philips/Saeco. Neumožňují odstranit vodní kámen.

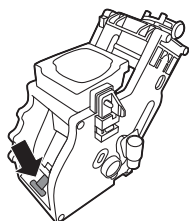
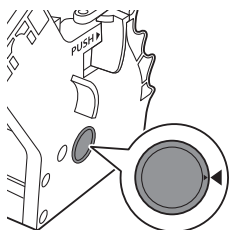
- 1 Pod hubici dávkovače kávy umístěte vhodnou nádobu.
- 2 Stiskněte tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu) a vyberte položku pre-ground coffee (mletá káva)..
- 3 Do přihrádky na mletou kávu vložte odmašťovací tabletu.
- 4 Stiskněte tlačítko COFFEE. Stroj začne z hubice dávkovače kávy vypouštět vodu.
- 5 Když indikátor průběhu dosáhne poloviny, přepněte znovu hlavní vypínač na zadní straně přístroje do polohy OFF (vypnuto).
- 6 Nechte odmašťovací roztok působit přibližně 15 minut.
- 7 Přepněte hlavní vypínač do polohy ON (zapnuto). Stiskněte tlačítko pohotovost.
- 8 Vyčkejte, dokud přístroj neprovede automatický cyklus vyplachování.
- 9 Proveďte proces Týdenní čištění varné sestavy.
- 10 Vyjměte tácek na odkapávání s nádobou na namletou kávu a vyprázdněte je. Poté je vložte zpět do přístroje.



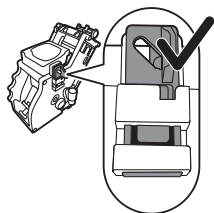
- 11 Stiskněte tlačítko AROMA STRENGTH (Síla aromatu) a vyberte položku pre-ground coffee (mletá káva).
- 12 Stiskněte tlačítko COFFEE. Stroj začne z hubice dávkovače kávy vypouštět vodu.
- 13 Kroky 11 a 12 dvakrát opakujte. Vypuštěnou vodu vylijte.

Vložení varné sestavy zpět

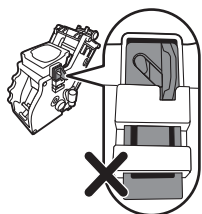
- 1 Než varnou sestavu znovu nasunete do přístroje, zkontrolujte, že dvě žluté referenční značky po stranách lícuji. Pokud nelicují, postupujte takto:



- Zkontrolujte, zda je páka v kontaktu se základnou varné sestavy.
- 2 Zkontrolujte, zda je žlutý pojistný háček varné sestavy ve správné poloze.



- Háček nastavíte správně tak, že jej zatlačíte vzhůru, do krajní horní polohy.



- Háček není umístěn správně, pokud se stále nachází v dolní poloze.
- 3 Nasuňte varnou sestavu po vodicích kolejničích zpět do přístroje, až se v dané poloze zajistí se zřetelným zaklapnutím.

Upozornění: Netiskněte tlačítko PUSH (Tlačit).

- 4 Zavřete obslužná dvířka.

Mazání

Aby přístroj dosahoval optimálního výkonu, je nutné mazat varnou sestavu. Frekvence mazání je uvedena v následující tabulce. Videá podpory naleznete na našich webových stránkách: www.philips.com/coffee-care.

Četnost použití

Nízká

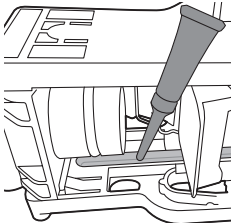
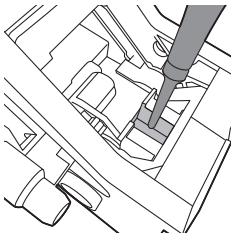
Počet nápojů připravených každý den

1-5

Frekvence mazání

Každé 4 měsíce

Četnost použití	Počet nápojů připravených každý den	Frekvence mazání
Normální	6-10	Každé 2 měsíce
Vysoká	> 10	Každý měsíc



- 1 Vypněte přístroj a odpojte jej ze sítě.
- 2 Vyjměte varnou sestavu a opláchněte ji pod vlažnou tekoucí vodou. Poté ji nechte oschnout.
- 3 Naneste tenkou vrstvu mazacího tuku kolem hřídele ve spodní části varné sestavy.
- 4 Naneste tenkou vrstvu mazacího tuku na kolejničky po obou stranách (viz obrázek).
- 5 Vložte varnou sestavu zpět.

Tube s mazacím tukem můžete použít vícekrát.

Čištění karafy na mléko

Rychlé čištění karafy

Po přípravě nápoje obsahujícího mléko se na displeji zobrazí ikona čištění karafy.

- 1 Po zobrazení ikony čištění karafy na displeji stiskněte tlačítko OK, pokud chcete provést cyklus čištění. Na aktivování procesu rychlého čištění máte 30 sekund. Pokud proces rychlého čištění nechcete spustit, stiskněte tlačítko ESC (Zpět).
- 2 Vyjměte šálek s nápojem a pod hubici dávkovače mléka postavte prázdný šálek.

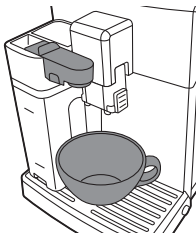
Poznámka: Zkontrolujte, zda je hubice dávkovače mléka vysunuta.

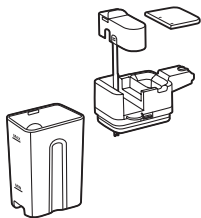
- 3 Stisknutím tlačítka OK spustíte vypouštění horké vody.

Důkladné čištění karafy na mléko

Aby byla karafa na mléko důkladně vyčištěna, je třeba pravidelně provádět následující postup:

- 1 Sejměte víko jednotky dávkovače mléka.

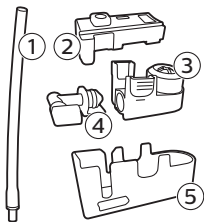




- 2 Zvedněte hubici dávkovače mléka nad jednotku dávkovače mléka.
- 3 Z hubice dávkovače mléka vyjměte trubičku na mléko.
- 4 Trubičku na mléko a hubici dávkovače mléka důkladně omyjte vlažnou vodou.

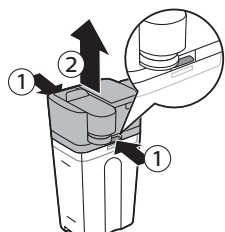
Týdenní čištění karafy na mléko

Hubice dávkovače mléka se skládá z 5 součástí. Jednou týdně demontujte všechny součásti a umyjte je pod tekoucí vodou. Všechny součásti kromě nádržky na mléko můžete rovněž mýt v myčce.

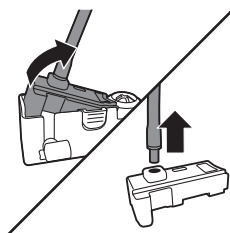


- 1 Trubička na mléko
- 2 Gumová podpěra
- 3 Pěnitko na mléko
- 4 Konektor pěnitka na mléko
- 5 Tělo hubice dávkovače mléka

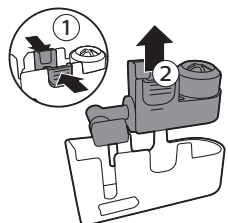
Rozebrání hubice dávkovače mléka



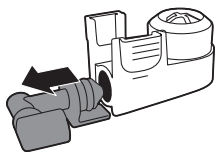
- 1 Stiskněte uvolňovací tlačítka na obou stranách jednotky dávkovače mléka (1) a zvedněte horní část nádržky na mléko (2).



- 2 Otočte jednotku dávkovače mléka dnem nahoru a pevně ji držte v ruce. Vytáhněte trubičku na mléko z gumové podpěry.



- 3 Zmáčkněte uvolňovací tlačítka na napěňovači mléka a z gumové podpěry vyjměte pěnitko na mléko.

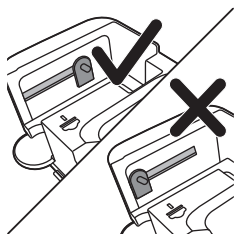


- 4 Stáhněte konektor z pěnitka na mléko.
- 5 Všechny součásti očistěte pod vlažnou tekoucí vodou.

Opětovná montáž karafy na mléko

- 1 Chcete-li hubici dávkovače mléčné pěny znovu sestavit, proveďte v opačném pořadí kroky 2 až 4 z části Demontáž hubice dávkovače mléčné pěny.
- 2 Vložte hubici dávkovače mléčné pěny zpět do horní části karafy na mléko.
- 3 Vložte horní část karafy na mléko zpět na karafu na mléko.

Poznámka: Před vrácením hubice dávkovače mléčné pěny zpět do horní části karafy na mléko přesuňte kolíček uvnitř horní části do správné polohy. Pokud tento kolíček nebude ve správné poloze, nelze hubici dávkovače mléčné pěny vrátit zpět do horní části karafy na mléko.



Měsíční čištění karafy na mléko

Při tomto cyklu čištění používejte výhradně čisticí prostředek pro čištění mléčného okruhu společnosti Philips/Saeco.



- 1 Obsah sáčku s čističem mléčného obvodu nalijte do karafy na mléko. Potom karafu na mléko naplňte vodou po ukazatel hladiny MAX.
- 2 Vložte karafu na mléko do přístroje a pod hubici dávkovače mléka postavte vhodnou nádobu.
- 3 Stiskněte tlačítko MENU (Nabídka), vyberte položku DRINKS (Nápoje) a přejděte k položce MILK FROTH (Mléčná pěna). Stisknutím tlačítka OK spustíte vypouštění čistícího roztoku.
- 4 Krok 3 opakujte, dokud není karafa na mléko prázdná.
- 5 Když je karafa prázdná, vyjměte z přístroje nádobu a karafu na mléko.
- 6 Karafu na mléko důkladně očistěte a naplňte ji čistou vodou po ukazatel hladiny MAX.
- 7 Vložte do přístroje karafu na mléko.
- 8 Umístěte nádobu pod hubici pro dávkování mléka.
- 9 Stiskněte tlačítko MENU (Nabídka) a výběrem položky MILK FROTH (Mléčná pěna) v nabídce DRINKS (Nápoje) spustíte cyklus čištění karafy.
- 10 Krok 9 opakujte, dokud není karafa na mléko prázdná.

Poznámka: Roztok vypuštěný během tohoto kroku nikdy nepijte.

- 11 Opakujte kroky 6 až 10.
- 12 Cyklus čištění je dokončen, když přístroj přestane vypouštět vodu.
- 13 Demontujte všechny součásti a opláchněte je pod vlažnou tekoucí vodou.

Postup odstranění vodního kamene

Když se na displeji zobrazí zpráva START CALC CLEAN (Spustit čištění vodního kamene), je třeba přístroj zbavit usazeného vodního kamene. Pokud po zobrazení této zprávy na displeji vodní kámen neodstraníte, přístroj může přestat správně fungovat. V takovém případě jeho opravy nejsou kryté zárukou.

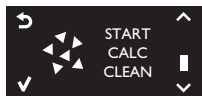
K odstranění vodního kamene z přístroje používejte výhradně roztok společnosti Philips/Saeco. Použití jiných výrobků může přístroj poškodit a zanechat ve vodě rezidua. Roztok k odstranění vodního kamene můžete zakoupit online na stránce www.philips.com/coffee-care.

Proces odstranění vodního kamene trvá 30 minut a skládá se z cyklu odstranění vodního kamene a vyplachování. Cyklus odstranění vodního kamene nebo vyplachování můžete pozastavit stisknutím tlačítka ESC (Zpět). V pozastaveném cyklu můžete pokračovat stisknutím tlačítka OK.

Poznámka: Během procesu odstranění vodního kamene neodstraňujte varnou sestavu.

Varování: Roztok k odstranění vodního kamene ani vodu vypuštěnou během procesu odstranění vodního kamene nepijte.

- 1 Vyjměte tácek na odkapávání a nádobu na namletou kávu, vyprázdněte a vyčistěte je a vraťte je zpět na místo.
- 2 Pod hubici dávkovače kávy umístěte velkou nádobu (1,5 l).
- 3 Když se na displeji zobrazí zpráva START CALC CLEAN (Spustit čištění vodního kamene), stisknutím tlačítka OK spustíte proces odstranění vodního kamene. Pokud je připojena, vyjměte dávkovací hubici horké vody.



- Zpráva na displeji vám připomene, abyste vložili karafu. Karafu na mléku naplňte vodou po ukazatel hladiny MIN. Vložte karafu na mléko do přístroje a otevřete hubici dávkovače mléčné pěny.



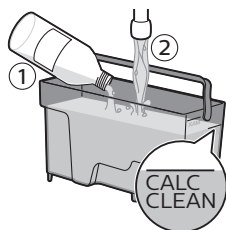
- Zpráva na displeji vám připomene, abyste otevřeli dávkovací hubici mléka.



- Zpráva na displeji vám připomene, abyste vyjmuli filtr AquaClean.

Poznámka: Pokud chcete proces odstranění vodního kamene spustit později, stiskněte tlačítko ESC (Zpět). Pro pozdější provedení procesu odstranění vodního kamene stiskněte tlačítko MENU (Nabídka), vyberte položku MENU (Nabídka) a přesuňte se k výběru položky DESCALING (Odstranění vodního kamene). Potvrďte stisknutím tlačítka OK.

- 4 Do nádržky na vodu nalijte roztok k odstranění vodního kamene. Nádržku na vodu naplňte pitnou vodou až po ukazatel hladiny CALC CLEAN (Čištění vodního kamene). Nádržku na vodu vložte zpět do přístroje. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.



- Spustí se první fáze postupu odstranění vodního kamene. Stroj začne v určitých intervalech dávkovat roztok k odstranění vodního kamene.
- Na displeji se zobrazí ikona odstranění vodního kamene, ukazatel fáze a trvání. První fáze trvá 20 minut.

- 5 Nechte přístroj vypouštět roztok k odstranění vodního kamene, dokud není nádržka na vodu prázdná.
- 6 Vyjměte nádržku na vodu a vypláchněte ji.
- 7 Nádržku na vodu naplňte pitnou vodou až po ukazatel hladiny CALC CLEAN (čištění vodního kamene). Nádržku na vodu vložte zpět do přístroje.
- 8 Vyjměte karafu na mléko a vyčistěte ji. Karafu na mléku naplňte vodou po ukazatel hladiny MIN. Vložte karafu na mléko do přístroje a otevřete hubici dávkovače mléčné pěny.
- 9 Nádobu vyjměte a vylijte a postavte ji zpět pod hubici dávkovače kávy. Potvrďte stisknutím tlačítka OK.
- 10 Spustí se druhá fáze postupu odstranění vodního kamene – cyklus čištění. Tato fáze trvá 3 minuty. Na displeji se zobrazí ikona čištění a ukazatel trvání fáze.

Poznámka: Nemá-li nádržka na vodu naplněna až po označení CALC CLEAN, může si přístroj vyžádat další čisticí cyklus.

- 11 Vyčkejte, dokud přístroj nepřestane dávkovat vodu. Proces odstranění vodního kamene je dokončen, když se displeji zobrazí symbol zaškrtnutí.
- 12 Stisknutím tlačítka OK ukončíte cyklus odstranění vodního kamene. Stroj se začne zahřívat a provede automatický výplachový cyklus.
- 13 Vyjměte prázdný zásobník.
- 14 Po odstranění vodního kamene vyčistěte karafu na mléko pomocí postupu Týdenní čištění karafy na mléko.
- 15 Vyčistěte varnou sestavu pomocí cyklu Týdenní čištění varné sestavy.
- 16 Do nádržky na vodu vložte nový filtr AquaClean.

Tip: Používáním filtru AquaClean snížíte potřebu odstraňování vodního kamene.

Co dělat, pokud je proces odstranění vodního kamene přerušen

Pokud se přístroj v průběhu odstraňování vodního kamene zablokuje, proces odstranění vodního kamene lze ukončit stisknutím pohotovostního tlačítka. Pokud k tomu dojde (nebo v případě výpadku proudu či náhodného odpojení síťového kabelu), postupujte takto:

- 1 Vyprázdněte a důkladně vyčistěte nádržku na vodu.
- 2 Naplňte nádržku na vodu pitnou vodou až po ukazatel hladiny CALC CLEAN a přístroj znovu zapněte. Přístroj se zahřeje a provede automatický cyklus vyplachování.
- 3 Před přípravou jakéhokoli nápoje provedte cyklus manuálního vyplachování. Pro provedení cyklu manuálního vyplachování nejprve odpusťte horkou vodu v objemu půl nádržky na vodu a poté připravte dva šálky mleté kávy, aniž byste přidali mletou kávu.

Poznámka: Pokud nebyl proces odvápnění dokončen, bude přístroj pokud možno co nejdříve vyžadovat nové odvápnění.

Varovné ikony a chybové kódy

Význam varovných ikon



Nádržku na vodu naplňte pitnou vodou až po ukazatel hladiny MAX.



Varná sestava je zablokována kávovým práškem. Vyčistěte varnou sestavu.



Násypka na kávová zrna je prázdná. Násypku na kávová zrna naplňte novými kávovými zrny.



Vložte tácek na odkapávání a uzavřete obslužná dvířka.



Varná sestava není vložena v přístroji nebo není vložena správně. Vložte varnou sestavu.



Pokud se na displeji zobrazí kód chyby, nahlédněte do části Význam chybových kódů a zjistěte význam příslušného kódu a opatření, která můžete provést. Pokud je na displeji zobrazena tato ikona, přístroj nelze použít.



Nádoba na namletou kávu je plná. Zkontrolujte, zda je přístroj zapnutý. Poté vyjměte nádobu na namletou kávu a vyprázdněte ji.

Význam chybových kódů

Niže je uveden seznam chybových kódů indikujících problémy, které můžete vyřešit sami. Na stránce www.philips.com/coffee-support naleznete videa podpory. Pokud se objeví jiný chybový kód, obraťte se na středisko péče o zákazníky společnosti Philips ve své zemi. Kontaktní informace naleznete v záruční brožuře.

Chybový kód	Problém	Příčina	Možné řešení
01	Mlýnek na kávu je zablokovaný.	Trubice výstupu kávy je ucpaná.	Vypněte přístroj. Důkladně vyčistěte trubici výstupu kávy rukojetí odměrky nebo rukojetí lžičky. Poté přístroj znovu zapněte.
03 - 04	Vyskytl se problém s varnou sestavou.	Varná sestava je špinavá nebo není dobře promazaná.	Vypněte přístroj. Opláchněte varnou sestavu čistou vodou, nechte ji oschnout a poté ji promažte. Poté přístroj znovu zapněte.

Chybový kód	Problém	Příčina	Možné řešení
		Varná sestava není správně umístěna.	Vypněte přístroj. Vyjměte varnou sestavu a znovu ji vložte. Než varnou sestavu znovu nasunete do přístroje, zkontrolujte, že dvě referenční značky po stranách lícují. Poté přístroj znovu zapněte.
05	Nastal problém s vodním okruhem.	Vodní okruh je zavzdušněn.	Vypněte přístroj. Ujistěte se, že jste nádržku na vodu do přístroje vložili správně. Zkontrolujte, zda je přihrádka nádržky na vodu čistá a neobsahuje kávová zrna. Poté přístroj znovu zapněte. Resetujte kávovar vypnutím a opětovným zapnutím. Pokuste se vypustit 2–3 šálky horké vody.
		Filtr AquaClean nebyl před instalací správně připraven.	Vypněte přístroj a vyjměte filtr z nádržky na vodu. Ponořte filtr vzhůru nohama do konvice se studenou vodou a vyčkejte, dokud se nepřestanou uvolňovat vzduchové bublinky. Umístěte filtr zpět do nádržky na vodu, přístroj znovu zapněte a vypusťte 2–3 šálky horké vody.
14	Přístroj se přehřál.	Možných příčin je více.	Přístroj vypněte a po 30 minutách jej znovu zapněte.

Řešení problémů

V této kapitole jsou shrnuty nejběžnější problémy, se kterými se můžete u přístroje setkat. Videá podpory a kompletní seznam často kladených dotazů naleznete na stránce www.philips.com/coffee-care. Pokud problém nedokážete vyřešit, obraťte se na Středisko péče o zákazníky ve své zemi. Kontaktní informace naleznete v záruční brožuru.

Problém	Příčina	Řešení
Kávovar se nezapne.	Přístroj je odpojen nebo je hlavní vypínač v poloze vypnuto (0).	Zkontrolujte, zda je síťová šňůra správně připojena. Zkontrolujte, že je hlavní vypínač v poloze zapnuto (I).
Přístroj je spuštěn v režimu DEMO (Ukázka).	Drželi jste pohotovostní tlačítko stisknuté déle než 8 sekund.	Přístroj vypněte a znovu zapněte pomocí hlavního vypínače na zadní straně přístroje.

Problém	Příčina	Řešení
Táček na odkapávání se rychle zaplní.	To je normální jev. Kávovar používá vodu k čištění vnitřního okruhu a varné sestavy. Část vody proudí vnitřní soustavou přímo do táčku na odkapávání.	Táček na odkapávání vyprázdněte, když se za krytem táčku na odkapávání rozsvítí kontrolka plného táčku. Pod dávkovací hubici postavte šálek na sběr čistící vody.
Zůstává zobrazena ikona plné nádoby na namletou kávu.	Nádobu na namletou kávu jste vyprázdnili, když byl přístroj vypnutý.	Nádobu na namletou kávu zásadně vyprazdňujte, když je přístroj zapnutý. Pokud nádobu na namletou kávu vyprázdníte v době, kdy je přístroj vypnutý, nedojde k vynulování počítadla cyklů kávy.
	Nádobu na namletou kávu jste vložili zpět příliš brzy.	Nádobu na namletou kávu nevkládejte zpět, dokud vás k tomu nevyzve zpráva na displeji.
Nemohu vyjmout varnou sestavu.	Varná sestava není ve správné poloze.	Zavřete obslužná dvířka. Kávovar vypněte a znovu jej zapněte. Vyčkejte, dokud se nezobrazí obrazovka Machine ready (Přístroj je připraven), a potom vyjměte varnou sestavu.
	Nevyjmulí jste nádobu na namletou kávu.	Nádobu na namletou kávu vyjměte před vyjmutím varné sestavy.
Nemohu vložit varnou sestavu.	Varná sestava není ve správné poloze.	Přístroj resetujete následujícím způsobem: Vložte zpět táček na odkapávání a nádobu na namletou kávu. Varnou sestavu nechte vyndanou. Zavřete obslužná dvířka a potom přístroj zapněte a vypněte. Poté varnou sestavu nastavte do správné polohy a znovu ji vložte do přístroje.
	Přístroj stále provádí proces odstranění vodního kamene.	Během procesu odstranění vodního kamene nelze varnou sestavu vyjmout. Nejprve dokončete proces odstranění vodního kamene a potom varnou sestavu vyjměte.
Káva je vodnatá.	Mlýnek je nastaven na příliš hrubé mletí.	Nastavte mlýnek na jemnější mletí.
	Trubice výstupu kávy je ucpaná.	Vyčistěte trubici výstupu kávy rukojetí odměrky nebo rukojetí lžičky. Poté přístroj vypněte a znovu jej zapněte.
	Kávovar provádí vlastní automatické nastavení.	Připravte několik šálků kávy.
	Varná sestava je špinavá nebo potřebuje promazat.	Očistěte a promažte varnou sestavu.
Z hubice dávkovače kávy uniká káva.	Hubice dávkovače kávy je ucpaná.	Vyčistěte hubici dávkovače kávy i její otvory pomocí kulatého kartáče.

Problém	Příčina	Řešení
	Trubice výstupu kávy je ucpaná.	Vyčistěte trubici výstupu kávy rukojetí odměrky nebo rukojetí lžičky. Poté přístroj vypněte a znovu jej zapněte.
Káva není dostatečně teplá.	Použili jste studené šálky.	Šálky předehřejte vypláchnutím horkou vodou.
	Nastavená teplota je příliš nízká. Zkontrolujte nastavení nabídky.	Nastavte v nabídce vyšší teplotu kávy.
	Přidali jste mléko.	Bez ohledu na teplotu přidaného mléka vždy dojde k určitému snížení teploty kávy.
Kávovar nemele kávová zrna.	Trubice výstupu kávy je ucpaná.	Vyčistěte trubici výstupu kávy
Kávovar mele kávová zrna, ale nevytéká z něj žádná káva nebo vytéká pomalu.	Trubice výstupu kávy je ucpaná.	Vyčistěte trubici výstupu kávy rukojetí odměrky nebo rukojetí lžičky. Vypněte přístroj a znovu jej zapněte.
	Filtr AquaClean nebyl správně připraven pro instalaci.	Vypněte přístroj a vyjměte filtr z nádržky na vodu. Ponořte filtr vzhůru nohama do konvice se studenou vodou a vyčkejte, dokud se nepřestanou uvolňovat vzduchové bublinky. Umístěte filtr zpět do nádržky na vodu, přístroj znovu zapněte a vypusťte 2–3 šálky horké vody.
	Mlýnek je nastaven na příliš jemné mletí.	Nastavte mlýnek na hrubší mletí.
	Varná sestava je znečištěná.	Vyčistěte varnou sestavu.
	Hubice dávkovače kávy je znečištěná.	Vyčistěte hubici dávkovače kávy i její otvory pomocí kulatého kartáče.
	Okruh kávovaru je ucpan vodním kamenem.	Kávovar odvápněte.
Mléko se nenapění.	Karafa na mléko je znečištěna nebo není vložena správně.	Vyčistěte karafu a zkontrolujte, zda je umístěna a vložena správně.
	Hubice dávkovače mléka nebyla zcela otevřena.	Zkontrolujte, zda je hubice dávkovače mléka nastavena do správné polohy.
	Karafa na mléko není zcela sestavena.	Zkontrolujte, zda byly všechny součásti (zejména trubička na mléko) sestaveny správně.

Problém	Příčina	Řešení
	Použitý druh mléka není vhodný k napěňování.	Různé druhy mléka vyprodukují různé množství a různou kvalitu pěny. Vyzkoušeli jsme následující druhy mléka, které produkují vhodnou mléčnou pěnu: částečně odstředěné nebo plnotučné kravské mléko, sójové mléko nebo mléko bez laktózy.
Pod kávovarem se objevila voda.	Táček na odkapávání je plný a přetekl.	Táček na odkapávání vyprázdněte, když se za táčkem na odkapávání rozsvítí kontrolka zaplnění táčku. Před odvápnováním kávovaru vždy vyprázdněte táček na odkapávání.
	Kávovar nestojí vodorovně.	Aby ukazatel naplnění táčku na odkapávání fungoval správně, umístěte kávovar na vodorovný povrch.
Nemohu aktivovat filtr AquaClean a přístroj žádá o odstranění vodního kamene.	Již jste filtr AquaClean vyměnili 8krát.	Nejprve přístroj zbavte vodního kamene a potom vložte filtr AquaClean. Filtr AquaClean aktivujte vždy v nabídce přístroje. Tuto akci provádějte i při výměně filtru.
	Filtr nebyl vyměněn včas poté, co začala blikat ikona filtru AquaClean, a kapacita filtru poklesla na 0 %.	Nejprve přístroj zbavte vodního kamene a potom vložte filtr AquaClean.
	Filtr AquaClean jste nevložili během první instalace, ale až po přípravě cca 50 šálků kávy (o objemu 100 ml). Přístroj nebyl před vložením filtru AquaClean zcela zbaven vodního kamene.	Nejprve přístroje zbavte vodního kamene a potom vložte nový filtr AquaClean. Po odstranění vodního kamene se počítadlo filtrů vynuluje na hodnotu 0 z 8. Aktivaci filtru vždy potvrďte v nabídce přístroje. Tuto akci provádějte i po výměně filtru.
	Neaktivovali jste nový nebo vyměněný filtr AquaClean v nabídce přístroje.	Nejprve přístroje zbavte vodního kamene. Poté aktivujte filtr AquaClean v nabídce přístroje. Tuto akci provádějte i při výměně filtru.
Po výměně filtru se na displeji nezobrazí ikona filtru AquaClean.	Neprovedli jste potvrzení aktivace filtru v nabídce přístroje.	Potvrďte aktivaci filtru v nabídce přístroje. Pokud se na displeji zobrazí zpráva „START CALC CLEAN“ (Spustit čištění vodního kamene), je třeba přístroj nejprve zbavit usazeného vodního kamene. Vyjměte filtr AquaClean před odstraněním vodního kamene a po dokončení akce ho vložte zpět.

Problém	Příčina	Řešení
Filtr AquaClean je vložen, ale je zobrazena zpráva o odstranění vodního kamene.	Neprovedli jste aktivaci filtru AquaClean v nabídce přístroje.	Nejprve přístroje zbavte vodního kamene a potom vložte nový filtr AquaClean. Tím se počítadlo filtrů vynuluje na hodnotu 0 z 8. Vždy potvrďte aktivaci filtru v nabídce přístroje, a to i po výměně filtru.
Nový vodní filtr nemá správnou velikost.	Pokoušíte se vložit jiný filtr než AquaClean.	Do přístroje se správně vejdou pouze filtry AquaClean.

Tartalom

A készülék bemutatása	29
Bevezetés	30
Az első üzembe helyezés	30
AquaClean szűrő	30
Az AquaClean szűrő aktiválása	31
Az AquaClean szűrő cseréje	32
A szűrő cseréje 8 db AquaClean szűrő elhasználása után	32
A vízkeménység mérése	32
A kezelőpanel és a kijelző	33
Egyérintéses italgombok	33
Navigációs gombok	33
MENU (MENÜ) gomb	34
AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb	34
Kávéfőzés	34
Kávéfőzés szemes kávéból	34
Kávé készítése őrölt kávéból	35
Tejhab és forró víz	35
Forró víz adagolása	35
Tejes kávéitalok és tejhab készítése	36
A térfogat és az íz beállítása	36
A kávé és a tej térfogatának beállítása	36
A kávé erősségének beállítása	37
A kávédaráló beállítása	37
Tisztítás és karbantartás	38
Tisztítási táblázat	38
A főzőegység tisztítása	39
A főzőegység tisztítása csap alatt	39
A főzőegység tisztítása kávéolaj-eltávolító tablettával	39
A főzőegység visszahelyezése	40
Olajozás	41
A tejeskancsó tisztítása	41
Kancsó gyors tisztítása	41
A tejeskancsó alapos tisztítása	42
A tejeskancsó heti tisztítása	42
A tejadagoló cső szétszedése	42
A tejeskancsó visszaszerelése	43
A tejeskancsó havi tisztítása	43
Vízkömentesítés	44
Mi a teendő, ha félbe kellett szakítani a vízkömentesítési eljárást?	46
Figyelmeztető ikonok és hibakódok	46
A figyelmeztető ikonok jelentése	46
A hibakódok jelentése	46
Hibaelhárítás	48

A készülék bemutatása

1	Felhasználói felület (csak EP3558, EP3550)	11	Cseppfelfogó tálca
1A	ESPRESSO gomb	12	Cseppfelfogó tálca kioldógombja
1B	COFFEE gomb	13	Kábel
1C	CAPPUCCINO gomb	14	Őrlésbeállító gomb
1D	Készenlét gomb	15	Szemeskávétartály fedele
1E	HOT WATER (FORRÓ VÍZ) gomb	16	Szemeskávétartály
1F	AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb	17	Főzőegység
1G	MENU (MENÜ) gomb	18	A szervizajtó belseje, az elérhetőségekkel
2	Felhasználói felület (csak EP3559, EP3551)	19	Kávékieresztő cső
2A	ESPRESSO gomb	20	Kávémáradványok fiókja
2B	COFFEE gomb	21	Kávémarmégy-tartó
2C	AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb	22	Cseppfelfogó tálca fedele
2D	Készenlét gomb	23	Forróvíz-adagoló kifolyója
2E	CAPPUCCINO gomb	24	Nyílás a forróvíz-adagoló kifolyójához
2F	LATTE MACCHIATO gomb	25	Vízartály
2G	MENU (MENÜ) gomb	26	AquaClean szűrő
3	A kávéadagoló állítható kifolyója	27	Tejartó
4	Vízartály fedele	28	Tejadagoló egység
5	Szemeskávétartály fedele	29	Tejadagoló egység fedele
6	Az őrölt kávé tárolójának fedele	30	Tejadagoló cső
7	Főkapcsoló	31	Zsírótubus adagolóheggyel és zárósapkával
8	Vezetékcsatlakozó	32	Tisztítókefe
9	Szervizajtó	33	Mérőkanál
10	„Cseppfelfogó tálca megtelt” kijelző	34	Vízkeménységi tesztcsík
11	Cseppfelfogó tálca		

Bevezetés

Köszönjük, hogy teljesen automatikus Philips kávéfőzőt vásárolt! A Philips által biztosított teljes körű támogatáshoz kérjük, regisztrálja termékét a www.philips.com/coffee-care oldalon.

A készülék első használata előtt figyelmesen olvassa el a különálló biztonsági füzetet, és őrizze meg későbbi használatra.

Annak érdekében, hogy a legtöbbet hozza ki a kávéfőzőből, a Philips teljes támogatást nyújt 4 különböző módon:

- A különálló gyors üzembe helyezési útmutató az első üzembe helyezéshez és az első használathoz.
- Ennek a felhasználói kézikönyvnek a részletes információi arról, hogyan kell használni, tisztán tartani, vízkőmentesíteni a készüléket, és megoldani a problémákat.
- Ez a QR-kód. Olvassa be ezt a kódot, hogy hozzáférjen a tájékoztató videókhoz, amelyekből megtudhatja, hogy lehet a legjobb kávékat főzni, hogyan kell tisztítani a készüléket, és megtekintheti a gyakran feltett kérdések listáját. (www.philips.com/coffee-care)
- A különálló, fontos biztonsági információkat tartalmazó füzet.



Az első üzembe helyezés

Az első üzembe helyezéshez kövesse a különálló gyors üzembe helyezési útmutató utasításait.

Megjegyzés: Ezt a készüléket kipróbálták kávéval. Gondosan ki van tisztítva, de lehetséges, hogy maradtak benne kávémaradékok. Garantáljuk azonban, hogy a készülék teljesen új.

Megjegyzés: Az AquaClean szűrőt beszerelheti az első üzembe helyezés során (lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatót). Ha az AquaClean szűrő beszerelését kihagyja az első használatkor, beszerelheti később a menübe belépve.

AquaClean szűrő

Az AquaClean szűrő célja a készülék belsejében történő vízkőlerakódás csökkentése és szűrt víz biztosítása minden csésze kávé aromájának és ízének megtartásához. Ha az ebben a használati útmutatóban leírtaknak megfelelően egymás után 8 AquaClean szűrőt használ, nem szükséges a készülék vízkőmentesítése 5000 csésze kávé készítéséig.

Megjegyzés: A készüléknek teljesen vízkömentesnek kell lennie az AquaClean szűrő használata előtt. Ha az első beállításakor nem aktiválta a szűrőt, akkor a szűrő aktiválása előtt vízkömentesíteni kell a készüléket.

Az AquaClean szűrő aktiválása

Megjegyzés: Mindig erősítse meg az AquaClean szűrő aktiválását a készülék menüjében az alábbiak szerint. Ezt az AquaClean szűrő cseréje után is meg kell tennie. Miután aktiválta az AquaClean szűrőt a készülék menüjében, a készülék ellenőrzi az elhasznált szűrők számát. Amikor a szűrőt 8-szor cserélték, a készülék emlékezteti, hogy vízkömentesíteni kell azt.

- 1 Az AquaClean szűrő víztartályba történő behelyezésével kapcsolatos tudnivalókat lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatóban.

Megjegyzés: Rázza az AquaClean szűrőt kb. 5 másodpercig, merítse fejjel lefelé egy hideg vizet tartalmazó edénybe, és várja meg azt, hogy már nem távoznak belőle levegőbuborékok.

- 2 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a MENU (MENÜ) lehetőséget, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. Görgessen az AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN SZÜRŐ) lehetőségig. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

- A kijelzőn megjelenik a korábban beszerelt AquaClean szűrők száma, 0 és 8 között.



- 3 A kijelzőn válassza az ON (BE) lehetőséget, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.



- 4 A kijelző automatikusan frissíti az elhasznált szűrők számát.



- Ezután megjelenik a „machine ready” (készülék készen áll) képernyő az AquaClean 100% ikonnal, jelezve, hogy a szűrő beszerelése megtörtént.

- 5 Az aktiválás befejezéséhez engedjen távozni 2 csésze (0,5 l) forró vizet. Öntse ki a vizet.

Az AquaClean szűrő cseréje

Megjegyzés: Cserélje ki az AquaClean szűrőt, amint a szűrő kapacitása elérte a 0%-ot, és a szűrő jele elkezd gyorsan villogni. Cserélje ki az AquaClean szűrőt legalább 3 havonta, még akkor is, ha a készülék nem jelezte, hogy csere szükséges.

Tipp: Ajánlott új szűrőt beszerezni, ha a szűrő kapacitása 10%-ra csökkent, és a szűrő ikonja elkezd lassan villogni. Ezzel biztosítja a szűrő cseréjének lehetőségét akkor, ha a kapacitás 0%-ra csökken.



- 1 Vegye ki az AquaClean szűrőt, és cserélje ki egy új AquaClean szűrőre (lásd a különálló gyors üzembe helyezési útmutatót).
- 2 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, görgessen az AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN SZÜRŐ) lehetőséghez, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

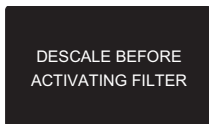
- A kijelzőn kérdés jelenik meg, hogy aktiválni kíván-e egy új szűrőt.

- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

- A kijelző automatikusan frissíti az elhasznált szűrők számát.

- 4 Az aktiválás befejezéséhez engedjen távozni 2 csésze (0,5 l) forró vizet. Öntse ki a vizet.

A szűrő cseréje 8 db AquaClean szűrő elhasználása után



- 1 Ha a szűrő ikon elkezd villogni a kijelzőn, nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, görgessen az „AQUACLEAN FILTER” (AQUACLEAN SZÜRŐ) elemhez, majd a jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
 - A kijelzőn megjelenő üzenet tájékoztatja Önt, hogy az új szűrő aktiválása elő vízkömentesíteni kell a készüléket.
- 2 A vízkömentesítő eljárás indításához nyomja meg az OK gombot.
 - Ha éppen akkor nem kíván vízkömentesítést végezni, az escape (kilépés) gomb többszöri megnyomásával lépjen ki a szűrőmenüből.
- 3 A vízkömentesítési eljárás befejeztével a kijelzőn kérdés jelenik meg, hogy kívánja-e beszerezni az AquaClean szűrőt.
 - Kövesse „Az AquaClean szűrő cseréje” részben leírt lépéseket.

A vízkeménység mérése

Megjegyzés: Ha beszerelte az AquaClean szűrőt, akkor nem kell beállítania a vízkeménységet.

Ahhoz, hogy a készülék beállításait a helyi víz keménységéhez tudja igazítani, mérje meg a vízkeménységet a mellékelt vízkeménységi tesztszikkal. A készülék vízkeménységi beállítása alapértelmezetten a legmagasabb szintű (4). Ha a mért vízkeménység ettől eltérő, akkor módosítsa a beállítást a készülék menüjében.

- 1 Mártsa csapvízbe 1 másodpercig a (készülékhez mellékelt) vízkeménységi tesztszikkot.
- 2 Vegye ki a vízből a vízkeménységi tesztszikkot, és várjon kb. 1 percig.
- 3 Ellenőrizze, hány négyzet színe változott pirosra, és keresse meg az alábbi táblázatban a vízkeménységi szintet.

piros négyzetek száma	beállítandó érték	vízkeménység
■□□□	1	nagyon lágy víz
■ ■ □ □	2	lágy víz
■ ■ ■ □	3	kemény víz
■ ■ ■ ■	4	nagyon kemény víz

- 4 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, majd a menüben görgetéssel válassza ki vízkeménységet. Válassza ki a kívánt vízkeménység-beállítást, és a jóváhagyásához nyomja meg az OK gombot.

A kezelőpanel és a kijelző

Ez az eszpresszógép egy magától értetődő kijelzővel rendelkezik a könnyű használat érdekében. A gombok gyors magyarázatát az alábbi fejezetekben találja.

Egyérintéses italgombok

Az előre beállított italok gyors elkészítéséhez használja az egyérintéses italgombokat: ESPRESSO, COFFEE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO (csak az EP3559-es és EP3551-es típusnál) és HOT WATER (csak az EP3558-as és EP3550-es típusnál).

Navigációs gombok

Néhány egyérintéses italgomb kettős funkcióval rendelkezik. Ezekkel a gombokkal mozoghat a menüben.

EP3558, EP3550



➔ ESPRESSO gomb = Escape (Kilépés) gomb: a gomb megnyomásával térhet vissza a főmenübe.



HOT WATER (FORRÓ VÍZ) gomb = Fel gomb: a gomb megnyomásával a kijelzőn felfelé görgethet.



✓ CAPPUCCINO gomb = OK gomb: a gomb megnyomásával kiválaszthat, jóváhagyhat vagy leállíthat egy funkciót.



MENU (MENÜ) gomb = Le gomb: a gomb megnyomásával a kijelző menüjében lefelé görgethet.

EP3559, EP3551



➔ ESPRESSO gomb = Escape (Kilépés) gomb: a gomb megnyomásával térhet vissza a főmenübe.



CAPPUCCINO gomb = Fel gomb: a gomb megnyomásával a kijelzőn felfelé görgethet.



✓ AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb = OK gomb: a gomb megnyomásával kiválaszthat, jóváhagyhat vagy leállíthat egy funkciót.



MENU (MENÜ) gomb = Le gomb: a gomb megnyomásával a kijelző menüjében lefelé görgethet.

MENU (MENÜ) gomb

A MENU (MENÜ) gomb használatával készíthet egyéb italokat, például forró vizet (csak az EP3558 és EP3510 típusnál) és habosított tejet. A MENU (MENÜ) gombot az alábbi beállítások módosítására is használhatja:

- Kávéhőmérséklet
- Készenléti idő: ez az az idő, amely után a készülék készenléti állapotba kerül.
- Kijelző kontrasztja
- Vízkeménység: ahhoz, hogy a készülék beállításait a helyi víz keménységéhez tudja igazítani, mérje meg a vízkeménységet.
- Az AquaClean szűrő aktiválása
- A vízkömentesítés elindítása
- A gyári beállítások visszaállításához

AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb

Az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb segítségével állíthatja be a kávé erősségét vagy főzhet őrölt kávé.

Kávéfőzés

Kávéfőzés szemes kávéból

Figyelem! Csak presszókávéhoz való szemes kávé használjon. Ne helyezzen a szemeskávé-tartályba őrölt kávé vagy pörköletlen kávészemeket, sem karamellizált szemes kávé, mert azok károsíthatják a készüléket.

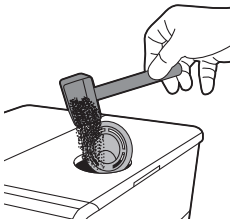
A kávéfőzéshez kövesse a különálló gyors üzembe helyezési útmutató utasításait.

Két csésze espresso főzéséhez nyomja meg az ESPRESSO gombot kétszer. A készülék automatikusan egymás után két órlési ciklust végez.

Megjegyzés: A szemeskávétartály fedele segít frissen tartani a szemes kávéét.

Kávé készítése őrölt kávéból

Ha őrölt kávéból főz kávéét, a készülékhez mellékelt mérőkanál segítségével adagoljon megfelelő mennyiséget az őrölt kávé tartályába.



- 1 Nyissa fel az őrölt kávé tárolójának a fedelét.
- 2 Öntsön **egy** mérőkanál őrölt kávéét az őrölt kávé tartályába, és zárja le a fedelet.

Figyelem! Csak őrölt kávéét helyezzen az őrölt kávé tárolójába; ellenkező esetben a készülék károsodhat.

- 3 Tegyen egy csészét a kávéadagoló kifolyója alá.
- 4 Nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot, majd válassza a GROUND COFFEE (ŐRÖLT KÁVÉ) főzési lehetőséget.
- 5 Nyomja meg az ESPRESSO gombot.

A készülék automatikusan elkezd főzni a kiválasztott italt.

Megjegyzés: őrölt kávéból egyszerre csak egy kávéét lehet főzni.

Tejhab és forró víz

Forró víz adagolása

Figyelem! A főzés elején gőz és forró víz fröccsenhet ki a forróvíz-adagoló csőből. A forróvíz-adagoló cső eltávolításához várja meg, amíg a főzés befejeződött.

- 1 Helyezze be a forróvíz-adagoló csővét.
- 2 Csak az EP3559-es és EP3551-es típusnál: Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot. Válassza ki a DRINKS (ITALOK) elemet, hagyja jóvá választását, majd a menüben görgessen a HOT WATER (FORRÓ VÍZ) kiválasztásához.

Csak az EP3558-as és EP3550-es típusnál: Nyomja meg az egyérintéses HOT WATER (FORRÓ VÍZ) gombot a forró víz adagolásához.

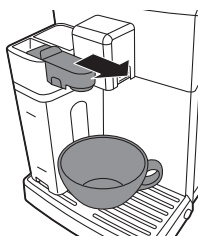
Figyelem! Csak abban az esetben válassza a menüből a HOT WATER (FORRÓ VÍZ) lehetőséget, ha a forróvíz-adagoló cső fel van szerelve.

- 3 A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot. A kijelzőn megjelenik egy emlékeztető, hogy ne feledje el felszerelni a forróvíz-adagoló csővét. A folytatáshoz nyomja meg az OK gombot. A készülék elkezd forró vizet adagolni.

- 4 A forró víz adagolásának leállításához nyomja meg az OK gombot.

Tejes kávéitalok és tejhab készítése

Megjegyzés: A tejeskancsó használatával kapcsolatos további tudnivalókért olvassa el a különálló rövid üzembe helyezési útmutatót vagy olvassa be a QR-kódot, hogy hozzáférjen a tájékoztató videókat tartalmazó weboldalhoz (www.philips.com/coffee-care).



Figyelem! Mielőtt tejet vagy tejhabot tartalmazó italt választ, győződjön meg arról, hogy a tejeskancsó be van helyezve, és a tejhabadagoló cső nyitva van. Ha a tejeskancsó behelyezése nem megfelelő, akkor gőz és forró tej fröccsenhet ki a tejhabadagoló csőből.

- Helyezzen egy csészét a kinyitott tejhabadagoló cső alá.
- Válassza ki a kívánt tejes italt.
 - Nyomja meg az egyérintéses CAPPUCCINO vagy LATTE MACCHIATO gombot (csak az EP3559-es és EP3551-es típusnál) a megfelelő tejes ital azonnali elkészítéséhez.
 - Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a DRINKS (ITALOK) lehetőséget, majd görgessen a MILK FROTH (TEJHAB) lehetőségig.
 - A készülék emlékezteti, hogy be kell helyeznie a tejeskancsót, és ki kell nyitnia a tejhabadagoló csövet.
- A készülék először egy előre beállított térfogatú habos tejet adagol a csészébe vagy bögrébe, majd egy előre beállított térfogatú kávé.
 - A tej vagy a kávé adagolásának leállításához nyomja meg az OK gombot.
- A tejes kávéital főzése után a kijelzőn megjelenik egy kérdés, hogy szeretné-e elvégezni a tejeskancsó gyors tisztítását. 30 másodperce van, hogy aktiválja a gyors tisztítási eljárást.

A térfogat és az íz beállítása

A kávé és a tej térfogatának beállítása

Az ital mennyiségét beállíthatja a saját ízlése és a csészék mérete szerint.

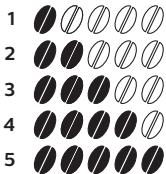
Megjegyzés: Üveg csészék vagy kerámia bevonatú peremmel rendelkező csészék használatát javasoljuk.

- A presszókávé térfogatának beállításához nyomja meg és tartsa lenyomva az ESPRESSO gombot, amíg a kijelzőn meg nem jelenik a MEMO (MEMÓRIA) ikon.
 - A készülék a programozási fázisba lép, és elkezd főzni a kiválasztott italt.
- Nyomja meg az OK gombot, ha a csésze a kívánt mennyiségű espressót tartalmazza.
 - A kijelzőn látható pipa jel mutatja, hogy a gomb be van programozva: megnyomásakor a készülék mindig lefőzi a beállított térfogatú presszókávé.

Megjegyzés: A kávé, cappuccino és a latte macchiato (csak az EP3559-es és EP3551-es típusnál) térfogatának beállításához ugyanezt az eljárást alkalmazza: nyomja meg és tartsa nyomva az ital gombját, majd nyomja meg az OK gombot, amikor a csésze a kívánt mennyiségű kávé vagy tejet tartalmazza. Győződjön meg róla, hogy a tejeskancsó a helyén van és a tejadagoló cső nyitva van.

A kávé erősségének beállítása

A kávé erősségének változtatásához nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot. Az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gomb minden megnyomása után az aroma erőssége egy fokozatnyit változik. A kijelzőn megjelenik a kiválasztott erősség, amelyet a készülék csak akkor ment el, ha lefőz egy kávé.



- 1 Nagyon gyenge
- 2 Gyenge
- 3 Szokásos
- 4 Erős
- 5 Nagyon erős

Megjegyzés: A kávé erősségének beállítását követően a kijelzőn újra a főmenü látható, és a készülék elmenti a kiválasztott aromaerősséget, ha lefőz egy kávé.

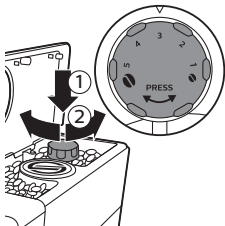
A kávédaráló beállítása

A kávédaráló beállítását a szemeskávétartályban található darálóbeállító gombbal végezheti el. A kerámia kávédaráló minden kiválasztott beállítás esetén tökéletesen egyenletes darálást végez minden lefőzött csésze kávéhoz. A daráló használatával a kávé teljes aromája megmarad, és tökéletes ízű lesz minden csésze kávé.

Megjegyzés: Csak akkor lehet beállítani a kávédaráló beállításait, ha a készülék szemes kávé őrlését végzi.

Figyelem! A daráló károsodásának megelőzése érdekében ne forgassa el egyszerre egynél több fokkal a darálóbeállító gombot.

- 1 Tegyén egy csészét a kávéadagoló kifolyója alá.
 - 2 Nyissa fel a szemeskávétartály fedelét.
 - 3 Nyomja meg az ESPRESSO gombot.
 - 4 Amikor a daráló elkezd a darálást, nyomja le a darálóbeállító gombot, és forgassa balra vagy jobbra.
- Összesen 5-féle kávédaráló-beállítás közül választhat. Minél alacsonyabb a beállítás, annál erősebb lesz a kávé.



Tisztítás és karbantartás

Megjegyzés: Az alábbi táblázatban láthatja, hogy mikor és hogyan kell tisztítani a készülék összes levehető alkatrészét. A főzőegység tisztításával és a készülék vízkőmentesítésével kapcsolatos további tudnivalókat az alábbi megfelelő fejezetekben vagy a www.philips.com/coffee-care weboldalon találja.

Tisztítási táblázat

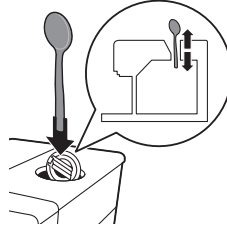
Részegység leírása	Tisztítás ideje	Tisztítás módja
Főzőegység	Hetente	Távolítsa el a főzőegységet, és alaposan öblítse le csap alatt.
	A használat típusától függően	Végezze el a főzőegység kenését.
	Havonta	Tisztítsa a főzőegységet Philips/Saeco kávéolaj-eltávolító tablettával.
Tejeskancsó	Használat után	Tejalapú ital elkészítése után végezze el a készüléken jelzettek szerint a QUICK CARAFE CLEAN (KANCSÓ GYORS TISZTÍTÁSA) eljárást.
	Naponta	Tisztítsa meg alaposan a tejeskancsót.
	Hetente	Szerelje szét a tejeskancsót, és minden részét tisztítsa meg csap alatt.
	Havonta	Ehhez a tisztítási ciklushoz használjon Philips/Saeco tejkörtisztító anyagot.
Cseppfelfogó tálca	Amint a cseppfelfogó tálcán kiemelkedik a „cseppfelfogó tálca megtelt” jelző.	Ürítse ki a cseppfelfogó tálcat, majd tisztítsa meg csap alatt.
Kávéórlemény-tartó	Amikor szükségesnek látja	Ürítse ki a kávézacctartót, majd tisztítsa meg csap alatt. A kávézacctartó ürítése és tisztítása mindenképpen a készülék bekapcsolt állapotában történjen.
Vízartály	Amikor szükségesnek látja	Tisztítsa meg csap alatt.

Részegység leírása**Tisztítás ideje****Tisztítás módja**

Őrölt kávé tárolója /
kávékieresztő cső

Hetente

Egy kanál nyelével alaposan tisztítsa ki az alábbi ábra szerint.



Tipp: Írja fel a különböző alkatrészek tisztításának dátumát a használati útmutató hátoldalán található naptárba.

A főzőegység tisztítása

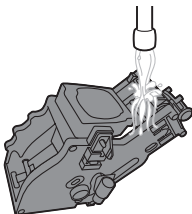
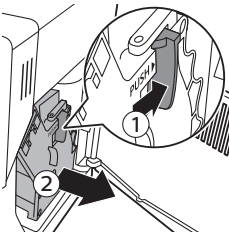


Megjegyzés: A főzőegység eltávolításával és tisztításával kapcsolatos támogatási videókért olvassa be a QR-kódot vagy tekintse meg a www.philips.com/coffee-care weboldalt.

Figyelem! Ne tegye a főzőegységet mosogatógépbe, és ne tisztítsa mosogatószerrel vagy tisztítószerekkel. Ez a főzőegység meghibásodását okozhatja, és ronthatja a kávé ízét.

A főzőegység tisztítása csap alatt

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
- 2 Vegye ki a cseppfelfogó tálcat a kávézaccartóval együtt.
- 3 Nyissa ki a szervizajtót.
- 4 Nyomja meg a PUSH (MEGNYOMNI) gombot (1), majd a fogantyúnál meghúzva vegye ki a főzőegységet a készülékből (2).

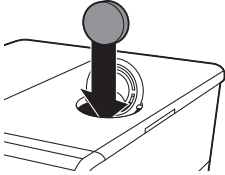


- 5 Alaposan öblítse ki a főzőegységet langyos vízzel. Gondosan tisztítsa meg a felső szűrőt.
- 6 Hagyja a főzőegységet megszáradni a levegőn.

Megjegyzés: Ne tisztítsa a főzőegységet ruhával, mert a belsejében összegyűlhetnek a ruhából származó szálak.

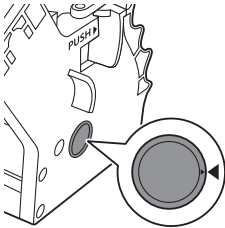
A főzőegység tisztítása kávéolaj-eltávolító tablettával

Figyelem! Csak Philips/Saeco kávéolaj-eltávolító tablettát használjon a tisztításhoz. Nincs vízkömentesítő hatása.

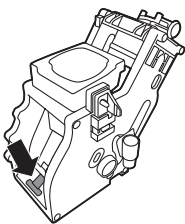


- 1 Tegyen egy edényt a kávéadagoló kifolyója alá.
- 2 Nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot, és válassza ki a GROUND COFFEE (ŐRÖLT KÁVÉ) lehetőséget..
- 3 Helyezzen egy kávéolaj-eltávolító tablettát az őrölt kávé tartályába.
- 4 Nyomja meg a COFFEE gombot. A készülék vizet ereszt ki a kávéadagoló kifolyójából.
- 5 Ha az állapotjelző elérte a sáv közepét, kapcsolja a készüléket a hátulján található főkapcsolóval OFF (KI) állásba.
- 6 A kávéolaj-eltávolító oldatot hagyja hatni körülbelül 15 percig.
- 7 Állítsa a főkapcsolót „ON” (BE) helyzetbe. Nyomja meg a készenlét gombot.
- 8 Várja meg, amíg a készülék automatikus öblítési ciklust hajt végre.
- 9 Végezze el „A főzőegység heti tisztítása” műveletet.
- 10 Vegye ki a cseppfelfogó tálcat a kávézacstartóval együtt és ürítse ki azokat. Ezután helyezze vissza mindkettőt a készülékbe.
- 11 Nyomja meg az AROMA STRENGTH (AROMA ERŐSSÉGE) gombot, és válassza ki a GROUND COFFEE (ŐRÖLT KÁVÉ) lehetőséget..
- 12 Nyomja meg a COFFEE gombot. A készülék vizet ereszt ki a kávéadagoló kifolyójából.
- 13 Ismétlje meg kétszer a 11. és 12. lépést. Öntse ki a kifolyt vizet.

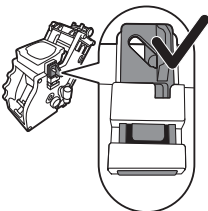
A főzőegység visszahelyezése



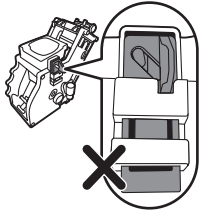
- 1 Mielőtt a főzőegységet visszacsúsztatná a készülékbe, ügyeljen arra, hogy az oldalán lévő két sárga referencijelzés egybeessen. Ha nem esnek egybe, végezze el a következő lépést:



- Ügyeljen arra, hogy a kar érintkezzen a főzőegység talpával.
- 2 Ügyeljen arra, hogy a főzőegység sárga rögzítőhorogja a megfelelő helyzetben legyen.



- Ahhoz, hogy a horog megfelelően helyezkedjen el, tolja felfelé a felső helyzetbe.



- Ha a horog még mindig a legelső helyzetben van, akkor nem megfelelően helyezte el.

3 Az oldalsó vezetősínek mentén csúsztassa vissza a főzőegységet a készülékbe, amíg a helyére nem rögzül egy kattanással.

Figyelem! Ne nyomja meg a PUSH (MEGNYOMNI) gombot.

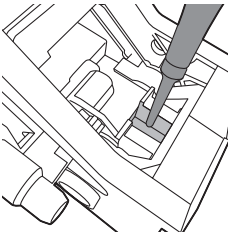
4 Zárja be a szervizajtót.

Olajozás

A főzőegység a gép optimális működése érdekében kenést igényel. A kenés gyakoriságát az alábbi táblázat tartalmazza. Támogatási videókért látogasson el weboldalunkra: www.philips.com/coffee-care.

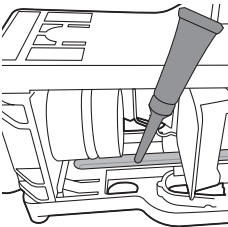
Használat gyakorisága	Italok száma naponta	Kenés gyakorisága
Alacsony	1-5	4 havonta
Normál	6-10	2 havonta
Erős	>10	Havonta

- 1 Kapcsolja ki a készüléket, és a csatlakozódugót húzza ki a fali aljzatból.
- 2 Távolítsa el a főzőegységet, és alaposan öblítse le langyos vízzel a csap alatt. Ezután hagyja a levegőn megszáradni.
- 3 Kenje be zsírral vékonyan a főzőegység alján a tengely környékét.



- 4 Kenjen zsírt vékonyan mindkét oldalon a sínekre (lásd az ábrát).
- 5 Helyezze be vissza a főzőegységet.

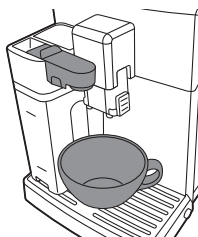
A zsírtubus többször is használható.



A tejeskancsó tisztítása

Kancsó gyors tisztítása

Egy tejes ital elkészítése után a kijelzőn megjelenik a kancsótisztítási ikon.



- 1 Ha a kijelzőn megjelenik a kancsótisztítási ikon, nyomja meg az OK gombot, ha tisztítási ciklust kíván végezni. 30 másodperce van, hogy aktiválja a gyors tisztítási eljárást. Ha nem szeretné végrehajtani a gyors tisztítási eljárást, akkor nyomja meg az escape (kilépés) gombot.
- 2 Vegye el az italt tartalmazó csészét, és helyezzen egy üres csészét a tejadagoló cső alá.

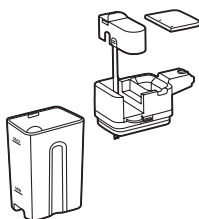
Megjegyzés: Ellenőrizze, hogy a tejadagoló cső ki van húzva.

- 3 A forró víz adagolásának megkezdéséhez nyomja meg az OK gombot.

A tejeskancsó alapos tisztítása

A tejeskancsó alapos tisztításához a következőket kell rendszeresen elvégezni:

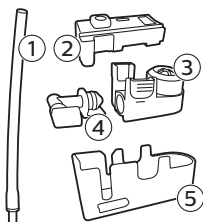
- 1 Távolítsa el a tejadagoló egység fedelét.
- 2 Emelje ki a tejadagoló csövet a tejadagoló egységből.
- 3 Vegye ki a tejfelszívó tömlőt a tejadagoló csőből.
- 4 Alaposan öblítse ki a tejfelszívó tömlőt és a tejadagoló csövet langyos vízzel.



A tejeskancsó heti tisztítása

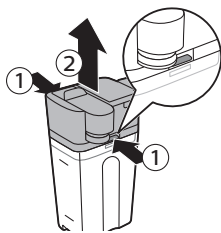
A tejadagoló cső 5 alkatrészből áll. Szereljen szét minden alkatrészt hetente egyszer, és mindegyiket öblítse el a csap alatt. A tejtartón kívül minden alkatrészt mosogatógépből is tisztíthat.

- 1 Tejfelszívó tömlő
- 2 Gumi tartó
- 3 Tejhabosító
- 4 Tejhabosító csatlakozója
- 5 A tejadagoló cső háza

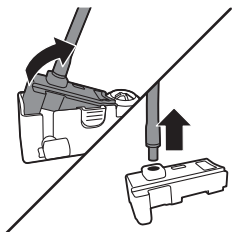


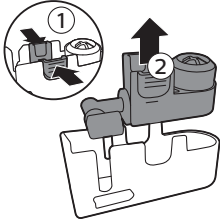
A tejadagoló cső szétszedése

- 1 Nyomja meg a tejadagoló egység tetejének két oldalán található kioldógombokat (1), majd emelje le a tejtartót (2).

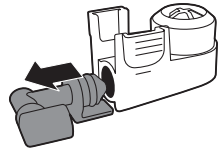


- 2 Fordítsa a tejadagoló egységet a tetejével lefelé, és erősen tartsa meg a kezével. Húzza ki a tejfelszívó tömlőt a gumi tartóból.





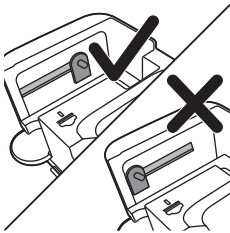
- 3 Nyomja meg a tejjhabosító kioldógombjait, majd emelje le a tejjhabosítót a gumi tartóról.



- 4 Húzza ki a tejjhabosító csatlakozóját a tejjhabosítóból.
5 Minden alkatrészt öblítsen el csap alatt, langyos vízben.

A tejeskancsó visszaszerelése

- 1 A tejjhabadagoló cső visszaszereléséhez végezze el fordított sorrendben „A tejjhabadagoló cső szétszerelése” művelet 2–4. lépését.
- 2 Helyezze vissza a tejjhabadagoló csövet a tejeskancsó tetejébe.
- 3 Helyezze vissza a tejeskancsó tetejét a tejeskancsóra.



Megjegyzés: Mielőtt visszahelyezi a tejjhabadagoló csövet a tejeskancsóba, a tetejében lévő csapot állítsa megfelelő helyzetbe. Ha a tetejében lévő csap nincs megfelelő helyzetben, nem lehet visszahelyezni a tejjhabadagoló csövet a tejeskancsó tetejébe.

A tejeskancsó havi tisztítása

Ehhez a tisztítási ciklushoz csak Philips/Saeco tejkörtisztító anyag használható.



- 1 Öntse a tejkörtisztító anyagot a tasakból a tejeskancsóba. Ezután töltsön vizet a tejeskancsóba a MAX szintjelzésig.
- 2 Helyezze be a tejeskancsót a készülékbe, és helyezzen egy edényt a tejadagoló cső alá.
- 3 Nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a DRINKS (ITALOK) lehetőséget, majd görgessen a MILK FROTH (TEJJHAB) lehetőségig. A tisztítóoldat adagolásának megkezdéséhez nyomja meg az OK gombot.
- 4 Ismétlje meg a 3. lépést addig, amíg a tejeskancsó ki nem ürül.
- 5 Ha a kancsó kiürült, vegye el az edényt, és vegye ki a tejeskancsót a gépből.
- 6 Alaposan öblítse el a tejeskancsót, utána pedig töltsön bele friss vizet a MAX (MAXIMUM) szintjelzésig.
- 7 Helyezze be a tejeskancsót a készülékbe.
- 8 Tegye az edényt a tejadagoló cső alá.
- 9 A kancsóöblítési ciklus indításához nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, és a DRINKS (ITALOK) menüből válassza a MILK FROTH (TEJJHAB) lehetőséget.
- 10 Ismétlje meg a 9. lépést addig, amíg a tejeskancsó ki nem ürül.

Megjegyzés: Az ebben a lépésben kiadagolt oldatot tilos meginni.

- 11 Ismétlje meg a 6–10. lépést.
- 12 Ha a készülék befejezi a víz adagolását, a tisztítási ciklus véget ért.

- 13** Szereljen szét minden alkatrészt, és mindegyiket öblítse el csap alatt, langyos vízben.

Vízkömentesítés

Ha a kijelzőn megjelenik a START CALC CLEAN (INDÍTSON VÍZKÖMENTESÍTÉST) üzenet, akkor a készüléket vízkömentesíteni kell. Ha nem végzi el a vízkömentesítést, amikor az üzenet megjelenik a kijelzőn, előfordulhat, hogy a készülék nem fog megfelelően működni. Ilyen esetben a készülék javítását nem fedezi a jótállás.

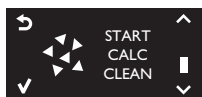
A készülék vízkömentesítéséhez csak Philips/Saeco vízkömentesítő oldat használható. Más vízkömentesítő termékek károsíthatják a készüléket, és a maradványuk a vízben maradhat. A vízkömentesítő oldat megvásárolható az online boltban: www.philips.com/coffee-care.

A vízkömentesítési eljárás 30 percet vesz igénybe, és egy vízkömentesítési ciklusból és egy öblítési ciklusból áll. Az escape (kilépés) gomb megnyomásával szüneteltetheti a vízkömentesítési vagy öblítési ciklust. A vízkömentesítési vagy öblítési ciklus folytatásához nyomja meg az OK gombot.

Megjegyzés: Vízkömentesítés közben ne távolítsa el a főzőegységet.

Figyelmeztetés: Ne igyon a vízkömentesítési oldatból és a vízkömentesítés során kieresztett vízből.

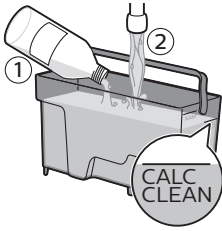
- 1 Távolítsa el a cseppfelfogó tálcát és a kávézacstartót, ürítse és tisztítsa ki, majd illessze vissza ezeket a helyükre.
- 2 Tegyen egy nagy edényt (1,5 l) a kávéadagoló kifolyója alá.
- 3 Ha a kijelzőn megjelenik a START CALC CLEAN (INDÍTSON VÍZKÖMENTESÍTÉST) üzenet, a vízkömentesítő eljárás indításához nyomja meg az OK gombot. Távolítsa el a forróvíz-adagoló kifolyóját (ha van).



- A kijelző emlékezteti, hogy be kell helyeznie a kancsót. Töltsön vizet a tejeskancsóba a MIN (MINIMUM) szintjelzésig. Helyezze be a tejeskancsót a készülékbe, és nyissa ki a tejhabadagoló csövet.



- A kijelző emlékezteti, hogy ki kell nyitnia a tejadagoló csövet.



- A kijelző emlékezteti, hogy el kell távolítania az AquaClean szűrőt.

Megjegyzés: Ha később el akarja indítani a vízkömentesítési eljárást, nyomja meg az escape (kilépés) gombot. A vízkömentesítési eljárás későbbi végrehajtásához nyomja meg a MENU (MENÜ) gombot, válassza a MENU (MENÜ) lehetőséget, és görgetéssel válassza ki a DESCALING (VÍZKÖMENTESÍTÉS) lehetőséget. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.

- Öntse a vízkömentesítési oldatot a víztartályba. Töltse meg friss vízzel a víztartályt a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
 - Elkezdődik a vízkömentesítési eljárás első fázisa. A készülék időközönként vízkömentesítési oldatot adagol.
 - A kijelzőn megjelenik a vízkömentesítés ikon, a fázis neve és az időtartam. Ez az első szakasz 20 percet vesz igénybe.
- Várja meg, amíg a készülék kiadagolja a vízkömentesítési oldatot a víztartály kiürüléséig.
- Távolítsa el a víztartályt, és öblítse ki.
- Töltse meg friss vízzel a víztartályt a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig. Helyezze vissza a víztartályt a készülékbe.
- Távolítsa el a tejeskancsót, és öblítse ki. Töltsön vizet a tejeskancsóba a MIN (MINIMUM) szintjelzésig. Helyezze be a tejeskancsót a készülékbe, és nyissa ki a tejhabadagoló csövet.
- Vegye ki és ürítse ki az edényt, majd helyezze vissza a kávéadagoló kifolyója alá. A jóváhagyáshoz nyomja meg az OK gombot.
- Elkezdődik a vízkömentesítési eljárás második fázisa, egy öblítési ciklus. Ez a szakasz 3 percet vesz igénybe. A kijelzőn megjelenik az öblítés ikon és a fázis időtartama.

Megjegyzés: Ha a víztartály nincs feltöltve a CALC CLEAN (VÍZKÖMENTESÍTÉS) szintjelzésig, lehetséges, hogy a készüléknek még egy öblítési ciklust kell végeznie.

- Várja meg, amíg a készülék abbahagyja a víz adagolását. A vízkömentesítési ciklus véget ért, ha a kijelzőn megjelenik a pipa jel.
- A vízkömentesítő programból való kilépéshez nyomja meg az OK gombot. A készülék elkezdi felmelegedni, és automatikus öblítési ciklust hajt végre.
- Vegye ki és ürítse ki a tartályt.
- A vízkömentesítés után végezze el a „Weekly cleaning of the milk carafe” (A tejeskancsó heti tisztítása) műveletet.
- A főzőegység tisztításához végezze el a „Weekly brew group cleaning” (A főzőegység heti tisztítása) ciklust.
- Szereljen be új AquaClean szűrőt víztartályba.

Tipp: Az AquaClean szűrő használata csökkenti a vízkömentesítés szükségességét.

Mi a teendő, ha félbe kellett szakítani a vízkömentesítési eljárást?

Ha a készülék „beragad” a vízkömentesítés folyamán, megszakíthatja a vízkömentesítési eljárást a készenlét gomb megnyomásával. Ilyen esetben, illetve áramszünet vagy a tápkábel véletlen kihúzódása esetén végezze el a következőket:

- 1 Ürítse ki és öblítse ki alaposan a víztartályt.
- 2 Töltse fel friss vízzel a víztartályt egészen a CALC CLEAN szintjelzéséig, majd kapcsolja be újra a készüléket. A készülék felmelegszik, és automatikus öblítési ciklust hajt végre.
- 3 Mielőtt italok főzésére használná a készüléket, végezzen kézi öblítési ciklust. Kézi öblítési ciklus végzéséhez először adagoljon fél víztartálynyi forró vizet, majd főzzön két csésze kávé őrölt kávéból őrölt kávé hozzáadása nélkül.

Megjegyzés: Ha a vízkömentesítési eljárás nem fejeződött be, a lehető leghamarabb újra el kell végezni a vízkömentesítést.

Figyelmeztető ikonok és hibakódok

A figyelmeztető ikonok jelentése



Töltse meg friss vízzel a víztartályt a MAX szintjelzésig.



A főzőegységet eltömítette a kávépor. Tisztítsa meg a főzőegységet.



Kiürült a szemeskávé-tartály. Töltsön szemes kávé a szemeskávé-tartályba.



Helyezze be a cseppfelfogó tálcát, és zárja be a szervizajtót.



A főzőegység nincs a készülékben, vagy a beillesztése nem megfelelő. Helyezze be a főzőegységet.



Ha hibakód jelenik meg a kijelzőn, akkor a „Meaning of error codes” (A hibakódok jelentése) részben nézze meg, hogy mit jelent a kijelzőn látható kód, és mit kell tennie. A készülék nem használható, ha ez a kód látható a kijelzőn.



A kávézacstartó megtelt. Győződjön meg arról, hogy a készülék be van kapcsolva. Ezután vegye ki, és ürítse ki a kávézacstartót.

A hibakódok jelentése

Alább található egy lista azokkal a hibakódokkal, amelyek Ön által megoldható problémákat jeleznek. A támogatási videók a

www.philips.com/coffee-support weboldalon található. Ha másik hibakód jelenik meg, forduljon az országában működő Philips ügyfélszolgálathoz. Az elérhetőségek a jótállási füzetben található.

Hibakód	Probléma	Ok	Lehetséges megoldás
01	A kávédaráló elakadt.	A kávékieresztő cső eldugult.	Kapcsolja ki a készüléket. Egy mérőkanál vagy kanál nyelvvel alaposan tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
03 - 04	Gond van a főzőegységgel.	A főzőegység szennyezett vagy nincs megfelelően megolajozva.	Kapcsolja ki a készüléket. Öblítse el tiszta vízben a főzőegységet, hagyja levegőn megszáradni, majd olajozza meg. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
		A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.	Kapcsolja ki a készüléket. Vegye ki a főzőegységet, majd helyezze vissza. Mielőtt a főzőegységet visszacsúsztatná a készülékbe, ügyeljen arra, hogy az oldalán lévő két referenciajelzés egybeessen. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
05	Probléma van a vízkörrel.	Levegő van a vízkörben.	Kapcsolja ki a készüléket. Bizonyosodjon meg arról, hogy megfelelően helyezi vissza a víztartályt a készülékbe. Ellenőrizze, hogy a víztartály rekesze tiszta és nincsenek benne kávészemek. Ezután kapcsolja be újra a készüléket.
			A készülék kikapcsolásával, majd ismételt bekapcsolásával indítsa újra a készüléket. Próbáljon 2-3 csésze forró vizet adagolni.
		Az AquaClean szűrőt nem készítették elő megfelelően az üzembe helyezés előtt.	Kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el a szűrőt a víztartályból. Merítse a szűrőt a tetejével lefelé egy hideg vizet tartalmazó edénybe, és várjon addig, amíg meg nem szűnik a levegő buborékolása. Helyezze vissza a szűrőt a víztartályba, indítsa újra a készüléket és adagoljon 2-3 csésze forró vizet.
14	A készülék túlhevült.	Ennek több oka is lehetséges.	Kapcsolja ki a készüléket, majd 30 perc múlva kapcsolja vissza.

Hibaelhárítás

Ez a fejezet összefoglalja a készülékkel kapcsolatban leggyakrabban felmerülő problémákat. A támogatási videók és a gyakran feltett kérdések teljes listája a www.philips.com/coffee-care weboldalon található. Ha Ön nem tudja megoldani a problémát, forduljon az országában működő ügyfélszolgálathoz. Az elérhetőségek a jótállási füzetben találhatók.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem kapcsolódik be.	A készülék hálózati csatlakozókábele nincs csatlakoztatva, vagy a főkapcsoló „0” (kikapcsolt) állásban van.	Ellenőrizze, hogy a hálózati csatlakozókábel megfelelően be van-e dugva.
		Ellenőrizze, hogy a főkapcsoló „1” (bekapcsolt) helyzetbe legyen állítva.
A készülék BEMUTATÓ módban van.	A készenlét gombot 8 másodpercnél hosszabban nyomva tartotta.	Kapcsolja ki, majd be a készüléket a hátulján található főkapcsolóval.
A cseppfelfogó tálca gyorsan megtelik.	Ez normális jelenség. A készülék vízzel tisztítja a belső kört és a főzőegységet is. Valamennyi víz a belső körből egyenesen a cseppfelfogó tálcába folyik.	Ha a cseppfelfogó tálca fedelén felemelkedik a „Cseppfelfogó tálca megtelt” jelző, ürítse ki a cseppfelfogó tálcát. Az öblítéskor kifolyó víz összegyűjtésére helyezzen egy csészét az adagolócső alá.
A „kávészacctartó tele” ikon továbbra is látható.	A kávészacctartót olyankor ürítette ki, amikor a készülék ki volt kapcsolva.	A kávészacctartót mindig olyankor kell kiüríteni, amikor a készülék be van kapcsolva. Ha a kávészacctartót olyankor ürítette ki, amikor a készülék ki volt kapcsolva, a kávéfőzési ciklusok számlálója nem nullázódik.
	A kávészacctartót túl gyorsan helyezte vissza.	A kávészacctartót csak akkor helyezze vissza, ha a kijelzőn megjelenő üzenet felszólítja erre.
A főzőegységet nem tudom eltávolítani.	A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.	Zárja be a szervizajtót. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket. Várja meg a készülék készenlétét mutató képernyőt, majd vegye ki a főzőegységet.
	Nem távolította el a kávészacctartót.	Vegye ki a kávészacctartót a főzőegység kivétele előtt.

Probléma	Ok	Megoldás
A főzőegységet nem tudom behelyezni.	A főzőegység nincs megfelelően elhelyezve.	A készülék alaphelyzetbe állítását a következőképpen végezze: helyezze vissza a cseppfelfogó tálcát és a kávézacctartót. Hagyja kint a főzőegységet. Zárja be a szervizajtót, és kapcsolja a készüléket be, majd ismét ki. Ezután állítsa a megfelelő helyzetbe a főzőegységet, és helyezze vissza a készülékbe.
	A készülék még a vízkőmentesítési eljárást végzi.	Nem lehet eltávolítani a főzőegységet, ha a vízkőmentesítési eljárás folyamatban van. Először be kell fejezni a vízkőmentesítési eljárást, és utána lehet eltávolítani a főzőegységet.
A kávé vízű.	A daráló túl durva darálási fokozatra van állítva.	Állítsa a kávédarálót finomabb szemcseméretre.
	A kávékieresztő cső eldugult.	Egy mérőkanál vagy kanál nyelével tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Ezután kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
	A készülék önbeállítási eljárást hajt végre.	Főzzön néhány csésze kávé.
	A főzőegység szennyezett vagy meg kell olajozni.	Tisztítsa és olajozza meg a főzőegységet.
A kávé szivárog a kávéadagoló kifolyójából.	A kávéadagoló kifolyója eltömődött.	Tisztítsa meg a kávéadagoló kifolyóját és a nyílásait pipatisztítóval.
	A kávékieresztő cső eldugult.	Egy mérőkanál vagy kanál nyelével tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Ezután kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.
A kávé nem elég forró.	Az Ön által használt csészek túl hidegek.	A csészek előmelegítéséhez ezeket öblítse át forró vízzel.
	Túl alacsony hőmérséklet van beállítva. Ellenőrizze a menü beállításait.	A menüben állítson be „high” (magas) hőmérsékletet.
	Tejet adott az italhoz.	A tej, akár meleg, akár hideg, mindenképpen valamennyivel csökkenti a kávé hőmérsékletét.
A készülék nem őrli meg a kávészemeket.	A kávékieresztő cső eldugult.	Tisztítsa meg a kávékieresztő csövet
A készülék megőrli a kávészemeket, de nem vagy lassan folyik ki a kávé.	A kávékieresztő cső el van dugulva.	Egy mérőkanál vagy kanál nyelével tisztítsa ki a kávékieresztő csövet. Kapcsolja ki, majd ismét be a készüléket.

Probléma	Ok	Megoldás
	Az AquaClean szűrőt nem készítették elő megfelelően az üzembe helyezéshez.	Kapcsolja ki a készüléket, és távolítsa el a szűrőt a víztartályból. Merítse a szűrőt a tetejével lefelé egy hideg vizet tartalmazó edénybe, és várjon addig, amíg meg nem szűnik a levegő buborékolása. Helyezze vissza a szűrőt a víztartályba, indítsa újra a készüléket és adagoljon 2–3 csésze forró vizet.
	A daráló túl finom darálási fokozatra van állítva.	Állítsa a kávédarálót nagyobb szemcseméretre.
	A főzőegység szennyezett.	Tisztítsa meg a főzőegységet.
	A kávéadagoló kifolyója szennyezett.	Tisztítsa meg a kávéadagoló kifolyóját és a nyílásait pipatisztítóval.
	A készülék vezetékét vízkő tömíti el.	Vízkőmentesítse a készüléket.
A tej nem habosodik.	A tejtartó kancsó szennyezett, vagy nincs megfelelően behelyezve.	Tisztítsa meg a kancsót, és ügyeljen arra, hogy megfelelően helyezze be.
	A tejadagoló cső nincsen teljesen kinyitva.	Ellenőrizze, hogy a tejadagoló cső a megfelelő helyzetbe legyen állítva.
	A tejeskancsó nincsen teljesen összeszerelve.	Ellenőrizze, hogy minden alkatrész (különösen a tejfelszívó tömlő) megfelelően van-e összeszerelve.
	Olyan típusú tejet használ, amely nem alkalmas a habosításra.	A különböző tejtípusokból különböző mennyiségű és minőségű hab termelődik. A következő tejfajtákat próbáltuk ki, és igazoltuk, hogy jó tejhabet adnak: félig zsírszegény vagy teljes zsírtartalmú tehéntej, szójatej és laktózmentes tej.
A készülék alatt víz jelenik meg.	A cseppfelfogó tálca teljesen megtelt, és túlcsozdult.	Üritse ki a cseppfelfogó tálcat, ha a cseppfelfogó tálcán felemelkedik a „cseppfelfogó tálca megtelt” jelző. A készülék vízkőmentesítése előtt mindig ürítse ki a cseppfelfogó tálcat.
	A készülék nem vízszintes felületre van helyezve.	Helyezze a készüléket vízszintes felületre, hogy a „cseppfelfogó tálca megtelt” jelző megfelelően működjön.
Az AquaClean szűrőt nem tudom aktiválni, és a készülék vízkőmentesítést kér.	Már 8 alkalommal megtörtént az AquaClean szűrő cseréje.	Először végezzen vízkőmentesítést, majd szerelje be az AquaClean szűrőt. Az AquaClean szűrőt mindig aktiválni kell a menüben. A szűrőcsere alkalmával is ezt kell tenni.

Probléma	Ok	Megoldás
	Nem történt meg a szűrő cseréje időben azután, hogy az AquaClean szűrő jele villogni kezdett és a szűrő kapacitása elérte a 0%-ot.	Először végezzen vízkömentesítést, majd szerelje be az AquaClean szűrőt.
	Az első üzembe helyezéskor nem helyezte be az AquaClean szűrőt, hanem csak kb. 50 kávé lefőzése után (csészénként 100 ml-rel számolva). A készüléknek teljesen vízkömentesnek kell lennie az AquaClean szűrő beszerelése előtt.	Először végezzen vízkömentesítést, és utána szerelje be az új AquaClean szűrőt. A vízkömentesítés után a szűrők számlálója visszaáll 8-ról 0-ra. Mindig erősítse meg a szűrő aktiválását a készülék menüjében. Ezt szűrőcsere után is meg kell tenni.
	Nem aktiválta az új vagy csereként beszerelt AquaClean szűrőt a készülék menüjében.	Először vízkömentesítse a készüléket. Ezt követően az AquaClean szűrőt aktiválni kell a menüben. A szűrőcsere alkalmával is ezt kell tenni.
Miután kicseréltem a szűrőt, az AquaClean ikonja nem jelenik meg a kijelzőn.	Az aktiválás megerősítése nem történt meg a készülék menüjében.	A szűrő aktiválását erősítse meg a készülék menüjében. Ha a kijelzőn megjelenik a „START CALC CLEAN” (INDÍTSON VÍZKÖMENTESÍTÉST) üzenet, akkor a készüléket először vízkömentesíteni kell. Mielőtt elkezdené a vízkömentesítést, vegye ki az AquaClean szűrőt, és amikor végzett, tegye azt vissza.
Az új AquaClean szűrő be van szerelve, de a vízkömentesítési üzenet megmarad.	Az AquaClean szűrőt nem aktiválta a készülék menüjében.	Először végezzen vízkömentesítést, és utána szerelje be az új AquaClean szűrőt. A vízkömentesítés után a szűrők számlálója visszaáll 8-ról 0-ra. Mindig erősítse meg a szűrő aktiválását a készülék menüjében, a szűrő cseréje után is.
Az új szűrő nem illik a készülékbe.	Nem AquaClean típusú szűrőt próbál beszerelni.	Csak az AquaClean szűrő illik a készülékbe.

Spis treści

Opis urządzenia	53
Wprowadzenie	54
Pierwsza instalacja	54
Filtr AquaClean	54
Aktywowanie filtra AquaClean	55
Wymiana filtra AquaClean	56
Wymiana filtra AquaClean po zużyciu 8 filtrów	56
Mierzenie twardości wody	56
Panel sterowania i wyświetlacz	57
Przyciski napoju	57
Przyciski nawigacyjne	57
Przycisk MENU	58
Przycisk AROMA STRENGTH (Moc aromatu)	58
Zaparzanie kawy	58
Zaparzanie kawy z ziaren kawy	58
Zaparzanie kawy z kawy mielonej	59
Spienione mleko i gorąca woda	59
Podawanie gorącej wody	59
Zaparzanie napojów kawowych na bazie mleka i spienianie mleka	60
Ustawianie ilości i smaku	60
Ustawianie ilości kawy i mleka	60
Regulowanie mocy kawy	61
Dostosowywanie ustawień młynka	61
Czyszczenie i konserwacja	62
Tabela z instrukcjami mycia i czyszczenia urządzenia	62
Czyszczenie jednostki zaparzającej	63
Czyszczenie jednostki zaparzającej pod bieżącą wodą	63
Oczyść jednostkę zaparzającą przy użyciu tabletek do czyszczenia	64
Ponowne wkładanie jednostki zaparzającej do urządzenia	64
Smarowanie	65
Czyszczenie dzbanka na mleko	66
Szybkie czyszczenie dzbanka	66
Dokładne czyszczenie dzbanka na mleko	66
Cotygodniowe czyszczenie dzbanka na mleko	66
Demontaż wylewki dozownika mleka	66
Składanie dzbanka na mleko	67
Comiesięczne czyszczenie dzbanka na mleko	67
Procedura odwapniania	68
Co zrobić, jeśli procedura odwapniania zostanie przerwana	70
Ikony ostrzeżenia i kody błędów	70
Znaczenie ikon ostrzeżenia	70
Znaczenie kodów błędów	71
Rozwiązywanie problemów	72

Opis urządzenia

1	Interfejs użytkownika (tylko modele EP3558 i EP3550)	11	Tacka ociekowa
1A	Przycisk ESPRESSO	12	Przycisk zwalniający tackę ociekową
1B	Przycisk COFFEE (Kawa)	13	Przewód sieciowy
1C	Przycisk CAPPUCCINO	14	Pokrętło ustawiania sposobu mielenia
1D	Przycisk trybu gotowości	15	Pokrywa pojemnika na ziarna kawy
1E	Przycisk HOT WATER	16	Pojemnik na ziarna kawy
1F	Przycisk AROMA STRENGTH (Moc aromatu)	17	Jednostka zaparzająca
1G	Przycisk MENU	18	Wewnętrzna strona klapki serwisowej z instrukcjami kontaktowymi
2	Interfejs użytkownika (tylko modele EP3559 i EP3551)	19	Wylewka kawy
2A	Przycisk ESPRESSO	20	Kasetka na resztki kawy
2B	Przycisk COFFEE (Kawa)	21	Pojemnik na fusy kawowe
2C	Przycisk AROMA STRENGTH (Moc aromatu)	22	Pokrywa tacki ociekowej
2D	Przycisk trybu gotowości	23	Dozownik gorącej wody
2E	Przycisk CAPPUCCINO	24	Otwór na dozownik gorącej wody
2F	Przycisk LATTE MACCHIATO	25	Zbiornik na wodę
2G	Przycisk MENU	26	Filtr AquaClean
3	Regulowany dozownik kawy	27	Pojemnik na mleko
4	Pokrywa zbiornika wody	28	Dozownik mleka
5	Pokrywa pojemnika na ziarna kawy	29	Pokrywa dozownika mleka
6	Pokrywa pojemnika na kawę mieloną	30	Wylewka dozownika mleka
7	Przełącznik zasilania	31	Tubka smaru wraz ze wskazówkami dotyczącymi jego stosowania
8	Gniazdo zasilacza	32	Szczoteczka do czyszczenia
9	Klapka serwisowa	33	Miarka
10	Wskaźnik zapelnienia tacki ociekowej	34	Pasek do pomiaru twardości wody
11	Tacka ociekowa		

Wprowadzenie

Gratulujemy zakupu w pełni automatycznego ekspresu do kawy firmy Philips! Aby w pełni skorzystać z oferowanej przez firmę Philips pomocy, zarejestruj swój produkt na stronie internetowej www.philips.com/coffee-care.

Przed skorzystaniem z urządzenia po raz pierwszy zapoznaj się dokładnie z osobną broszurą na temat bezpieczeństwa i zachowaj ją na przyszłość.

Aby zapewnić maksymalny komfort użytkowania ekspresu do kawy, firma Philips oferuje pełne wsparcie na 4 różne sposoby:

- Odrębna skrócona instrukcja obsługi ze wskazówkami dotyczącymi pierwszej instalacji i pierwszego użycia.
- Niniejsza instrukcja obsługi zawierająca bardziej szczegółowe informacje na temat sposobu użytkowania urządzenia, jego czyszczenia i odwapniania oraz rozwiązywania problemów.
- To jest kod QR. Zeskanuj ten kod, aby uzyskać dostęp do filmów instruktażowych pokazujących, jak parzyć najlepsze kawy i jak czyścić urządzenie, a także do listy najczęściej zadawanych pytań. (www.philips.com/coffee-care)
- Odrębna broszura z ważnymi informacjami na temat bezpieczeństwa.



Pierwsza instalacja

Aby po raz pierwszy przygotować urządzenie do pracy, postępuj zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w odrębnej skróconej instrukcji obsługi.

Uwaga: To urządzenie zostało przetestowane przy użyciu kawy. Wprawdzie zostało gruntownie oczyszczone, ale w środku mogły pozostać resztki kawy. Gwarantujemy jednak, że urządzenie jest całkowicie nowe.

Uwaga: Podczas pierwszego przygotowania możesz założyć filtr AquaClean (zob. odrębna skrócona instrukcja obsługi). Jeśli pominiemy instalację filtra AquaClean przy pierwszym użyciu, możesz go zainstalować później. Aby to zrobić, otwórz menu.

Filtr AquaClean

Filtr AquaClean ma na celu ograniczenie osadzania się kamienia w urządzeniu oraz dostarczanie czystej wody w celu zapewnienia doskonałego aromatu i smaku każdej filiżanki kawy. Jeśli użyjesz kolejno 8 filtrów AquaClean zgodnie z zaleceniami zamieszczonymi w tej instrukcji, odwapnianie urządzenia nie będzie konieczne do czasu przygotowania aż 5000 filiżanek kawy.

Uwaga: Urządzenie musi zostać całkowicie odwapnione przed rozpoczęciem używania filtra AquaClean. Jeśli filtr nie został aktywowany podczas pierwszej instalacji, przed jego aktywacją trzeba odwapnić urządzenie.

Aktywowanie filtra AquaClean

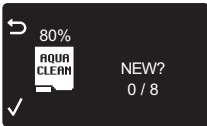
Uwaga: Zawsze potwierdzaj aktywację filtra AquaClean w menu urządzenia, jak to opisano poniżej. Musisz to także robić po wymianie filtra AquaClean. Dzięki aktywacji filtra AquaClean w menu urządzenie może monitorować liczbę zużytych filtrów. Po wymianie 8 filtrów urządzenie przypomni Ci o konieczności jego odwapnienia.

- 1 Wskazówki dotyczące umieszczania filtra AquaClean w zbiorniku na wodę można znaleźć w odrębnej skróconej instrukcji obsługi.

Uwaga: Potrząśnij filtrem AquaClean przez około 5 sekund, zanurz go do góry dnem w naczyniu z zimną wodą i poczekaj, aż z filtra przestaną się wydobywać pęcherzyki powietrza.

- 2 Naciśnij przycisk MENU, wybierz MENU i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Przewiń do opcji AQUACLEAN FILTER. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

- Na wyświetlaczu widać liczbę wymienionych wcześniej filtrów AquaClean: od 0 do 8 filtrów.



- 3 Na wyświetlaczu wybierz pozycję ON (Wł.) i naciśnij przycisk OK, aby zatwierdzić.



- 4 Wyświetlacz automatycznie aktualizuje liczbę użytych filtrów.



- Następnie pojawi się ekran „gotowości urządzenia” z ikoną AquaClean 100% oznaczającą, że filtr został zainstalowany.

- 5 Nalej 2 filiżanki (0,5 l) gorącej wody, aby zakończyć aktywację. Wylej tę wodę.

Wymiana filtra AquaClean

Uwaga: Wymień filtr AquaClean, gdy wydajność spadnie do 0%, a ikona filtra zacznie szybko migać. Wymieniaj filtr AquaClean co najmniej raz na trzy miesiące, nawet jeśli urządzenie nie wskazuje jeszcze konieczności wymiany.

Wskazówka: Gdy wydajność filtra spadnie do 10% a ikona filtra zacznie powoli migać, zalecamy zakup nowego filtra. Dzięki temu wymiana filtra będzie możliwa natychmiast, gdy jego wydajność spadnie do 0%.

- 1 Wyjmij filtr AquaClean i zastąp go nowym filtrem AquaClean (zob. też odrębna skrócona instrukcja obsługi).
- 2 Naciśnij przycisk MENU, przewiń menu do opcji AQUACLEAN FILTER i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.



- Na wyświetlaczu pojawi się pytanie, czy chcesz aktywować nowy filtr.
- 3 Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- Wyświetlacz automatycznie aktualizuje liczbę użytych filtrów.
- 4 Nalej 2 filiżanki (0,5 l) gorącej wody, aby zakończyć aktywację. Wylej tę wodę.

Wymiana filtra AquaClean po zużyciu 8 filtrów

- 1 Gdy na wyświetlaczu zacznie migać ikona filtra, naciśnij przyciski MENU, przewiń menu do opcji AQUACLEAN FILTER i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
 - Na wyświetlaczu pojawi się instrukcja, że przed aktywowaniem nowego filtra musisz przeprowadzić odwapnianie.
- 2 Naciśnij przycisk OK, aby uruchomić procedurę odwapniania.
 - Jeśli nie chcesz od razu rozpocząć odwapniania, naciśnij kilka razy przycisk powrotu, aby opuścić menu filtra.
- 3 Pod koniec procedury odwapniania na wyświetlaczu pojawi się pytanie, czy chcesz zainstalować filtr AquaClean.
 - Wykonaj czynności opisane w sekcji „Wymiana filtra AquaClean”.

DESCALE BEFORE
ACTIVATING FILTER

Mierzenie twardości wody

Uwaga: Po zainstalowaniu filtra AquaClean nie trzeba ustawiać twardości wody.

Aby dostosować ustawienia urządzenia do wody w Twoim regionie, zmierz twardość wody za pomocą dołączonego paska testowego do pomiaru twardości wody. Domyślną twardość wody ustawiono w urządzeniu na najwyższy poziom (4). Jeśli zmierzona twardość wody jest inna, skoryguj ustawienie w menu urządzenia.

- 1 Zanurz pasek do pomiaru twardości wody (dołączony do urządzenia) w wodzie z kranu na 1 sekundę.
- 2 Wyjmij pasek do pomiaru twardości wody i odczekaj 1 minutę.
- 3 Sprawdź, ile kwadratów na pasku zmieniło kolor na czerwony, i odczytaj twardość wody z poniższej tabeli.

liczba czerwonych kwadratów	wartość do ustawienia	twardość wody
■□□□	1	woda bardzo miękka
■ ■ □ □	2	woda miękka
■ ■ ■ □	3	woda twarda
■ ■ ■ ■	4	woda bardzo twarda

- 4 Naciśnij przycisk MENU, wybierz menu i przewiń do preferowanej opcji twardości wody. Wybierz preferowaną twardość wody i naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.

Panel sterowania i wyświetlacz

Ten ekspres do kawy jest wyposażony w ułatwiającą obsługę wyświetlacz. W poniższych punktach znajdziesz czytelne objaśnienie znaczenia poszczególnych przycisków.

Przyciski napoju

Naciśnij jeden z przycisków napoju, aby szybko przygotować wybrany napój: ESPRESSO, COFFEE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO (tylko modele EP3559 i EP3551) lub HOT WATER (tylko modele EP3558 i EP3550).

Przyciski nawigacyjne

Niektóre z przycisków napoju pełnią podwójną funkcję — można je wykorzystywać do poruszania się po menu.

EP3558, EP3550



Przycisk ESPRESSO = przycisk powrotu: naciśnij ten przycisk, aby wrócić do menu głównego.



Przycisk HOT WATER (gorąca woda) = przycisk W górę: naciśnij ten przycisk, aby przewijać w górę treść na wyświetlaczu.



✓ Przycisk CAPPUCCINO = Przycisk OK: naciśnij ten przycisk, aby wybrać, potwierdzić lub zatrzymać funkcję.



Przycisk MENU = przycisk W dół: naciśnij ten przycisk, aby przewijać w dół wyświetlone menu.

EP3559, EP3551



➔ Przycisk ESPRESSO = przycisk powrotu: naciśnij ten przycisk, aby wrócić do menu głównego.



Przycisk CAPPUCCINO = Przycisk W górę: naciśnij ten przycisk, aby przewijać w górę treść na wyświetlaczu.



✓ Przycisk AROMA STRENGTH = przycisk OK: naciśnij ten przycisk, aby wybrać, potwierdzić lub zatrzymać funkcję.



Przycisk MENU = przycisk W dół: naciśnij ten przycisk, aby przewijać w dół wyświetlone menu.

Przycisk MENU

Używaj przycisku MENU do przygotowywania innych napojów, takich jak gorąca woda (tylko modele EP3558 i EP3510) lub spienione mleko. Przycisku MENU można również używać do zmieniania następujących ustawień:

- Temperatura kawy
- Czas przejścia w stan gotowości: czas, po którym urządzenie przejdzie w stan gotowości.
- Kontrast wyświetlacza
- Twardość wody: aby móc dostosować ustawienia urządzenia do wody w Twoim regionie, zmierz twardość wody.
- Aby aktywować filtr AquaClean
- Aby rozpocząć odwapnianie
- Przywracanie ustawień fabrycznych

Przycisk AROMA STRENGTH (Moc aromatu)

Użyj przycisku AROMA STRENGTH, aby ustawić moc kawy lub zaparzyć kawę z kawy mielonej.

Zaparzanie kawy

Zaparzanie kawy z ziaren kawy

Przeostoga: Używaj wyłącznie ziaren do espresso. Nigdy nie wsypuj do pojemnika na ziarna kawy mielonej ani niepalonych bądź karmelizowanych ziaren kawy, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

Aby zaparzyć kawę, postępuj zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w skróconej instrukcji obsługi.

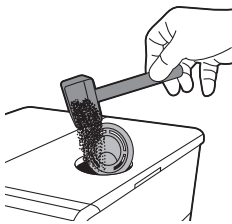
Aby zaparzyć dwie filiżanki espresso, naciśnij dwukrotnie przycisk ESPRESSO. Urządzenie automatycznie wykona kolejno dwie operacje mielenia kawy.

Uwaga: Korzystanie z pokrywy pojemnika na ziarna kawy pomaga zachować ich świeżość.

Zaparzanie kawy z kawy mielonej

Jeśli zaparzasz napój z kawy mielonej, użyj dołączonej do zestawu miarki, aby wsypać do pojemnika na mieloną kawę jej prawidłową porcję.

- 1 Otwórz pokrywkę pojemnika na kawę mieloną.
- 2 Wsyp **jedną** miarkę kawy mielonej do pojemnika na kawę mieloną i zamknij pokrywkę.



Przeostoga: Nie wsypuj do pojemnika na kawę mieloną innych substancji niż kawa mielona, gdyż może to spowodować uszkodzenie urządzenia.

- 3 Umieść filiżankę pod dozownikiem kawy.
- 4 Naciśnij kilka razy przycisk AROMA STRENGTH (Moc aromatu) i wybierz funkcję zaparzania kawy mielonej.
- 5 Naciśnij przycisk ESPRESSO.

Urządzenie automatycznie zacznie zaparzać wybrany napój.

Uwaga: Jeśli używa się kawy mielonej, można jednorazowo przygotować tylko jedną kawę.

Spienione mleko i gorąca woda

Podawanie gorącej wody

Przeostoga: Gdy rozpocznie się zaparzanie, z wylewki dozownika gorącej wody może przyskać gorąca woda. Zanim wyjmiesz wylewkę dozownika gorącej wody, zaczekaj na zakończenie procesu parzenia.

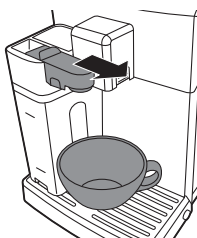
- 1 Włóż wylewkę dozownika gorącej wody.
- 2 Tylko modele EP3559 i EP3551: Naciśnij przycisk MENU. Wybierz opcję DRINKS, potwierdź i przewiń menu, aby wybrać opcję HOT WATER.

Tylko modele EP3558 i EP3550: Naciśnij przycisk HOT WATER, aby rozpocząć nalewanie gorącej wody.

Przeostoga: Opcję HOT WATER można wybrać z menu tylko wtedy, gdy jest zainstalowana wylewka dozownika gorącej wody.

- 3 Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić. Na wyświetlaczu pojawi się przypomnienie o konieczności zainstalowania wylewki dozownika gorącej wody. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić wykonanie tego polecenia. Z dozownika zacznie się wylewać gorąca woda.
- 4 Naciśnij przycisk OK, aby zakończyć podawanie gorącej wody.

Zaparzanie napojów kawowych na bazie mleka i spienianie mleka



Uwaga: Aby dowiedzieć się więcej na temat sposobu korzystania z dzbanka na mleko, zapoznaj się z odrębną skróconą instrukcją obsługi lub zeskanuj kod QR, aby przejść do strony internetowej z filmami instruktażowymi (www.philips.com/coffee-care).

Przeostrożenie: Przed wybraniem napoju na bazie mleka lub spienionego mleka upewnij się, że został zainstalowany dzbanek na mleko oraz wylewka dozownika spienionego mleka. Jeśli dzbanek na mleko nie zostanie zainstalowany prawidłowo, z wylewki dozownika spienionego mleka może przyskać para i gorące mleko.

- 1 Umieść filiżankę pod otwartym dozownikiem spienionego mleka.
- 2 Wybierz napój na bazie mleka.
 - Naciśnij przycisk CAPPUCINO lub LATTE MACCHIATO (tylko modele EP3559 i EP3551), aby szybko przygotować jeden z tych napojów na bazie mleka.
 - Naciśnij przycisk MENU, wybierz opcję DRINKS i przewiń napoje w dół, aby wybrać opcję MILK FROTH.
 - Urządzenie przypomni Ci o konieczności zainstalowania dzbanka na mleko i otwarcia wylewki dozownika spienionego mleka.
- 3 Urządzenie wleje do filiżanki lub szklanki najpierw zaprogramowaną ilość spienionego mleka, a następnie zaprogramowaną ilość kawy.
 - Aby zakończyć nalewanie mleka lub kawy, naciśnij przycisk OK.
- 4 Po przygotowaniu napoju kawowego na bazie mleka na wyświetlaczu pojawi się pytanie, czy chcesz wykonać procedurę szybkiego czyszczenia dzbanka na mleko. Na aktywację tej procedury masz 30 sekund.

Ustawianie ilości i smaku

Ustawianie ilości kawy i mleka

Możesz dostosować ilość przygotowywanego napoju do swoich preferencji i wielkości filiżanek.

Uwaga: Doradzamy używanie filiżanek ze szkła lub z obrzeżem pokrytym powłoką ceramiczną.

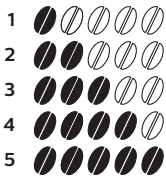
- 1 Aby dostosować ilość espresso, naciśnij i przytrzymaj przycisk ESPRESSO do chwili, gdy na wyświetlaczu pojawi się ikona MEMO.
 - Urządzenie przejdzie do fazy programowania i rozpocznie zaparzanie wybranego napoju.

- 2 Naciśnij przycisk OK, gdy w filiżance znajdzie się żądana ilość espresso.
 - Znacznik na wyświetlaczu oznacza, że przycisk został zaprogramowany: po każdym naciśnięciu tego przycisku urządzenie zaparzy ustawioną ilość espresso.

Uwaga: Aby ustawić ilość kawy, cappuccino lub latte macchiato (tylko modele EP3559 i EP3551), postępuj według tej samej procedury: naciśnij i przytrzymaj przycisk napoju oraz naciśnij przycisk OK, gdy filiżanka zawiera już żądaną ilość kawy i mleka. Sprawdź, czy dzbanek na mleko jest na miejscu, a dozownik mleka jest otwarty.

Regulowanie mocy kawy

Aby zmienić moc kawy, naciśnij przycisk AROMA STRENGTH. Każde naciśnięcie przycisku AROMA STRENGTH powoduje zmianę mocy o jeden stopień. Na wyświetlaczu pojawi się wybrana moc, która zostanie zapisana tylko w przypadku zaparzania kawy.



- 1 Bardzo słaba
- 2 Słaba
- 3 Normalna
- 4 Mocna
- 5 Bardzo mocna

Uwaga: Po ustawieniu mocy kawy na wyświetlaczu pojawi się ponownie menu główne i urządzenie zapisze moc aromatu wybraną do stosowania przy zaparzaniu kawy.

Dostosowywanie ustawień młynka

Ustawienia młynka można dostosowywać do swoich preferencji za pomocą specjalnego pokrętła znajdującego się w pojemniku na ziarna. Przy każdym wybranym ustawieniu ceramiczny młynek do kawy zapewnia równomierne zmielenie dla każdej zaparzonej filiżanki kawy. Zachowuje pełny aromat i zapewnia doskonały smak za każdym razem.

Uwaga: Ustawienia młynka można dostosowywać wyłącznie w czasie mielenia kawy.

Przeostrogą: Aby zapobiec uszkodzeniu młynka, nie obracaj pokrętła do ustawiania młynka więcej niż o jeden stopień za jednym razem.

- 1 Umieść filiżankę pod dozownikiem kawy.
- 2 Otwórz pokrywkę pojemnika na ziarna kawy.
- 3 Naciśnij przycisk ESPRESSO.
- 4 Gdy młynek rozpocznie mielenie, naciśnij pokrętło do ustawiania młynka i obróć je w lewo lub w prawo.
 - Do wyboru jest 5 ustawień młynka. Im niższe ustawienie, tym mocniejsza kawa.



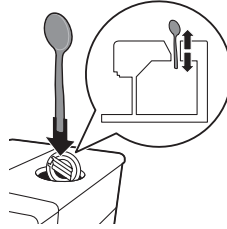
Czyszczenie i konserwacja

Uwaga: W tabeli poniżej znajdziesz informacje na temat tego, kiedy i jak czyścić wszystkie zdejmowane części urządzenia. Bardziej szczegółowe informacje na temat czyszczenia jednostki zaparzającej i odwapniania urządzenia znajdziesz w odpowiednich rozdziałach poniżej i w dedykowanej witrynie internetowej pod adresem www.philips.com/coffee-care.

Tabela z instrukcjami mycia i czyszczenia urządzenia

Opis części	Kiedy czyścić	Jak czyścić
Jednostka zaparzająca	Co tydzień	Wyjmij jednostkę zaparzającą i wyczyść ją pod bieżącą wodą.
	W zależności od rodzaju użytkowania	Nasmaruj jednostkę zaparzającą.
	Co miesiąc	Czyść jednostkę zaparzającą przy użyciu tabletek Philips/Saeco do czyszczenia.
Dzbanek na mleko	Po każdym użyciu	Po przygotowaniu napoju na bazie mleka uruchom procedurę QUICK CARAFE CLEAN zgodnie ze wskazaniami urządzenia.
	Codziennie	Dokładnie wyczyść dzbanek na mleko.
	Co tydzień	Zdemontuj dzbanek na mleko i wyczyść wszystkie elementy pod bieżącą wodą.
	Co miesiąc	Do tego cyklu czyszczenia używaj środka Philips/Saeco do czyszczenia obiegu mleka.
Tacka ociekowa	Gdy z tacki ociekowej zacznie wystawać czerwony wskaźnik zapelnienia	Opróżnij tackę ociekową i wyczyść ją pod bieżącą wodą.
Pojemnik na fusy kawowe	W dowolnym momencie	Opróżnij kasetkę na fusy i wyczyść ją pod bieżącą wodą. Jeśli zamierzasz opróżnić i wyczyścić kasetkę na fusy, upewnij się, że urządzenie jest włączone.

Opis części	Kiedy czyścić	Jak czyścić
Zbiornik na wodę	W dowolnym momencie	Wyczyścić go pod bieżącą wodą.
Pojemnik na kawę mieloną/wylewka kawy	Co tydzień	Oczyść górną część za pomocą uchwyty łyżki, jak pokazano poniżej.



Wskazówka: Zapisz daty czyszczenia poszczególnych elementów w kalendarzu umieszczonym z tyłu tej instrukcji obsługi.

Czyszczenie jednostki zaparzającej

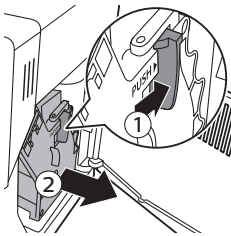


Uwaga: Zeskanuj kod QR lub odwiedź stronę www.philips.com/coffee-care, aby obejrzeć filmy na temat wyjmowania i czyszczenia jednostki zaparzającej.

Przeostoga: Nie myj jednostki zaparzającej w zmywarce i nie używaj płynu do mycia naczyń ani innych środków czyszczących. Może to spowodować wadliwe działanie jednostki zaparzającej i negatywnie odbić się na smaku kawy.

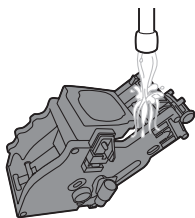
Czyszczenie jednostki zaparzającej pod bieżącą wodą

- 1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 2 Wyjmij taczkę ociekową z kasetką na fusy.
- 3 Otwórz kłapkę serwisową.
- 4 Naciśnij przycisk PUSH (1) i pociągnij za uchwyt jednostki zaparzającej, aby wyjąć ją z urządzenia (2).



- 5 Oplucz dokładnie jednostkę zaparzającą w letniej wodzie. Dokładnie wyczyść górny filtr.
- 6 Pozostaw jednostkę zaparzającą do wyschnięcia na powietrzu.

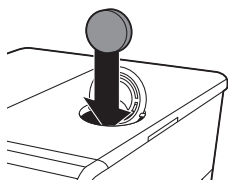
Uwaga: Nie osuszaj jednostki zaparzającej szmatką, aby wewnątrz niej nie zbierały się włókienka.



Oczyść jednostkę zaparzającą przy użyciu tabletek do czyszczenia.

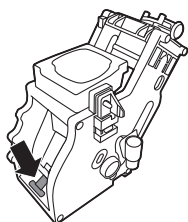
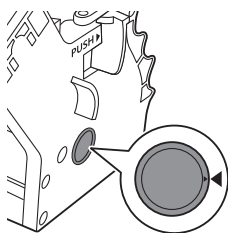
Przeostrog: Do czyszczenia używaj tylko specjalnych tabletek firmy Philips/Saeco. Nie mają one działania odwapniającego.

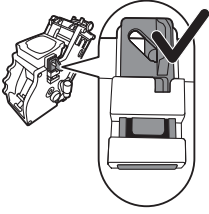
- 1 Umieść pojemnik pod dozownikiem kawy.
- 2 Naciśnij kilka razy przycisk AROMA STRENGTH (Moc aromatu) i wybierz kawę mieloną.
- 3 Włóż tabletkę do czyszczenia do pojemnika na kawę mieloną.
- 4 Naciśnij przycisk COFFEE. Urządzenie zacznie wylewać wodę przez dozownik kawy.
- 5 Gdy pasek postępu dojdzie do środka, ustaw znajdujący się z tyłu urządzenia przełącznik zasilania w pozycji OFF.
- 6 Pozostaw roztwór tabletki czyszczącej na około 15 minut.
- 7 Ustaw przełącznik zasilania w pozycji ON. Naciśnij przycisk trybu gotowości.
- 8 Poczekaj, aż urządzenie wykona automatyczne płukanie.
- 9 Wykonaj „Cotygodniowe czyszczenie jednostki zaparzającej”.
- 10 Wyjmij tackę ociekową z kasetką na fusy, opróżnij je i włóż z powrotem do urządzenia.
- 11 Naciśnij kilka razy przycisk AROMA STRENGTH (Moc aromatu) i wybierz kawę mieloną.
- 12 Naciśnij przycisk COFFEE. Urządzenie zacznie wylewać wodę przez dozownik kawy.
- 13 Dwukrotnie wykonaj czynności 11 i 12. Wylej wodę, która wydostała się z urządzenia.



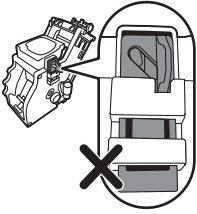
Ponowne wkładanie jednostki zaparzającej do urządzenia

- 1 Przed wsunięciem jednostki zaparzającej z powrotem do urządzenia upewnij się, że pasują do siebie dwa żółte, umieszczone z boku oznaczenia. Jeśli nie pasują, wykonaj następujące czynności:
 - Upewnij się, że dźwignia styka się z podstawą jednostki zaparzającej.
- 2 Upewnij się, że żółty zaczep blokujący jednostki zaparzającej znajduje się w prawidłowej pozycji.





- Aby prawidłowo ustawić zacpek, pchnij go w górę, aż znajdzie się w najwyższym położeniu.



- Zacpek nie jest ustawiony prawidłowo, jeśli wciąż jest w najniższym położeniu.

3 Korzystając z prowadnic po bokach, wsuń jednostkę zaparzącą z powrotem do urządzenia, aż zatrzaśnie się we właściwej pozycji.

Przeostoga: Nie naciskaj przycisku PUSH.

4 Zamknij klapkę serwisową.

Smarowanie

Aby zapewnić optymalne działanie urządzenia, konieczne jest smarowanie jednostki zaparzącej. Częstotliwość smarowania podano w tabeli poniżej. Aby obejrzeć filmy z instrukcjami, odwiedź naszą stronę internetową: www.philips.com/coffee-care.

Częstotliwość użytkowania

Liczba napojów przygotowywanych w ciągu jednego dnia

Częstotliwość smarowania

Rzadko

1-5

Co 4 miesiące

Normalnie

6-10

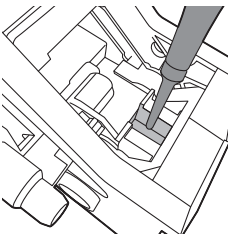
Co 2 miesiące

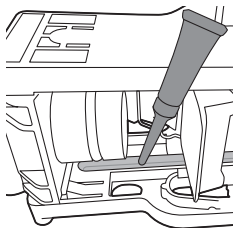
Intensywnie

> 10

Raz w miesiącu

- 1 Wyłącz urządzenie i wyjmij jego wtyczkę z gniazdka elektrycznego.
- 2 Wyjmij jednostkę zaparzącą, a następnie oplucz ją pod letnią bieżącą wodą. Następnie pozostaw do wyschnięcia.
- 3 Nałóż cienką warstwę smaru na wałek w dolnej części jednostki zaparzącej.





- 4 Nałóż cienką warstwę smaru na prowadnice po obu stronach (patrz rysunek).
- 5 Włóż jednostkę zaparzającą ponownie do urządzenia.

Tubka ze smarem nadaje się do wielokrotnego użycia.

Czyszczenie dzbanka na mleko

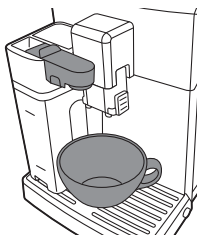
Szybkie czyszczenie dzbanka

Po przygotowaniu napoju na bazie mleka na wyświetlaczu pojawi się ikona czyszczenia dzbanka na mleko.

- 1 Gdy na wyświetlaczu jest widoczna ikona czyszczenia dzbanka, naciśnij przycisk OK, jeśli chcesz wykonać czyszczenie. Na aktywację tej procedury masz 30 sekund. Naciśnij przycisk powrotu, jeśli nie chcesz przeprowadzić procedury szybkiego czyszczenia.
- 2 Zabierz filiżankę z napojem i ustaw pustą filiżankę pod wylewką dozownika mleka.

Uwaga: Upewnij się, że wylewka dozownika mleka została wysunięta.

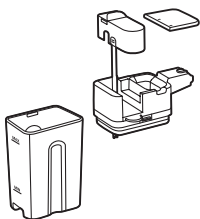
- 3 Naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć podawanie gorącej wody.



Dokładne czyszczenie dzbanka na mleko

Aby dokładnie wyczyścić dzbanek na mleko, musisz regularnie wykonywać następujące czynności:

- 1 Zdejmij pokrywkę z dozownika mleka.
- 2 Wyjmij wylewkę dozownika mleka z dozownika mleka.
- 3 Wyjmij rurkę do mleka z wylewki dozownika mleka.
- 4 Oplucz dokładnie rurkę do mleka i wylewkę dozownika mleka w letniej wodzie.

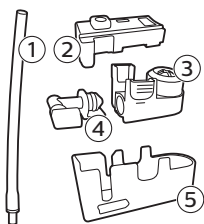


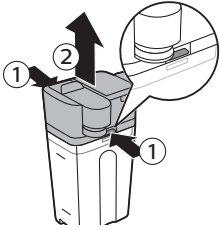
Cotygodniowe czyszczenie dzbanka na mleko

Wylewka dozownika mleka składa się z 5 komponentów. Rozłóż wszystkie te komponenty raz w tygodniu i wyczyść je pod bieżącą wodą. Wszystkie te komponenty, poza zbiornikiem na mleko, można również myć w zmywarce.

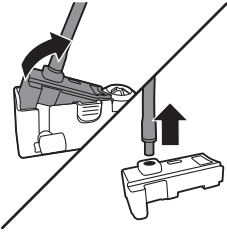
- 1 Rurka do mleka
- 2 Gumowa obsadka
- 3 Spieniacz mleka
- 4 Złącze spieniacza mleka
- 5 Obudowa wylewki dozownika mleka

Demontaż wylewki dozownika mleka

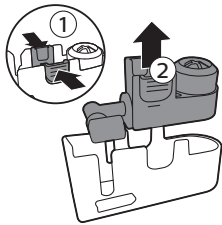




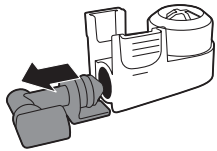
- 1 Naciśnij przyciski zwalniające po obu stronach górnej części dozownika mleka (1) i zdejmij górną część zbiornika na mleko (2).



- 2 Odwróć dozownik mleka do góry dnem i trzymaj go mocno w rękę. Wyciągnij rurkę do mleka z gumowej obsadki.



- 3 Naciśnij przyciski zwalniające spieniacz do mleka i wyjmij go z gumowej obsadki.



- 4 Wyciągnij złącze spieniacza do mleka ze spieniacza.
- 5 Oplucz wszystkie części pod bieżącą letnią wodą.

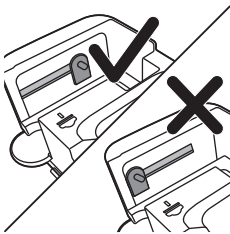
Składanie dzbanka na mleko

- 1 Aby złożyć wylewkę dozownika spienionego mleka, wykonaj w odwrotnej kolejności czynności od 2 do 4 procedury „Rozkładanie wylewki dozownika spienionego mleka”.
- 2 Umieść wylewkę dozownika spienionego mleka ponownie w górnej części dzbanka na mleko.
- 3 Umieść górną część dzbanka na mleko ponownie na dzbanku.

Uwaga: Przed ponownym umieszczeniem wylewki dozownika spienionego mleka w górnej części dzbanka na mleko przesunąć bolec wewnątrz górnej części na właściwe miejsce. Jeśli ten bolec nie znajdzie się na właściwym miejscu, nie będzie można włożyć wylewki dozownika spienionego mleka z powrotem do górnej części dzbanka na mleko.

Comiesięczne czyszczenie dzbanka na mleko

Do tego cyklu czyszczenia używaj wyłącznie środka Philips/Saeco do czyszczenia obiegu mleka.





- 1 Do dzbanka na mleko wlej zawartość saszetki ze środkiem do czyszczenia obiegu mleka. Następnie napełnij dzbanek na mleko wodą do poziomu oznaczonego MAX.
 - 2 Włóż dzbanek na mleko do urządzenia i ustaw pojemnik pod wylewką dozownika mleka.
 - 3 Naciśnij przycisk MENU, wybierz opcję DRINKS i przewiń menu do opcji MILK FROTH. Naciśnij przycisk OK, aby rozpocząć podawanie roztworu czyszczącego.
 - 4 Powtarzaj czynność 3 aż do opróżnienia dzbanka na mleko.
 - 5 Gdy dzbanek na mleko będzie pusty, wyjmij pojemnik i dzbanek na mleko z urządzenia.
 - 6 Oplucz dokładnie dzbanek na mleko i napełnij go świeżą wodą do poziomu oznaczonego MAX.
 - 7 Włóż dzbanek na mleko do urządzenia.
 - 8 Umieść pojemnik pod wylewką dozownika mleka.
 - 9 Naciśnij przycisk MENU i z menu DRINKS wybierz opcję MILK FROTH, aby rozpocząć płukanie dzbanka.
 - 10 Powtarzaj czynność 9 aż do opróżnienia dzbanka na mleko.
- Uwaga:** Nigdy nie pij płynu, który wyleje się z urządzenia w czasie wykonywania tej czynności.
- 11 Powtórz czynności od 6 do 10.
 - 12 Gdy urządzenie przestanie wylewać wodę, cykl czyszczenia dobiegł końca.
 - 13 Rozłóż wszystkie komponenty i oplucz pod bieżącą letnią wodą.

Procedura odwapniania

Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat START CALC CLEAN, musisz odwapnić urządzenie. Jeśli nie wykonasz odwapniania, gdy na wyświetlaczu pojawi się ten komunikat, urządzenie w końcu przestanie działać prawidłowo. W takiej sytuacji naprawy nie są objęte gwarancją.

Do odwapniania używaj wyłącznie środka odwapniającego Philips/Saeco. Korzystanie z innych produktów może spowodować uszkodzenie urządzenia, a także pozostawić osad w wodzie. Środek odwapniający można kupić w sklepie internetowym pod adresem www.philips.com/coffee-care.

Procedura usuwania kamienia trwa 30 minut i składa się z cyklu usuwania kamienia oraz cyklu płukania. Cykl odwapniania lub płukania można wstrzymać, naciskając przycisk powrotu. Aby wznowić odwapnianie lub płukanie, naciśnij przycisk OK.

Uwaga: Nie wyjmuj jednostki zaparzającej podczas procedury odwapniania.

Ostrzeżenie: Nie pij środka do odwapniania ani wody wylewającej się z urządzenia podczas odwapniania.

- 1 Wyjmij tackę ociekową oraz kasetkę na fusy, opróżnij je i oczyść, i włóż je z powrotem do urządzenia.
- 2 Umieść duży pojemnik (1,5 l) pod wylewką dozownika kawy.



- 3** Gdy na wyświetlaczu pojawi się komunikat START CALC CLEAN, naciśnij przycisk OK, aby uruchomić procedurę odwapniania. Wyjmij wylewkę dozownika gorącej wody (jeśli jest dołączona).



- Na wyświetlaczu pojawi się przypomnienie o włożeniu dzbanka. Napełnij dzbanek na mleko wodą do poziomu oznaczonego MIN. Włóż dzbanek na mleko do urządzenia i otwórz dozownik spienionego mleka.

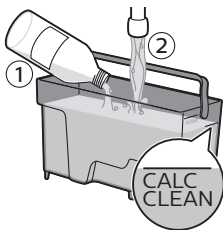


- Na wyświetlaczu pojawi się przypomnienie o otwarciu wylewki dozownika mleka.



- Na wyświetlaczu pojawi się przypomnienie o wyjęciu filtra AquaClean.

Uwaga: Naciśnij przycisk powrotu, jeśli chcesz uruchomić procedurę odwapniania później. Aby później przeprowadzić procedurę odwapniania, naciśnij przycisk MENU, wybierz opcję MENU i przewiń do opcji DESCALING, a następnie ją wybierz. Naciśnij OK, aby potwierdzić.



- 4** Wlej środek odwapniający do zbiornika na wodę. Dopełnij zbiornik świeżą wodą do poziomu oznaczonego CALC CLEAN. Włóż zbiornik na wodę z powrotem do urządzenia. Naciśnij przycisk OK, aby potwierdzić.
- Rozpocznie się pierwsza faza procedury odwapniania. Z urządzenia co pewien czas będzie się wylewać środek odwapniający.
 - Na wyświetlaczu będzie widoczna ikona odwapniania, faza i czas trwania. Pierwsza faza trwa 20 minut.
- 5** Z urządzenia będzie się wylewać środek odwapniający do czasu całkowitego opróżnienia zbiornika na wodę.
- 6** Wyjmij zbiornik na wodę i wypłucz go.
- 7** Dopełnij zbiornik świeżą wodą do poziomu oznaczonego CALC CLEAN. Włóż zbiornik na wodę z powrotem do urządzenia.
- 8** Wyjmij i opłucz dzbanek na mleko. Napełnij dzbanek na mleko wodą do poziomu oznaczonego MIN. Włóż dzbanek na mleko do urządzenia i otwórz dozownik spienionego mleka.
- 9** Wyjmij i opróżnij pojemnik i ustaw go z powrotem pod dozownikiem kawy. Naciśnij OK, aby potwierdzić.
- 10** Rozpocznie się druga faza procedury odwapniania, czyli cykl płukania. Ta faza trwa 3 minuty. Na wyświetlaczu będzie widoczna ikona płukania i czas trwania fazy.

Uwaga: Jeśli pojemnik na wodę nie zostanie napełniony do poziomu CALC CLEAN, urządzenie może wymagać dodatkowego płukania.

- 11** Poczekać, aż z urządzenia przestanie wylewać się woda. Procedura odwapniania dobiegnie końca, gdy na wyświetlaczu pojawi się znacznik.

- 12 Naciśnij przycisk OK, aby opuścić procedurę odwapniania. Urządzenie zacznie się nagrzewać i wykona automatyczne płukanie.
- 13 Wyjmij i opróżnij pojemnik.
- 14 Wykonaj „Cotygodniową procedurę czyszczenia dzbanka na mleko”, aby oczyścić dzbanek pod odwapnianiu.
- 15 Wyczyść jednostkę zaparzającą, wykonując „Cotygodniowe czyszczenie jednostki zaparzającej”.
- 16 W zbiorniku na wodę zainstaluj nowy filtr AquaClean.

Wskazówka: Stosowanie filtra AquaClean ogranicza konieczność odwapniania!

Co zrobić, jeśli procedura odwapniania zostanie przerwana

Jeśli w czasie odwapniania urządzenie się zablokuje, możesz przerwać procedurę, naciskając przycisk trybu gotowości. Jeśli taka sytuacja wystąpi albo pojawi się przerwa w zasilaniu lub przewód zasilający zostanie przypadkowo odłączony, wykonaj następujące czynności:

- 1 Opróżnij zbiornik na wodę i dokładnie go wypłucz.
- 2 Napełnij zbiornik świeżą wodą do poziomu oznaczonego CALC CLEAN i ponownie włącz urządzenie. Urządzenie nagrzej się i wykona automatyczne płukanie.
- 3 Przed zaparzeniem jakichkolwiek napojów przeprowadź ręczne płukanie. Aby wykonać ręczne płukanie, naley z urządzenia pół zbiornika gorącej wody, a następnie zaparz 2 filiżanki zmielonej kawy, nie dodając kawy.

Uwaga: Jeśli procedura odwapniania nie dobiegła do końca, konieczne będzie jak najszybsze przeprowadzenie kolejnej procedury odwapniania.

Ikony ostrzeżenia i kody błędów

Znaczenie ikon ostrzeżenia



Napełnij zbiornik świeżą wodą do poziomu oznaczonego MAX.



Jednostka zaparzająca jest zablokowana przez zmieloną kawę. Wyczyść jednostkę zaparzającą.



Pojemnik na ziarna kawy jest pusty. Wsyp ziarna kawy do pojemnika.



Włóż tackę ociekową i zamknij kłapkę serwisową.



W urządzeniu nie ma jednostki zaparzającej lub nie została ona włożona prawidłowo. Włóż jednostkę zaparzającą.



Jeśli na wyświetlaczu pojawi się kod błędu, zajrzyj do sekcji „Znaczenie kodów błędów”, aby dowiedzieć się, co oznacza kod błędu widoczny na wyświetlaczu i co możesz zrobić. Nie można używać urządzenia, gdy ta ikona jest widoczna na wyświetlaczu.



Kasetka na fusy jest pełna. Upewnij się, że urządzenie jest włączone. Następnie wyjmij i opróżnij kasetkę na fusy.

Znaczenie kodów błędów

Poniżej znajduje się lista kodów błędów oznaczających problemy, które możesz rozwiązać samodzielnie. Filmy z instrukcjami znajdują się na stronie www.philips.com/coffee-support. Jeśli wyświetli się inny kod błędu, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta firmy Philips w swoim kraju. Informacje kontaktowe znajdziesz na ulotce gwarancyjnej.

Kod błędu	Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
01	Młynek do kawy jest zablokowany	Wylewka kawy jest zapchana.	Wyłącz urządzenie. Wyczyść dokładnie wylewkę kawy za pomocą uchwyty miarki lub uchwyty łyżki. Włącz urządzenie ponownie.
03 - 04	Występuje problem z jednostką zaparzającą.	Jednostka zaparzająca jest brudna lub nie jest odpowiednio nasmarowana.	Wyłącz urządzenie. Oplucz jednostkę zaparzającą świeżą wodą, pozostaw ją do wyschnięcia, a następnie nasmaruj. Włącz urządzenie ponownie.
		Jednostka zaparzająca nie jest ustawiona prawidłowo.	Wyłącz urządzenie. Wyjmij jednostkę zaparzającą i włóż ją ponownie. Przed wsunięciem jednostki zaparzającej z powrotem do urządzenia upewnij się, że dwa oznaczenia umieszczone z boku pasują do siebie. Włącz urządzenie ponownie.
05	Wystąpił problem z obiegiem wody.	W obiegu wody znajduje się powietrze.	Wyłącz urządzenie. Sprawdź, czy zbiornik wody jest prawidłowo umieszczony w urządzeniu. Sprawdź, czy zbiornik wody jest czysty i czy nie ma w nim ziaren kawy. Włącz urządzenie ponownie.
			Zrestartuj urządzenie, wyłączając je i włączając ponownie. Spróbuj nalać 2–3 filiżanki wrzątku.
		Filtr AquaClean nie został odpowiednio przygotowany przed instalacją.	Wyłącz urządzenie i wyjmij filtr ze zbiornika wody. Zanurz filtr do góry nogami w naczyniu z zimną wodą i poczekaj, aż z filtra przestaną się wydobywać pęcherzyki powietrza. Ponownie umieść filtr w zbiorniku, zrestartuj urządzenie i nalej 2–3 filiżanki wrzątku.

Kod błędu	Problem	Przyczyna	Możliwe rozwiązanie
14	Urządzenie jest przegrzane.	Ten problem może mieć różne przyczyny.	Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie po 30 minutach.

Rozwiązywanie problemów

W tym rozdziale opisano najczęstsze problemy, które mogą wystąpić podczas używania urządzenia. Filmy z instrukcjami i pełna lista często zadawanych pytań znajdują się na stronie www.philips.com/coffee-care. Jeśli nie uda się rozwiązać problemu, skontaktuj się z Centrum Obsługi Klienta w swoim kraju. Informacje kontaktowe znajdziesz na ulotce gwarancyjnej.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się.	Urządzenie jest odłączone od zasilania lub wyłącznik główny jest w pozycji „wyl.” (0).	Sprawdź, czy przewód zasilający jest prawidłowo podłączony. Upewnij się, że wyłącznik główny jest w pozycji „wł.” (1).
Urządzenie jest w trybie DEMO.	Przycisk trybu gotowości był wciśnięty przez ponad 8 sekund.	Wyłącz i ponownie włącz urządzenie za pomocą wyłącznika głównego znajdującego się z tyłu urządzenia.
Tacka ociekowa szybko się zapełnia.	Jest to zjawisko normalne. Urządzenie używa wody do płukania obiegu wewnętrznego i jednostki zaparzającej. Część wody spływa bezpośrednio z systemu wewnętrznego do tacki ociekowej.	Opróżnij tackę ociekową, gdy wskaźnik zapełnienia tacki ociekowej wystaje z pokrywy tacki. Ustaw filizankę pod wylewką dozownika, aby zbierać wodę płuczącą.
Ikona zapełnienia kasetki na fusy jest cały czas wyświetlona.	Kasetka na fusy została opróżniona, gdy urządzenie było wyłączone.	Opróżniaj kasetkę na fusy tylko wtedy, gdy urządzenie jest włączone. Jeśli kasetka na fusy zostanie opróżniona w czasie, gdy urządzenie jest wyłączone, nie zostanie zresetowany licznik zaparzeń kawy.
	Kasetka na fusy została za szybko włożona z powrotem.	Nie wkładaj kasetki na fusy z powrotem, dopóki na wyświetlaczu nie pojawi się polecenie, aby to zrobić.
Nie można wyjąć jednostki zaparzającej.	Jednostka zaparzająca nie znajduje się w prawidłowej pozycji.	Zamknij kłapkę serwisową. Wyłącz urządzenie i włącz je ponownie. Poczekaj, aż na wyświetlaczu pojawi się komunikat „Machine ready” (Urządzenie jest gotowe), i wtedy wyjmij jednostkę zaparzającą.
	Kasetka na fusy nie została wyjęta.	Przed wyjęciem jednostki zaparzającej wyjmij kasetkę na fusy.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można włożyć jednostki zaparzającej.	Jednostka zaparzająca nie znajduje się w prawidłowej pozycji.	Zresetuj urządzenie w następujący sposób: włóż z powrotem tackę ociekową i kasetkę na fusy. Pozostaw jednostkę zaparzającą na zewnątrz. Zamknij klapkę serwisową, po czym włóż i wyłącz urządzenie. Następnie umieść jednostkę zaparzającą w prawidłowej pozycji i włóż ją ponownie do urządzenia.
	Urządzenie przestało działać podczas procedury odwapniania.	Nie można wyjmować jednostki zaparzającej w trakcie procedury odwapniania. Najpierw dokończ odwapnianie, a następnie wyjmij jednostkę zaparzającą.
Kawa jest zbyt wodnista.	Ustawienie młynka powoduje, że kawa jest mielona zbyt grubo.	Zmień ustawienie na drobniejsze mielenie.
	Wylewka kawy jest zapchana.	Wyczyść wylewkę kawy za pomocą uchwyty miarki lub uchwyty łyżki. Potem wyłącz urządzenie, a następnie włóż je ponownie.
	Urządzenie wykonuje procedurę samoregulacji.	Zaparz kilka filiżanek kawy.
	Jednostka zaparzająca jest brudna lub musi zostać nasmarowana.	Wyczyść i nasmaruj jednostkę zaparzającą.
Z wylewki dozownika kawy wycieka kawa.	Wylewka dozownika kawy jest zatkana.	Wyczyść wylewkę dozownika kawy i jej otwory za pomocą wycioru.
	Wylewka kawy jest zapchana.	Wyczyść wylewkę kawy za pomocą uchwyty miarki lub uchwyty łyżki. Potem wyłącz urządzenie, a następnie włóż je ponownie.
Kawa nie jest wystarczająco gorąca.	Używane filiżanki są zimne.	Podgrzej filiżanki, oplukując je gorącą wodą.
	Ustawiona temperatura jest zbyt niska. Sprawdź ustawienia w menu.	Ustaw w menu temperaturę na „wysoką”.
	Zostało dodane mleko.	Dodanie mleka zawsze w pewnym stopniu obniża temperaturę kawy, niezależnie od tego, czy mleko jest ciepłe czy zimne.
Urządzenie nie mieli ziaren kawy.	Wylewka kawy jest zapchana.	Wyczyść wylewkę kawy.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie mieli ziarna kawy, ale kawa wypływa z niego wolno lub nie wypływa w ogóle.	Wylewka kawy jest zablokowana.	Wyczyść wylewkę kawy za pomocą uchwyty miarki lub uchwyty łyżki. Wyłącz urządzenie, a następnie włącz je ponownie.
	Filtr AquaClean nie został odpowiednio przygotowany do instalacji.	Wyłącz urządzenie i wyjmij filtr ze zbiornika wody. Zanurz filtr do góry nogami w naczyniu z zimną wodą i poczekaj, aż z filtra przestaną się wydobywać pęcherzyki powietrza. Ponownie umieść filtr w zbiorniku, zrestartuj urządzenie i nalej 2–3 filiżanki wrzątku.
	Ustawienie młynka powoduje, że kawa jest mielona zbyt drobno.	Zmień ustawienie na grubsze mielenie.
	Jednostka zaparzająca jest brudna.	Wyczyść jednostkę zaparzającą.
	Dozownik kawy jest zabrudzony.	Wyczyść wylewkę dozownika kawy i jej otwory za pomocą wycioru.
	Obieg urządzenia jest zablokowany przez osady wapnia.	Wykonaj odwapnianie urządzenia.
Mleko nie jest spieniane.	Dzbanek na mleko jest zabrudzony lub włożony nieprawidłowo.	Wyczyść dzbanek i upewnij się, że jest prawidłowo ustawiony i włożony.
	Wylewka dozownika mleka nie została całkowicie otwarta.	Upewnij się, że wylewka dozownika mleka jest ustawiona we właściwej pozycji.
	Dzbanek na mleko nie został całkowicie złożony.	Upewnij się, że wszystkie elementy (zwłaszcza rurka do mleka) zostały prawidłowo złożone.
	Rodzaj użytego mleka nie nadaje się do spieniania.	Różne rodzaje mleka dają różne ilości piany i różną jej jakość. Z naszych testów wynika, że następujące rodzaje mleka dają dobre efekty spieniania: półtłuste lub pełne mleko krowie, mleko sojowe i bezlaktozowe.
Pod urządzeniem znajduje się woda.	Tacka ociekowa jest przepelniona.	Opróżnij tackę ociekową, gdy wystaje z niej wskaźnik zapelnienia. Przed rozpoczęciem odwapniania zawsze opróżniaj tackę ociekową.
	Urządzenie nie stoi na poziomej powierzchni.	Ustaw urządzenie na poziomej powierzchni, aby wskaźnik przepelnienia tacki ociekowej działał prawidłowo.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Nie można aktywować filtra AquaClean, a urządzenie domaga się odwapnienia.	Wymieniono już 8 filtrów AquaClean.	Najpierw wykonaj odwapnianie urządzenia, a następnie zainstaluj filtr AquaClean. Zawsze aktywuj filtr AquaClean w menu. Zrób to również po wymianie filtra.
	Filtr nie został wymieniony na czas, gdy zaczęła migać ikona filtra AquaClean, i pojemność spadła do 0%.	Najpierw wykonaj odwapnianie urządzenia, a następnie zainstaluj filtr AquaClean.
	Filtr AquaClean nie został zainstalowany podczas pierwszej instalacji. Zainstalowano go dopiero po zaparzeniu około 50 kaw (przy założeniu, że filiżanki miały pojemność 100 ml). Przed zainstalowaniem filtra AquaClean urządzenie musi zostać całkowicie odwapnione.	Najpierw wykonaj odwapnianie urządzenia, a następnie zainstaluj nowy filtr AquaClean. Po odwapnianiu licznik filtra zostanie zresetowany do wartości 0/8. Zawsze potwierdzaj aktywację filtra w menu urządzenia. Zrób to również po wymianie filtra.
	Nowy lub wymieniony filtr AquaClean nie został aktywowany w menu urządzenia.	Najpierw odwapnij urządzenie. Następnie aktywuj filtr AquaClean w menu. Zrób to również po wymianie filtra.
Ikona filtra AquaClean nie pojawiła się na wyświetlaczu po wymianie filtra.	Aktywacja nie została potwierdzona w menu urządzenia.	Potwierdź aktywację filtra w menu urządzenia. Jeśli na wyświetlaczu pojawi się komunikat „START CALC CLEAN”, najpierw musisz odwapnić urządzenie. Wyjmij filtr AquaClean przed odwapnianiem i włóż go ponownie po jego zakończeniu.
Filtr AquaClean jest zainstalowany, ale pojawia się komunikat o konieczności odwapniania.	Filtr AquaClean nie został aktywowany w menu urządzenia.	Najpierw wykonaj odwapnianie urządzenia, a następnie zainstaluj nowy filtr AquaClean. To spowoduje, że licznik filtra zostanie zresetowany do wartości 0/8. Zawsze potwierdzaj aktywację filtra w menu urządzenia, także po wymianie filtra.
Nowy filtr wody nie pasuje.	Próbujesz zainstalować filtr inny niż AquaClean.	Do urządzenia pasują wyłącznie filtry AquaClean.

Cuprins

Prezentarea generală a aparatului	77
Introducere	78
Prima instalare	78
Filtru AquaClean	78
Activarea filtrului AquaClean	79
Înlocuirea filtrului AquaClean	79
Înlocuirea filtrului AquaClean după folosirea a 8 filtre	80
Măsurarea durtății apei	80
Panou de control și afișaj	81
Butoane pentru băuturi cu o singură atingere	81
Butoane de navigare	81
Buton MENU	82
Buton AROMA STRENGTH (Intensitate aromă)	82
Prepararea cafelei	82
Prepararea cafelei cu boabe de cafea	82
Prepararea cafelei cu cafea premăcinată	83
Spumă de lapte și apă fierbinte	83
Distribuirea apei fierbinți	83
Prepararea băuturilor pe bază de cafea și lapte și a spumei de lapte	83
Reglarea volumului și a gustului	84
Reglarea volumului de cafea și lapte	84
Reglarea intensității cafelei	85
Reglarea setărilor râșniței	85
Curățare și întreținere	85
Tabel de curățare	86
Curățarea unității de infuzare	87
Curățarea unității de infuzare sub jet de apă	87
Curățarea unității de infuzare cu tablete de îndepărtare a uleiului de cafea	87
Introducerea unității de infuzare la loc	88
Lubrifiere	88
Curățarea carafei de lapte	89
Curățarea rapidă a carafei	89
Curățare riguroasă a carafei de lapte	89
Curățarea săptămânală a carafei de lapte	90
Dezasamblarea distribuitorului de lapte	90
Reasamblarea carafei de lapte	91
Curățarea lunară a carafei de lapte	91
Procedura de detartrare	92
Ce e de făcut în cazul în care procedura de detartrare este întreruptă	93
Pictograme de avertizare și coduri de eroare	94
Semnificația pictogramelor de avertizare	94
Semnificația codurilor de eroare	94
Depanare	95

Prezentarea generală a aparatului

1	Interfață cu utilizatorul (numai EP3558, EP3550)	11	Tavă de scurgere
1A	Buton ESPRESSO	12	Buton de eliberare a tăvii de scurgere
1B	Buton Coffee (cafea)	13	Cablu
1C	Buton CAPPUCCINO	14	Buton de setare a râșnirii
1D	Buton Standby	15	Capacul compartimentului pentru cafea boabe
1E	Buton APĂ CALDĂ	16	Compartimentul pentru cafea boabe
1F	Buton INTENSITATE AROMĂ	17	Unitate de infuzare
1G	Buton MENU	18	În interiorul ușitei de service, cu instrucțiuni de contact
2	Interfață cu utilizatorul (numai EP3559, EP3551)	19	Conductă de evacuare a cafelei
2A	Buton ESPRESSO	20	Sertar de zaț
2B	Buton Coffee (cafea)	21	Compartiment de zaț
2C	Buton INTENSITATE AROMĂ	22	Capac tavă de scurgere
2D	Buton Standby	23	Distribuitor de apă caldă
2E	Buton CAPPUCCINO	24	Deschiderea distribuitorului de apă caldă
2F	Buton LATTE MACCHIATO	25	Rezervor de apă
2G	Buton MENU	26	Filtru AquaClean
3	Distribuitor de cafea reglabil	27	Recipientul pentru lapte
4	Capac pentru rezervorul de apă	28	Unitatea de distribuire a laptelui
5	Capacul compartimentului pentru cafea boabe	29	Capacul unității de distribuire a laptelui
6	Capacul compartimentului pentru cafea premăcinată	30	Distribuitorul de lapte
7	Înterupător general	31	Tub de lubrifianț cu vârf aplicator și capac
8	Mufă pentru cablu	32	Perie de curățat
9	Ușă de serviciu	33	Măsură
10	Indicator „tavă de scurgere plină”	34	Bandă de testare a durtății apei
11	Tavă de scurgere		

Introducere

Felicitări pentru achiziționarea unei cafetiere complet automate Philips! Pentru a beneficia pe deplin de asistența oferită de Philips, înregistrați-vă produsul la www.philips.com/coffee-care.

Citiți cu atenție broșură separată cu informații referitoare la siguranță înainte de a utiliza pentru prima oară aparatul și păstrați-o pentru consultare ulterioară.

Pentru a vă bucura pe deplin de cafetiera dumneavoastră, Philips vă oferă asistență completă prin 4 mijloace:

- Ghidul de inițiere rapidă separat, pentru prima instalare și prima utilizare.
- Acest manual de utilizare pentru informații mai amănunțite privind utilizarea aparatului, curățarea acestuia, detartrare și rezolvarea problemelor ce pot să apară.
- Acesta este codul QR. Scanați acest cod pentru a accesa videoclipuri cu instrucțiuni privind prepararea celor mai reușite cafele, curățarea aparatului și o listă de întrebări frecvente. (www.philips.com/coffee-care)
- Broșura separată cu informații importante pentru siguranță.



Prima instalare

În vederea primei instalări, urmați instrucțiunile din ghidul de inițiere rapidă separat.

Notă: Acest aparat a fost testat cu cafea. Deși a fost curățat cu atenție, este posibil să fi rămas câteva reziduuri de cafea. Cu toate acestea, vă garantăm că aparatul este complet nou.

Notă: Puteți monta filtrul AquaClean cu ocazia primei instalări (consultați ghidul de inițiere rapidă separat). Dacă omiteți instalarea filtrului AquaClean la prima utilizare, îl puteți instala ulterior, accesând meniul.

Filtru AquaClean

Filtrul AquaClean este conceput să reducă depunerile de calcar în aparatul de cafea și să ofere apă filtrată, pentru a păstra aroma și savoarea fiecărei cești de cafea. Dacă utilizați o serie de 8 filtre AquaClean, așa cum se indică în acest manual de utilizare, nu este nevoie să detartrați aparatul timp de 5.000 cești.

Notă: Aparatul trebuie să fie complet lipsit de calcar înainte de a începe să utilizați filtrul AquaClean. Dacă nu ați activat filtrul cu ocazia primei instalări, trebuie să detartrați aparatul înainte de a activa filtrul.

Activarea filtrului AquaClean

Notă: Confirmați întotdeauna activarea filtrului AquaClean din meniul aparatului, urmând descrierea de mai jos. Trebuie să parcurgeți această procedură și după înlocuirea filtrului AquaClean. Dacă activați filtrul AquaClean din meniul aparatului, aparatul monitorizează numărul de filtre utilizate. După ce filtrul a fost înlocuit de 8 ori, aparatul vă reamintește să îl detartrați.

- 1 Pentru instrucțiuni referitoare la așezarea filtrului AquaClean în rezervorul de apă, consultați ghidul de inițiere rapidă separat.

Notă: Scuturați filtrul AquaClean circa 5 secunde, scufundați-l răsturnat într-o cană cu apă rece și așteptați până când nu mai ies bule de aer.

- 2 Apăsați butonul MENU (Meniu), selectați MENU (Meniu) și apăsați butonul OK pentru a confirma. Derulați la AQUACLEAN FILTER (Filtru AquaClean). Apăsați butonul OK pentru a confirma.
 - Ecranul indică numărul de filtre AquaClean care au fost montate anterior, de la 0 la 8.



- 3 Selectați ON (Pornit) pe ecran, apăsați butonul OK pentru a confirma.



- 4 Ecranul actualizează automat numărul de filtre utilizate.

- Apare apoi ecranul „aparat pregătit” cu pictograma AquaClean 100%, pentru a indica faptul că filtrul a fost instalat.

- 5 Distribuți 2 cești de apă fierbinte (0,5 l) pentru a finaliza activarea. Aruncați această apă.



Înlocuirea filtrului AquaClean

Notă: Înlocuiți filtrul AquaClean imediat ce capacitatea a scăzut la 0% și pictograma filtrului este afișată intermitent cu frecvență mare. Înlocuiți filtrul AquaClean la interval de cel puțin 3 luni, chiar dacă aparatul nu a indicat încă necesitatea înlocuirii.

Sugestie: Vă recomandăm să achiziționați un filtru nou când capacitatea a scăzut la 10% și pictograma filtrului este afișată intermitent cu frecvență



mică. Astfel vă asigurați că veți putea înlocui filtrul atunci când capacitatea scade la 0%.

- 1 Scoateți filtrul AquaClean și înlocuiți-l cu un filtru AquaClean nou (consultați și ghidul de inițiere rapidă separat).
- 2 Apăsați butonul MENU (Meniu), derulați la AQUACLEAN FILTER (Filtru AquaClean) și apăsați butonul OK pentru a confirma.

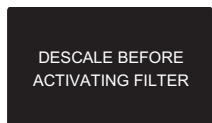
- Pe ecran vi se solicită dacă doriți să activați un filtru nou.

- 3 Apăsați butonul OK pentru a confirma.

- Ecranul actualizează automat numărul de filtre utilizate.

- 4 Distribuți 2 cești de apă caldă (0,5 l) pentru a finaliza activarea. Aruncați această apă.

Înlocuirea filtrului AquaClean după folosirea a 8 filtre



- 1 Când pictograma filtrului începe să fie afișată intermitent pe ecran, apăsați butonul MENU (Meniu), derulați la AQUACLEAN FILTER (Filtru AquaClean) și apăsați butonul OK pentru a confirma.
 - Ecranul vă indică faptul că trebuie să detartrați aparatul înainte de a activa noul filtru.
- 2 Apăsați butonul OK pentru a porni procedura de detartrare.
 - Apăsați butonul de renunțare de mai multe ori pentru a părăsi meniul filtrului, dacă nu doriți să efectuați detartrarea imediat.
- 3 La sfârșitul procedurii de detartrare, pe ecran vi se solicită să confirmați dacă doriți să instalați filtrul AquaClean.
 - Urmați pașii din secțiunea „Înlocuirea filtrului AquaClean”.





Măsurarea durtății apei

Notă: Dacă ați instalat filtrul AquaClean, nu este nevoie să setați durtatea apei.

Pentru a putea regla setările aparatului în funcție de apa din regiunea dumneavoastră, măsurați durtatea apei folosind banda de testare a durtății apei furnizată. Durtatea apei este setată implicit pe aparat la nivelul cel mai ridicat (4). Dacă durtatea măsurată a apei diferă, reglați setarea din meniul aparatului.

- 1 Scufundați banda testului pentru durtatea apei (furnizată împreună cu aparatul) în apă de la robinet timp de 1 secundă.
- 2 Scoateți din apă banda de testare a durtății apei și așteptați 1 minut.

- 3 Verificați câte pătrățele de pe bandă au devenit roșii și verificați duritatea apei în tabelul de mai jos.

număr de pătrățele roșii	valoarea care trebuie setată	duritate apă
	1	apă foarte moale
	2	apă moale
	3	apă dură
	4	apă foarte dură

- 4 Apăsați butonul MENU (Meniu), selectați meniul și derulați pentru a selecta duritatea apei. Selectați setarea preferată pentru duritatea apei și apăsați butonul OK pentru a confirma.

Panou de control și afișaj

Acest espresso are un afișaj care nu necesită explicații, pentru a putea fi utilizat cu ușurință. Citiți secțiunile de mai jos pentru o scurtă prezentare a butoanelor.

Butoane pentru băuturi cu o singură atingere

Utilizați butoanele pentru băuturi cu o singură atingere pentru a prepara rapid una dintre băuturile presetate: ESPRESSO, COFFEE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO (numai EP3559, EP3551) și HOT WATER (numai EP3558, EP3550).

Butoane de navigare

Unele dintre butoanele pentru băuturi cu o singură atingere au funcție dublă; utilizați aceste butoane pentru a naviga prin meniul.

EP3558, EP3550



➔ Butonul ESPRESSO = buton de renunțare: apăsați acest buton pentru a reveni la meniul principal.



Butonul HOT WATER = buton de deplasare în sus: apăsați acest buton pentru a defila în sus în ecran.



✓ Butonul CAPPUCCINO = buton OK: apăsați acest buton pentru a selecta, confirma sau opri o funcție.



Butonul MENU = buton de deplasare în jos: apăsați acest buton pentru a defila în jos prin meniul ecranului.

EP3559, EP3551



➔ Butonul ESPRESSO = buton de renunțare: apăsați acest buton pentru a reveni la meniul principal.



Butonul CAPPUCCINO = buton de deplasare în sus: apăsați acest buton pentru a defila în sus în ecran.



✓ Butonul AROMA STRENGTH = buton OK: apăsați acest buton pentru a selecta, confirma sau opri o funcție.



Butonul MENU = buton de deplasare în jos: apăsați acest buton pentru a defila în jos prin meniul ecranului.

Buton MENU

Utilizați butonul MENU pentru a prepara alte băuturi, de exemplu, apă fierbinte (numai EP3558, EP3510) sau spumă de lapte. Puteți utiliza butonul MENU și pentru a modifica următoarele setări:

- Temperatura cafelei
- Timp până la standby: acesta este timpul de așteptare până ce aparatul intră în modul standby.
- Contrastul afișajului
- Duritatea apei: pentru a putea regla setările aparatului în funcție de apa din regiunea dumneavoastră, trebuie să măsurați duritatea apei.
- Pentru a activa filtrul AquaClean
- Pentru a porni detartrarea
- Pentru a reseta la setările din fabrică

Buton AROMA STRENGTH (Intensitate aromă)

Utilizați butonul AROMA STRENGTH (Intensitate aromă) pentru a regla intensitatea cafelei sau pentru a prepara cafea din cafea măcinată.

Prepararea cafelei

Prepararea cafelei cu boabe de cafea

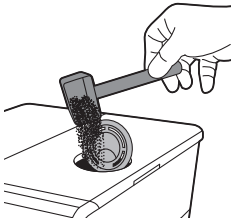
Atenție: Utilizați numai boabe pentru espresso. Nu puneți niciodată cafea măcinată, boabe de cafea neprăjite sau boabe de cafea caramelizate în compartimentul pentru cafea boabe, deoarece acestea pot deteriora aparatul.

Pentru a prepara cafea, urmați instrucțiunile din ghidul de inițiere rapidă separat.

Pentru a infuza două cești de espresso, apăsați butonul ESPRESSO de două ori. Aparatul efectuează automat două cicluri de râșnire pe rând.

Notă: Dacă utilizați capacul compartimentului pentru cafea boabe, boabele vor rămâne proaspete mai mult timp.

Prepararea cafelei cu cafea premăcinată



Dacă preparați cafea cu cafea premăcinată, folosiți măsura de cafea furnizat pentru a pune doza corectă în compartimentul pentru cafea premăcinată.

- 1 Deschideți capacul compartimentului pentru cafea premăcinată.
- 2 Turnați o măsură de cafea premăcinată în compartimentul pentru cafea premăcinată și închideți capacul.

Atenție: Nu introduceți nicio altă substanță diferită de cafeaua premăcinată în compartimentul pentru cafea premăcinată, deoarece ar putea deteriora aparatul.

- 3 Așezați o ceașcă sub distribuitorul de cafea.
- 4 Apăsăți butonul AROMA STRENGTH și selectați funcția de infuzare a cafelei pre-măcinate.
- 5 Apăsăți butonul ESPRESSO.

Aparatul începe automat să prepare băutura selectată.

Notă: Atunci când folosiți cafea premăcinată, puteți prepara numai o singură băutură pe bază de cafea pe rând.

Spumă de lapte și apă fierbinte

Distribuirea apei fierbinți

Atenție: Când pornește infuzarea, pot ieși stropi de apă fierbinte și abur din distribuitorul de apă caldă. Așteptați până când infuzarea se încheie, înainte de a îndepărta distribuitorul de apă caldă.

- 1 Introduceți distribuitorul de apă caldă.
- 2 Numai EP3559, EP3551: Apăsăți butonul MENU (Meniu). Selectați DRINKS (Băuturi), confirmați și derulați pentru a selecta HOT WATER (Apă caldă).

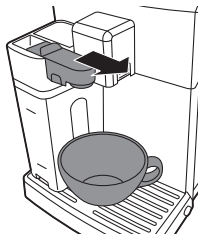
Numai EP3558, EP3550: Apăsăți de butonul cu o singură atingere HOT WATER pentru a distribui apă fierbinte.

Atenție: Selectați HOT WATER (Apă caldă) din meniu doar atunci când distribuitorul de apă caldă este instalat.

- 3 Apăsăți butonul OK pentru a confirma. Afișajul vă reamintește să instalați distribuitorul de apă caldă; apăsați butonul OK pentru a confirma. Aparatul începe să distribuie apă caldă.
- 4 Pentru a opri distribuirea apei calde, apăsați butonul OK.

Prepararea băuturilor pe bază de cafea și lapte și a spumei de lapte

Notă: Pentru mai multe informații privind utilizarea carafei de lapte, citiți ghidul de inițiere rapidă separat sau scanați codul QR pentru a accesa site-ul web dedicat cu instrucțiuni video (www.philips.com/coffee-care).



Atenție: Verificați dacă este montată carafa de lapte și dacă distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui este deschis, înainte de a selecta o băutură pe bază de cafea și lapte sau spuma de lapte. În cazul în care carafa de lapte nu este montată corect, din distribuitor dispozitivului de spumare a laptelui pot ieși stropi de lapte fierbinte și abur.

- 1 Așezați o ceașcă sub distribuitorul deschis al dispozitivului de spumare a laptelui.
- 2 Alegeți băutura pe bază de lapte.
 - Apăsați butonul cu o singură atingere CAPPUCINO sau LATTE MACCHIATO (doar EP3559, EP3551) pentru a prepara imediat una dintre aceste băuturi cu lapte.
 - Apăsați butonul MENU, alegeți DRINKS și defilați în jos printre băuturi, pentru a selecta MILK FROTH.
 - Aparatul vă reamintește că trebuie să instalați carafa de lapte și să deschideți distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui.
- 3 Aparatul distribuie mai întâi un volum presetat de spumă de lapte în ceașcă sau pahar și apoi distribuie un volum presetat de cafea.
 - Pentru a opri distribuirea laptelui sau cafelei, apăsați butonul OK.
- 4 După ce preparați băuturi pe bază de cafea și lapte, pe afișaj vi se solicită să confirmați dacă doriți să efectuați procedura de curățare rapidă a carafei de lapte. Aveți la dispoziție 30 secunde pentru a activa procedura de curățare rapidă.

Reglarea volumului și a gustului

Reglarea volumului de cafea și lapte

Poți regla volumul de băutură preparat potrivit gusturilor dumneavoastră și dimensiunii ceștilor.

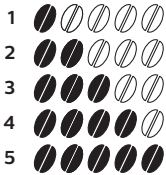
Notă: Vă recomandăm să utilizați cești din sticlă sau cești cu margine ceramică.

- 1 Pentru a regla volumul de espresso, țineți apăsat butonul ESPRESSO până când ecranul afișează pictograma MEMO (Notiță).
 - Aparatul intră în faza de programare și începe să prepare băutura selectată.
- 2 Apăsați butonul OK atunci când în ceașcă există cantitatea dorită de espresso.
 - Bifa de pe ecran indică faptul că butonul este programat: de fiecare dată când este apăsat, aparatul prepară espresso în volumul setat.

Notă: Pentru a seta volumul de cafea, cappuccino și latte macchiato (doar EP3559, EP3551), urmați aceeași procedură: țineți apăsat butonul băuturii și apăsați butonul OK atunci când în ceașcă se află cantitatea dorită de cafea sau lapte. Asigurați-vă că, carafa de lapte este instalată și distribuitorul de lapte este deschis.

Reglarea intensității cafelei

Pentru a modifica intensitatea cafelei, apăsați butonul AROMA STRENGTH. De fiecare dată când apăsați butonul AROMA STRENGTH, intensitatea aromei se modifică cu un grad. Afișajul indică intensitatea aleasă, care va fi salvată numai dacă preparați o cafea.



- 1 Foarte slabă
- 2 Slabă
- 3 Normală
- 4 Tare
- 5 Foarte tare

Notă: După ce reglați intensitatea cafelei, afișajul revine la meniul principal și salvează intensitatea aleasă a aromei atunci când preparați o cafea.

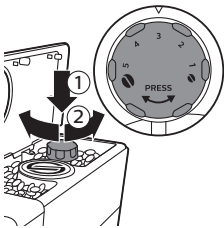
Reglarea setărilor râșniței

Puteți regla setările de râșnire, utilizând butonul de setare a râșnirii aflat în interiorul recipientului pentru boabe. La fiecare setare selectată, râșnița ceramică de cafea garantează o râșnire perfect uniformă pentru fiecare ceașcă de cafea pe care o preparați. Aceasta păstrează aroma completă a cafelei și oferă un gust perfect pentru fiecare ceașcă.

Notă: Puteți regla setările de râșnire numai atunci când aparatul râșnește boabe de cafea.

Atenție: Nu rotiți butonul de setare a râșnirii mai mult de o treaptă o dată, pentru a preveni deteriorarea râșniței.

- 1 Așezați o ceașcă sub distribuitorul de cafea.
- 2 Deschideți capacul compartimentului pentru cafea boabe.
- 3 Apăsați butonul ESPRESSO.
- 4 Când râșnița începe să râșnească, împingeți în jos butonul de setare a râșnirii și rotiți-l către stânga sau către dreapta.
 - Există 5 setări diferite pentru râșnire, dintre care puteți alege. Cu cât este mai joasă setarea, cu atât cafeaua este mai tare.

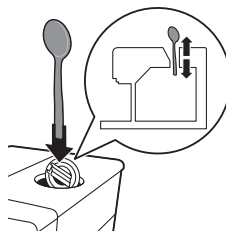


Curățare și întreținere

Notă: Consultați tabelul de mai jos pentru a afla când și cum să curățați toate piesele detașabile ale aparatului. Pentru informații mai amănunțite despre cum să curățați unitatea de infuzare și cum să detartrați aparatul, citiți mai jos capitolele corespunzătoare și accesați site-ul web dedicat www.philips.com/coffee-care.

Tabel de curățare

Descrierea piesei	Când se curăță	Cum se curăță
Unitate de infuzare	Săptămănal	Scoateți unitatea de infuzare și curățați-o sub jet de apă.
	În funcție de tipul de utilizare	Lubrifiați unitatea de infuzare.
	În fiecare lună	Curățați unitatea de infuzare cu tablete de îndepărtare a uleiului de cafea Philips/Saeco.
Carafă de lapte	După fiecare utilizare	Efectuați procedura QUICK CARAFE CLEAN (Curățare rapidă carafă), așa cum indică aparatul după ce prepară o băutură pe bază de lapte.
	Zilnic	Curățați riguros carafa de lapte.
	Săptămănal	Dezasamblați carafa de lapte și curățați toate piesele sub jet de apă.
	În fiecare lună	Utilizați exclusiv detergentul Philips/Saeco pentru curățarea circuitului de lapte pentru acest ciclu de curățare.
Tavă de scurgere	Imediat ce apare indicatorul „tavă de scurgere plină” prin tava de scurgere.	Goliți tava de scurgere și curățați-o sub jet de apă.
Compartiment de zaț	Când doriți	Goliți compartimentul de zaț și curățați-l sub jet de apă. Asigurați-vă că aparatul este pornit atunci când goliți și curățați compartimentul de zaț.
Rezervor de apă	Când doriți	Curățați-l sub jet de apă.
Compartimentul pentru cafea premăcinată/conducta de evacuare a cafelei	Săptămănal	Curățați partea superioară cu o coadă de lingură, așa cum este ilustrat mai jos.



Sugestie: Notați-vă datele la care ați curățat diferitele componente pe calendarul de la finalul acestui manual al utilizatorului.

Curățarea unității de infuzare

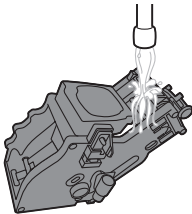
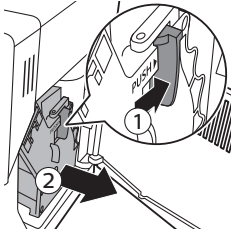


Notă: Scanați codul QR sau vizitați www.philips.com/coffee-care pentru clipuri video de asistență referitoare la modul de dezasamblare și curățare a unității de infuzare.

Atenție: Nu curățați unitatea de infuzare în mașina de spălat vase și nu folosiți detergent lichid sau un agent de curățare pentru a o curăța. Acest lucru poate cauza defectarea unității de infuzare și poate avea un efect negativ asupra gustului cafelei.

Curățarea unității de infuzare sub jet de apă

- 1 Opriiți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- 2 Scoateți tava de scurgere și compartimentul de zăț.
- 3 Deschideți ușa de service.
- 4 Apăsăți butonul PUSH (1) și trageți de mânerul unității de infuzare pentru a o scoate din aparat (2).



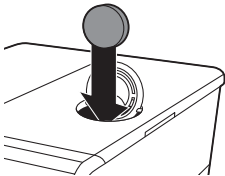
- 5 Clătiți bine unitatea de infuzare cu apă caldută. Curățați filtrul superior cu atenție.
- 6 Lăsați unitatea de infuzare să se usuce la aer.

Notă: Nu uscați unitatea de infuzare cu o cârpă, pentru a evita acumularea fibrelor în interiorul acesteia.

Curățarea unității de infuzare cu tablete de îndepărtare a uleiului de cafea

Atenție: Utilizați exclusiv tablete de îndepărtare a uleiului de cafea Philips/Saeco pentru curățare. Acestea nu au rol de detartrare.

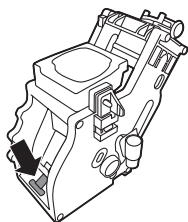
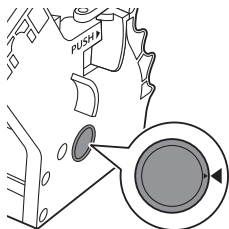
- 1 Așezați un recipient sub distribuitorul de cafea.
- 2 Apăsăți butonul AROMA STRENGTH și selectați PRE-GROUND COFFEE.
- 3 Introduceți o tabletă de îndepărtare a uleiului de cafea în compartimentul pentru cafea premăcinată.
- 4 Apăsăți butonul COFFEE. Aparatul distribuie apă din distribuitorul de cafea.
- 5 Când bara de progresul a ajuns la mijloc, așezați întrerupătorul general de pe partea din spate a aparatului în poziția OFF.
- 6 Lăsați soluția de îndepărtare a uleiului de cafea să acționeze timp de aproximativ 15 minute.
- 7 Așezați întrerupătorul general în poziția ON. Apăsăți butonul Standby.
- 8 Așteptați până când aparatul efectuează un ciclu de clătire automată.
- 9 Efectuați procedura „Curățarea săptămânală a unității de infuzare” .



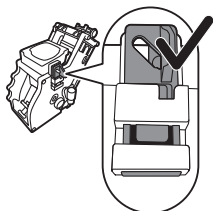
- 10 Scoateți tava de scurgere cu compartimentul pentru zaț și goliți-le. Apoi instalați-le înapoi în aparat.
- 11 Apăsăți butonul AROMA STRENGTH și selectați PRE-GROUND COFFEE.
- 12 Apăsăți butonul COFFEE. Aparatul distribuie apă din distribuitorul de cafea.
- 13 Parcurgeți pașii 11 și 12 de două ori. Aruncați apa distribuită.

Introducerea unității de infuzare la loc

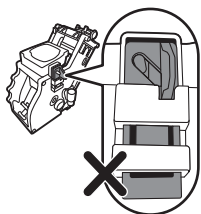
- 1 Înainte de a glisa unitatea de infuzare înapoi în aparat, asigurați-vă că cele două semne galbene de referință de pe laturi se potrivesc. Dacă nu se potrivesc, efectuați următorii pași:



- Asigurați-vă că maneta este în contact cu baza unității de infuzare.
- 2 Asigurați-vă că poziția cârligului galben de fixare a unității de infuzare este corectă.



- Pentru a poziționa corect cârligul, împingeți-l în sus până ajunge în poziția maximă.



- Cârligul nu este poziționat corect dacă este în continuare în cea mai joasă poziție.
- 3 Glisați unitatea de infuzare înapoi în aparat pe fantele de ghidare de pe părțile laterale, până când se fixează pe poziție cu un clic.

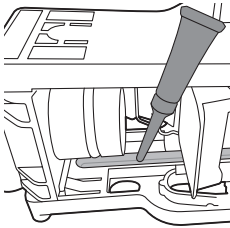
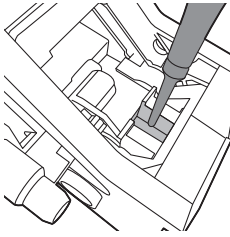
Atenție: Nu apăsați butonul PUSH.

- 4 Închideți ușa de service.

Lubrifiere

Pentru a asigura funcționarea optimă a aparatului, trebuie să lubrifiați unitatea de infuzare. Pentru frecvența lubrifierii, consultați tabelul de mai jos. Pentru clipuri video de asistență vizitați site-ul nostru web: www.philips.com/coffee-care.

Frecvența utilizării	Nr. de băuturi preparate zilnic	Frecvența lubrifierii
Scăzută	1-5	O dată la 4 luni
Normală	6-10	O dată la 2 luni
Intensă	>10	Lunar



- 1 Opriți aparatul și scoateți ștecherul din priză.
- 2 Scoateți unitatea de infuzare și clătiți-o sub jet de apă caldută. Apoi lăsați-o să se usuce natural.
- 3 Aplicați un strat subțire de lubrifianț în jurul axului din partea inferioară a unității de infuzare.

- 4 Aplicați un strat subțire de lubrifianț pe șinele de pe ambele părți (a se vedea figura).
- 5 Introduceți la loc unitatea de infuzare.

Puteți folosi tubul de lubrifianț de mai multe ori.

Curățarea carafei de lapte

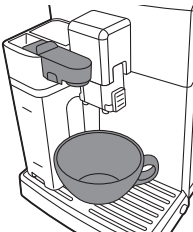
Curățarea rapidă a carafei

După prepararea unei băuturi pe bază de lapte, pictograma de curățare a carafei apare pe ecran.

- 1 Când apare pictograma de curățare a carafei pe ecran, apăsați butonul OK dacă doriți să efectuați un ciclu de curățare. Aveți la dispoziție 30 secunde pentru a activa procedura de curățare rapidă. Apăsați butonul de renunțare dacă nu doriți să inițializați procedura de curățare rapidă.
- 2 Îndepărtați ceașca cu băutura și așezați o ceașcă goală sub distribuitorul de lapte.

Notă: Asigurați-vă că distribuitorul de lapte este tras în afară.

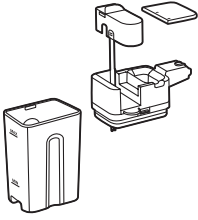
- 3 Apăsați butonul OK pentru a porni distribuirea de apă caldă.



Curățare riguroasă a carafei de lapte

Pentru a curăța bine carafa de lapte, trebuie să efectuați periodic următoarele operații:

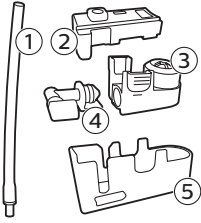
- 1 Scoateți capacul unității de distribuire a laptelui.



- 2 Ridicați distribuitorul de lapte afară din unitatea de distribuire a laptelui.
- 3 Scoateți tubul de lapte din distribuitorul de lapte.
- 4 Clătiți bine tubul de lapte și distribuitorul de lapte cu apă caldă.

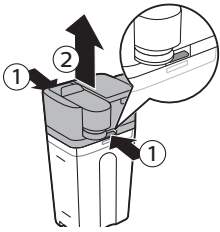
Curățarea săptămânală a carafei de lapte

Distribuitorul de lapte este alcătuit din 5 componente. O dată pe săptămână, dezasmblați toate componentele și curățați-le sub jet de apă. De asemenea, puteți curăța toate componentele, cu excepția recipientului pentru lapte, în mașina de spălat vase.

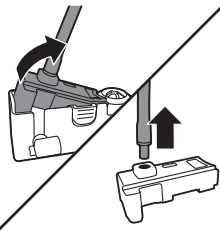


- 1 Tub de lapte
- 2 Suport de cauciuc
- 3 Dispozitiv de spumare a laptelui
- 4 Racordul dispozitivului de spumare a laptelui
- 5 Carcasa distribuitorului de lapte

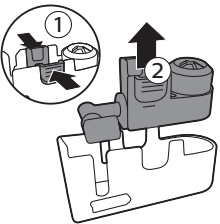
Dezasamblarea distribuitorului de lapte



- 1 Apăsați și eliberați butoanele de decuplare de pe ambele părți ale părții superioare a unității de distribuire a laptelui (1) și ridicați partea superioară a recipientului pentru lapte (2).

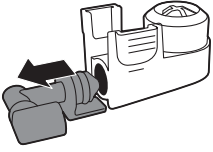


- 2 Întoarceți unitatea de distribuire a laptelui cu partea inferioară în sus și prindeți-o strâns cu mâna. Scoateți tubul de lapte din suportul de cauciuc.



- 3 Apăsați butoanele de deblocare de pe dispozitivul de spumare a laptelui și scoateți dispozitivul de spumare a laptelui din suportul de cauciuc.

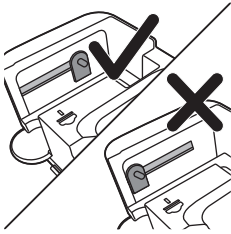
- 4 Scoateți racordul dispozitivului de spumare a laptelui din dispozitivul de spumare a laptelui.
- 5 Clătiți toate componentele sub jet de apă caldută.



Reasamblarea carafei de lapte

- 1 Pentru a reasambla distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui, parcurgeți în ordine inversă pașii 2 - 4 din procedura „Dezasamblarea distribuitorului dispozitivului de spumare a laptelui”.
- 2 Așezați la loc distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui în partea superioară a carafei de lapte.
- 3 Așezați partea superioară a carafei de lapte la loc pe carafă.

Notă: Înainte de a așeza la loc distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui în partea superioară a carafei de lapte, deplasați știftul din interiorul părții superioare în poziția corectă. Dacă acest știft nu se află în poziția corectă, nu puteți așeza la loc distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui în partea superioară a carafei de lapte.



Curățarea lunară a carafei de lapte

Utilizați exclusiv detergentul Philips/Saeco pentru curățarea circuitului de lapte pentru acest ciclu de curățare.



- 1 Turnați conținutul pliculețului cu detergent pentru curățarea circuitului de lapte în carafa de lapte. Apoi umpleți cu apă carafa de lapte până la nivelul MAX.
- 2 Introduceți carafa de lapte în aparat și așezați un recipient sub distribuitorul de lapte.
- 3 Apăsăți butonul MENU (Meniu), selectați DRINKS (Băuturi) și derulați la MILK FROTH (Spumă de lapte). Apăsăți butonul OK pentru a porni distribuirea soluției de curățare.
- 4 Repetați pasul 3 până când carafa de lapte este goală.
- 5 Când carafa este goală, îndepărtați recipientul și carafa de lapte din aparat.
- 6 Clătiți bine carafa de lapte și umpleți-o cu apă curată până la nivelul MAX.
- 7 Introduceți carafa de lapte în aparat.
- 8 Așezați recipientul sub distribuitorul de lapte.
- 9 Apăsăți butonul MENU (Meniu) și selectați MILK FROTH (Spumă de lapte) din meniul DRINKS (Băuturi) pentru a porni ciclul de clătire a carafei.
- 10 Repetați pasul 9 până când carafa de lapte este goală.

Notă: Nu ingerați niciodată soluția distribuită în acest pas.

- 11 Repetați pașii 6–10.
- 12 Când aparatul încetează să mai distribuie apă, ciclul de curățare s-a încheiat.
- 13 Dezasamblați toate componentele și clătiți-le sub jet de apă caldută.

Procedura de detartrare

Când ecranul afișează START CALC CLEAN (Pornire detartrare), trebuie să detartrați aparatul. Dacă nu detartrați aparatul când apare acest mesaj pe ecran, după un timp, aparatul va înceta să mai funcționeze corect. În acest caz, reparațiile nu sunt acoperite de garanție.

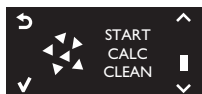
Utilizați exclusiv soluție de detartrare Philips/Saeco pentru a detartra aparatul. Utilizarea altor produse de detartrare poate deteriora aparatul și poate lăsa reziduuri în apă. Puteți cumpăra soluția de detartrare din magazinul online, la adresa www.philips.com/coffee-care.

Procedura de detartrare durează 30 de minute și constă într-un ciclu de detartrare și un ciclu de clătire. Puteți întrerupe ciclul de detartrare sau de clătire apăsând butonul de renunțare. Pentru a continua ciclul de detartrare sau de clătire, apăsați butonul OK.

Notă: Nu scoateți unitatea de infuzare în timpul procedurii de detartrare.

Avertisment: Nu ingerați soluția de detartrare sau apa distribuită în timpul procedurii de detartrare.

- 1 Scoateți tava de scurgere și compartimentul de zaț, goliți-le și curățați-le și așezați-le înapoi.
- 2 Așezați un recipient mare (1,5 l) sub distribuitorul de cafea.
- 3 Când ecranul afișează START CALC CLEAN (Pornire detartrare), apăsați butonul OK pentru a începe procedura de detartrare. Îndepărtați distribuitorul de apă fierbinte dacă acesta este prezent.



- Afișajul vă reamintește că trebuie să introduceți carafa. Umpleți cu apă carafa de lapte până la nivelul MIN. Introduceți carafa de lapte în aparat și deschideți distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui.

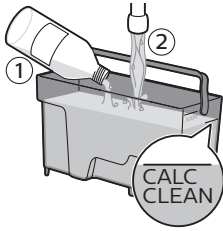


- Afișajul vă reamintește că trebuie să deschideți distribuitorul de lapte.



- Afișajul vă reamintește că trebuie să scoateți filtrul AquaClean.

Notă: Puteți apăsa butonul de renunțare dacă doriți să inițializați procedura de detartrare mai târziu. Pentru a realiza procedura de detartrare ulterior, apăsați butonul MENU (Meniu), selectați MENU și derulați pentru a selecta DESCALING (Detartrare). Apăsați OK pentru a confirma.



- 4 Turnați soluția de detartrare în rezervorul de apă. Umpleți rezervorul de apă cu apă curată până la nivelul CALC CLEAN. Așezați rezervorul de apă înapoi în aparat. Apăsăți butonul OK pentru a confirma.
 - Începe prima fază a procedurii de detartrare. Aparatul începe distribuția la intervale regulate a soluției de detartrare.
 - Aparatul afișează pictograma de detartrare, indicarea fazei și durata. Prima fază durează aproximativ 20 de minute.
- 5 Lăsați aparatul să distribuie soluția de detartrare până când rezervorul de apă este gol.
- 6 Scoateți rezervorul de apă și clătiți-l.
- 7 Umpleți rezervorul de apă cu apă curată până la nivelul CALC CLEAN. Așezați rezervorul de apă înapoi în aparat.
- 8 Scoateți și clătiți carafa de lapte. Umpleți cu apă carafa de lapte până la nivelul MIN. Introduceți carafa de lapte în aparat și deschideți distribuitorul dispozitivului de spumare a laptelui.
- 9 Îndepărtați și goliți recipientul, apoi așezați-l la loc sub distribuitorul de cafea. Apăsăți OK pentru a confirma.
- 10 Începe a doua fază a procedurii de detartrare, anume ciclul de clătire. Această fază durează aproximativ 3 minute. Aparatul afișează pictograma de clătire și durata fazei.

Notă: Dacă nu se umple rezervorul cu apă până la nivelul CALC CLEAN, este posibil ca aparatul să necesite încă un ciclu de clătire.

- 11 Așteptați până când aparatul nu mai distribuie apă. Procedura de detartrare este finalizată când apare bifa pe ecran.
- 12 Apăsăți butonul OK pentru a părăsi ciclul de detartrare. Aparatul începe să se încălzească și efectuează ciclul de clătire automată.
- 13 Îndepărtați și goliți recipientul.
- 14 Efectuați procedura „Curățarea săptămânală a carafei de lapte” pentru a curăța carafa de lapte după detartrare.
- 15 Curățați unitatea de infuzare efectuând ciclul „Curățarea săptămânală a unității de infuzare”.
- 16 Instalați un filtru AquaClean nou în rezervorul de apă.

Sugestie: Utilizarea filtrului AquaClean reduce frecvența detartrării!

Ce e de făcut în cazul în care procedura de detartrare este întreruptă

În cazul în care aparatul se blochează pe parcursul detartrării, puteți părăsi procedura de detartrare apăsând tasta Standby. Dacă se întâmplă acest lucru, sau în cazul în care există o pană de curent sau se deconectează accidental cablul de alimentare, efectuați următoarele operații:

- 1 Goliți rezervorul de apă și clătiți-l temeinic.
- 2 Umpleți rezervorul de apă cu apă curată până la nivelul CALC CLEAN și porniți din nou aparatul. Aparatul se va încălzi și va efectua un ciclu de clătire automată.
- 3 Înainte de a infuza vreo băutură, efectuați un ciclu de clătire manual. Pentru a realiza un ciclu manual de clătire, mai întâi distribuiți o jumătate de rezervor de apă de apă fierbinte și apoi infuzați 2 cești de cafea pre-măcinată fără a adăuga cafea măcinată.

Notă: Dacă procedura de detartrare nu s-a finalizat, aparatul va necesita efectuarea unei alte proceduri de detartrare cât mai curând posibil.

Pictograme de avertizare și coduri de eroare

Semnificația pictogramelor de avertizare



Umpleți rezervorul de apă cu apă curată până la nivelul MAX.



Unitatea de infuzare este colmatată cu pudră de cafea. Curățați unitatea de infuzare.



Compartimentul pentru cafea boabe este gol. Introduceți boabe noi de cafea în compartimentul pentru cafea boabe.



Introduceți tava de scurgere și închideți ușița de serviciu.



Unitatea de infuzare nu este montată în aparat sau nu este introdusă corect. Introduceți grupul de infuzare.



Dacă afișajul indică un cod de eroare, consultați secțiunea „Semnificația codurilor de eroare” pentru a vedea ce semnificație are codul de pe ecran și ce puteți face. Aparatul nu poate fi utilizat când această pictogramă este afișată pe ecran.



Recipientul pentru cafea măcinată este plin. Asigurați-vă că aparatul este pornit. Apoi scoateți și goliți compartimentul de zaț.

Semnificația codurilor de eroare

Regăsiți mai jos o listă de coduri de eroare care prezintă probleme pe care le puteți rezolva dvs. Clipuri video de asistență sunt disponibile la www.philips.com/coffee-support. Dacă apare un alt cod de eroare, vă rugăm să contactați Centrul național de asistență clienți Philips. Pentru detalii referitoare la contact, consultați broșura de garanție.

Cod de eroare	Problemă	Cauză	Soluție posibilă
01	Rășnița de cafea este blocată.	Conducta de evacuare a cafelei este înfundată.	Opriți aparatul. Curățați bine conducta de evacuare a cafelei cu mânerul măsurii sau cu o coadă de lingură. Apoi porniți din nou aparatul.

Cod de eroare	Problemă	Cauză	Soluție posibilă
03 - 04	Există o problemă cu unitatea de infuzare.	Unitatea de infuzare este murdară sau nu este unsă corect.	Opri i aparatul. Clățiți unitatea de infuzare cu apă curată, lăsați-o să se usuce și apoi ungeți-o. Apoi porniți din nou aparatul.
		Unitatea de infuzare nu este poziționată corect.	Opri i aparatul. Scoateți unitatea de infuzare și reintroduceți-o. Asigurați-vă că cele două semne de referință de pe laterale corespund înainte de glisa unitatea de infuzare înapoi în aparat. Apoi porniți din nou aparatul.
05	Există o problemă la circuitul de apă.	Există aer în circuitul de apă.	Opri i aparatul. Asigurați-vă că introduceți rezervorul de apă în aparat în mod adecvat. Verificați dacă compartimentul rezervorului de apă este curat și dacă în el nu există boabe de cafea. Apoi porniți din nou aparatul.
			Reporniți aparatul prin oprirea și pornirea din nou a acestuia. Încercați să distribuiți 2-3 cești de apă fierbinte.
14	Aparatul s-a supraîncălzit.	Această stare poate avea mai multe cauze.	Opriti aparatul și scoateți filtrul din rezervorul de apă. Introduceți filtrul cu capul în jos într-o cană cu apă rece și așteptați până când nu mai ies bule de aer. Instalați filtrul înapoi în rezervorul de apă, reporniți aparatul și distribuiți 2-3 cești de apă fierbinte.
			Opriti aparatul și porniți-l din nou după 30 de minute.

Depanare

Acest capitol rezumă cele mai frecvente probleme care pot surveni la utilizarea aparatului. Clipuri video de asistență și o listă completă de întrebări frecvente sunt disponibile la www.philips.com/coffee-care. Dacă nu puteți rezolva problema, contactați Centrul național de asistență clienți. Pentru detalii referitoare la contact, consultați broșura de garanție.

Problemă	Cauză	Soluție
Aparatul nu pornește.	Aparatul este deconectat sau întrerupătorul general este în poziția oprit (0).	Verificați dacă este introdus corect cablul de alimentare.

Problemă	Cauză	Soluție
		Asigurați-vă că întrerupătorul general se află în poziția pornit (I).
Aparatul este în modul DEMO (Demonstrație).	Ați apăsat butonul de standby mai mult de 8 secunde.	Opriti aparatul și porniți-l din nou de la întrerupătorul general de pe partea din spate a acestuia.
Tava de scurgere se umple repede.	Acest lucru este normal. Aparatul folosește apă pentru a clăti circuitul intern și unitatea de infuzare. O anumită cantitate de apă curge prin sistem intern direct în tava de scurgere.	Goliți tava de scurgere când indicatorul „tavă de scurgere plină” apare prin capacul tăvii de scurgere. Așezați o ceașcă sub gura de distribuție pentru a colecta apa de clătire.
Pictograma „compartiment de zaț plin” rămâne afișată.	Ați golit compartimentul de zaț în timp ce aparatul era oprit.	Goliți întotdeauna compartimentul de zaț în timp ce aparatul este pornit. În cazul în care goliți compartimentul de zaț cu aparatul oprit, contorul ciclurilor de cafea nu se resetează.
	Ați așezat compartimentul de zaț la loc prea repede.	Nu așezați la loc compartimentul de zaț până când nu se afișează pe ecran mesajul care vă indică acest lucru.
Nu pot să scot unitatea de infuzare.	Unitatea de infuzare nu se află în poziția corectă.	Închideți ușița de service. Opriti și porniți aparatul din nou. Așteptați să apară ecranul de „aparat pregătit” și apoi scoateți unitatea de infuzare.
	Nu ați scos compartimentul de zaț.	Scoateți compartimentul de zaț înainte de a scoate unitatea de infuzare.
Nu pot să introduc la loc unitatea de infuzare.	Unitatea de infuzare nu se află în poziția corectă.	Resetați aparatul astfel: așezați la loc tava de scurgere și compartimentul de zaț. Lăsați unitatea de infuzare afară. Închideți ușița de service, apoi porniți și opriti aparatul. Apoi instalați unitatea de infuzare în poziția corectă și reintroduceți-o în aparat.
	Aparatul este în continuare blocat în procedura de detartrare.	Nu puteți scoate unitatea de infuzare când procedura de detartrare este în desfășurare. Terminați mai întâi procedura de detartrare și apoi scoateți unitatea de infuzare.
Cafeaua este apoasă.	Râșnița este reglată la o setare prea grosieră.	Reglați râșnița la o setare mai fină.
	Conducta de evacuare a cafelei este înfundată.	Curățați conducta de evacuare a cafelei cu mânerul măsurii sau cu o coadă de lingură. Apoi opriti și porniți aparatul din nou.
	Aparatul efectuează procedura de autoreglare.	Infuza i câteva cești de cafea.

Problemă	Cauză	Soluție
	Unitatea de infuzare este murdară sau necesită ungerea.	Curățați și ungeți unitatea de infuzare.
Cafeaua se scurge din distribuitorul de cafea.	Distribuitorul de cafea este înfundat.	Curățați gura de distribuire a cafelei și orificiile acesteia cu o soluție de curățare pentru conducte.
	Conducta de evacuare a cafelei este înfundată.	Curățați conducta de evacuare a cafelei cu mânerul măsurii sau cu o coadă de lingură. Apoi opriți și porniți aparatul din nou.
Cafeaua nu este suficient de fierbinte.	Ceștile pe care le folosiți sunt reci.	Preîncălziți ceștile clătindu-le cu apă fierbinte.
	Temperatura setată este prea mică. Verificați setările din meniu.	Setați temperatura la nivelul „high” (ridicat) din meniu.
	Ați adăugat lapte.	Indiferent dacă laptele adăugat este cald sau rece, acesta reduce întotdeauna temperatura cafelei într-o oarecare măsură.
Aparatul nu macină boabele de cafea.	Conducta de evacuare a cafelei este înfundată.	Curățați conducta de evacuare a cafelei
Aparatul macină boabele de cafea, dar cafeaua nu este distribuită sau este distribuită încet.	Conducta de evacuare a cafelei este blocată.	Curățați conducta de evacuare a cafelei cu mânerul măsurii sau cu o coadă de lingură. Opriți și porniți aparatul din nou.
	Filtrul AquaClean nu a fost pregătit corespunzător pentru instalare.	Opriți aparatul și scoateți filtrul din rezervorul de apă. Introduceți filtrul cu capul în jos într-o cană cu apă rece și așteptați până când nu mai ies bule de aer. Instalați filtrul înapoi în rezervorul de apă, reporniți aparatul și distribuiți 2-3 cești de apă fierbinte.
	Râșnița este reglată la o setare prea fină.	Reglați râșnița la o setare mai grosieră.
	Unitatea de infuzare este murdară.	Curățați unitatea de infuzare.
	Distribuitorul de cafea este murdar.	Curățați gura de distribuire a cafelei și orificiile acesteia cu o soluție de curățare pentru conducte.
	Circuitul aparatului este blocat cu calcar.	Detartrați aparatul.
Laptele nu se spumează.	Carafa de lapte este murdară sau nu este introdusă corect.	Curățați carafa și asigurați-vă că o poziționați și o introduceți corect.

Problemă	Cauză	Soluție
	Distribuitorul de lapte nu s-a deschis complet.	Verificați dacă distribuitorul de lapte se află în poziția corectă.
	Carafa de lapte nu este asamblată complet.	Asigurați-vă că toate componentele (în special tubul de lapte) au fost asamblate corect.
	Tipul de lapte utilizat nu este adecvat pentru spumare.	Tipurile de lapte diferite determină cantități și calități diferite de spumă. Am testat următoarele tipuri de lapte care oferă rezultate bune la spumare: lapte semi-degresat sau lapte de vacă integral, lapte de soia și lapte fără lactoză.
Există apă sub aparat.	Tava de scurgere este prea plină și s-a revărsat.	Goliți tava de scurgere atunci când indicatorul „tavă de scurgere plină” apare prin tava de scurgere. Goliți întotdeauna tava de scurgere înainte de a începe detartrarea aparatului.
	Aparatul nu este așezat pe o suprafață orizontală.	Așezați aparatul pe o suprafață orizontală, astfel încât indicatorul „tavă de scurgere plină” să funcționeze corect.
Nu pot activa filtrul AquaClean și aparatul solicită efectuarea procedurii de detartrare.	Ați înlocuit deja filtrul AquaClean de 8 ori.	Detartrați mai întâi aparatul și apoi instalați filtrul AquaClean. Activați întotdeauna filtrul AquaClean în meniu. De asemenea, efectuați această operațiune atunci când înlocuiți filtrul.
	Filtrul nu a fost înlocuit la timp după ce pictograma pentru filtrul AquaClean a început să lumineze intermitent și capacitatea a scăzut la 0%.	Detartrați mai întâi aparatul și apoi instalați filtrul AquaClean.
	Nu ați instalat filtrul AquaClean cu ocazia primei instalări, ci după ce s-au preparat aprox. 50 de cafele (cu cești de 100 ml). Aparatul trebuie să fie complet lipsit de calcar înainte să montați filtrul AquaClean.	Detartrați mai întâi aparatul și apoi montați un filtru AquaClean nou. După detartrare, contorul filtrului este resetat la 0/8. Confirmați întotdeauna activarea filtrului în meniul aparatului. Parcurgeți această procedură și la înlocuirea filtrului.
	Nu ați activat filtrul AquaClean nou sau înlocuit din meniul aparatului.	Realizați mai întâi detartrarea aparatului. Apoi activați filtrul AquaClean în meniu. De asemenea, efectuați această operațiune atunci când înlocuiți filtrul.

Problemă	Cauză	Soluție
Pictograma filtru AquaClean nu apare pe acest ecran după ce am înlocuit filtrul.	Nu ați confirmat activarea din meniul aparatului.	Confirmați activarea filtrului din meniul aparatului. Dacă ecranul afișează „START CALC CLEAN” (Pornire detartrare), trebuie să detartrați mai întâi aparatul. Scoateți filtrul AquaClean înainte de detartrare și reintroduceți-l după aceea.
Filtrul AquaClean este montat, însă apare mesajul de detartrare.	Nu ați activat filtrul AquaClean din meniul aparatului.	Detartrați mai întâi aparatul și apoi montați un filtru AquaClean nou. Această operație va reseta contorul filtrului la 0/8. Confirmați întotdeauna activarea filtrului în meniul aparatului, chiar și după înlocuirea filtrului.
Noul filtru de apă nu se potrivește.	Încercați să montați alt filtru decât filtrul AquaClean.	Doar filtrul AquaClean se potrivește în aparat.

Obsah

Prehľad zariadenia	101
Úvod	102
Prvá inštalácia	102
Filter AquaClean	102
Aktivácia filtra AquaClean	103
Výmena filtra AquaClean	103
Výmena filtra AquaClean po použití 8 filtrov	104
Meranie tvrdosti vody	104
Ovládací panel a displej	105
Tlačidlá prípravy nápojov jedným dotykom	105
Navigačné tlačidlá	105
Tlačidlo MENU	106
Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône)	106
Varenie kávy	106
Príprava kávy z kávových zŕn	106
Príprava kávy z predmletej kávy	106
Spenené mlieko a horúca voda	107
Dávkovanie horúcej vody	107
Príprava mliečnych kávových nápojov a speneného mlieka	107
Nastavenie objemu a chuti	108
Nastavenie objemu kávy a mlieka	108
Nastavenie intenzity vône kávy	109
Úprava nastavení mlynčeka	109
Čistenie a údržba	109
Tabuľka s pokynmi na čistenie	110
Čistenie varnej zostavy	111
Čistenie varnej zostavy pod tečúcou vodou	111
Čistenie varnej zostavy tabletami na odstránenie kábovej mastnoty	111
Vloženie varnej zostavy	112
Mazanie	113
Čistenie nádobky na mlieko	113
Rýchle prečistenie nádobky	113
Dôkladné čistenie nádobky na mlieko	114
Týždenné čistenie nádobky na mlieko	114
Rozobratie výpustu na dávkovanie mlieka	114
Opätovná montáž nádobky na mlieko	115
Mesačné čistenie nádobky na mlieko	115
Proces odstraňovania vodného kameňa	116
Ako postupovať v prípade prerušenia procesu odstraňovania vodného kameňa	118
Výstražné ikony a chybové kódy	118
Význam výstražných ikon	118
Význam chybových kódov	119
Riešenie problémov	120

Prehľad zariadenia

1	Používateľské rozhranie (len modely EP3558, EP3550)	11	Podnos na odkvapkávanie
1A	Tlačidlo ESPRESSO	12	Poistka podnosu na odkvapkávanie
1B	Tlačidlo COFFEE (KÁVA)	13	Kábel
1C	Tlačidlo CAPPUCCINO	14	Regulátor nastavenia mletia
1D	Tlačidlo pohotovostného režimu	15	Kryt násypky na kávové zrná
1E	Tlačidlo HOT WATER	16	Násypka na kávové zrná
1F	Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône)	17	Varná zostava
1G	Tlačidlo MENU (Ponuka)	18	Vnútrotná strana servisných dvierok s kontaktnými údajmi
2	Používateľské rozhranie (len modely EP3559, EP3551)	19	Výpust kávy
2A	Tlačidlo ESPRESSO	20	Zásuvka na zvyšky kávy
2B	Tlačidlo COFFEE (KÁVA)	21	Zásobník na pomletú kávu
2C	Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône)	22	Kryt podnosu na odkvapkávanie
2D	Tlačidlo pohotovostného režimu	23	Výpust na dávkovanie horúcej vody
2E	Tlačidlo CAPPUCCINO	24	Otvor na výpust na dávkovanie horúcej vody
2F	Tlačidlo LATTE MACCHIATO	25	Zásobník na vodu
2G	Tlačidlo MENU (Ponuka)	26	Filter AquaClean
3	Nastaviteľný výpust na dávkovanie kávy	27	Zásobník na mlieko
4	Veko zásobníka na vodu	28	Nádobka na mlieko
5	Veko násypky na kávové zrná	29	Veko nádoby na mlieko
6	Veko priestoru na mletú kávu	30	Výpust na dávkovanie mlieka
7	Hlavný vypínač	31	Tuba maziva s tipmi na použitie a uzáverom
8	Zásuvka na kábel	32	Čistiaca kefka
9	Servisné dvierka	33	Odmerka
10	Indikátor „Plný podnos na odkvapkávanie“	34	Prúžok na testovanie tvrdosti vody
11	Podnos na odkvapkávanie		

Úvod

Blahoželáme k nákupu plne automatického kávovaru Philips! Ak chcete využiť všetky výhody zákazníckej podpory spoločnosti Philips, zaregistrujte svoj výrobok na stránke www.philips.com/coffee-care.

Pred prvým použitím zariadenia si pozorne prečítajte samostatnú brožúru s bezpečnostnými informáciami a uschovajte si ju na neskoršie použitie.

Chceme, aby ste kávovar využívali na maximum, preto vám spoločnosť Philips ponúka úplnú podporu štyrmi rôznymi spôsobmi:

- Samostatný stručný návod pre prvú inštaláciu a prvé použitie.
- Tento návod na použitie pre podrobnejšie informácie o používaní a čistení zariadenia, odstraňovaní vodného kameňa a riešení problémov.
- Toto je kód QR. Naskenujte tento kód na prístup k inštruktážnym videám o príprave najlepších káv a čistení zariadenia a na prístup k zoznamu často kladených otázok. (www.philips.com/coffee-care)
- Samostatná brožúra s dôležitými bezpečnostnými informáciami.



Prvá inštalácia

Pri prvej inštalácii postupujte podľa pokynov v samostatnom stručnom návode.

Poznámka: Toto zariadenie bolo preskúšané na príprave kávy. Napriek tomu, že bolo dôkladne prečistené, môžu sa v ňom nachádzať zvyšky kávy. Ručíme vám však za to, že je úplne nové.

Poznámka: Filter AquaClean možno namontovať počas prvej inštalácie (pozrite si samostatný stručný návod). Ak vynecháte inštaláciu filtra AquaClean, môžete ho namontovať neskôr po vstupe do ponuky.

Filter AquaClean

Filter AquaClean je určený na znižovanie usadzovania vodného kameňa v kávovare a zaisťuje filtrovanie vody, aby si každá šálka kávy zachovala svoju arómu a chuť. Ako sa uvádza v návode na používanie, ak použijete 8 filtrov AquaClean, nemusíte zo zariadenia odstraňovať vodný kameň pre 5 000 šálok kávy.

Poznámka: Zariadenie treba pred začatím používania filtra AquaClean úplne zbaviť vodného kameňa. Ak ste filter neaktivovali počas prvej inštalácie, pred aktivovaním filtra musíte zo zariadenia odstrániť vodný kameň.

Aktivácia filtra AquaClean

Poznámka: V ponuke zariadenia vždy potvrdte aktiváciu filtra AquaClean, ako je uvedené nižšie. Je to potrebné aj po výmene filtra AquaClean. Zariadenie monitoruje počet použitých filtrov aktiváciou filtra AquaClean v ponuke zariadenia. Po 8 výmenách filtra vás zariadenie upozorní, že treba odstrániť vodný kameň.

- 1 Pokyny na umiestnenie filtra AquaClean do nádržky na vodu nájdete v samostatnom stručnom návode.

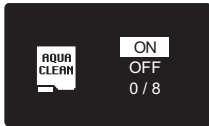
Poznámka: Zatraste filter AquaClean približne 5 sekúnd, prevrátte ho v kanvici so studenou vodou a počkajte, kým neprestanú vychádzať bublinky.

- 2 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), vyberte možnosť MENU (Ponuka) a výber potvrdte stlačením tlačidla OK. Prejdite na filter AQUACLEAN FILTER. Stlačením tlačidla OK potvrdte nastavenie.

- Na displeji sa zobrazuje počet v minulosti založených filtrov AquaClean a má hodnotu od 0 po 8.



- 3 Na displeji vyberte možnosť ON (Zap.) a výber potvrdte stlačením tlačidla OK.



- 4 Na displeji sa automaticky aktualizuje počet použitých filtrov.



- Potom sa zobrazí obrazovka signalizujúca, že je „zariadenie pripravené“, s ikonou AquaClean 100 %, ktorá signalizuje, že filter je založený.

- 5 Aktiváciu dokončíte prípravou 2 šálok horúcej vody (0,5 l). Túto vodu vylejte.



Výmena filtra AquaClean

Poznámka: Filter AquaClean vymeňte, len čo kapacita filtra klesne na 0 % a ikona filtra začne rýchlo blikať. Filter AquaClean vymieňajte aspoň každé 3 mesiace, aj keď zariadenie ešte neindikovalo, že sa vyžaduje výmena.

Tip: Keď kapacita filtra klesne na 10 % a ikona filtra začne pomaly blikať, odporúčame vám kúpu nového filtra. Takto si zaistíte filter na výmenu, keď jeho kapacita klesne na 0 %.



1 Vyberte filter AquaClean a nahraďte ho novým filtrom AquaClean (pozrite si aj samostatný stručný návod).

2 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), prejdite na filter AQUACLEAN FILTER a výber potvrdte stlačením tlačidla OK.

- Na displeji sa zobrazí otázka, či chcete aktivovať nový filter.

3 Stlačením tlačidla OK potvrdte nastavenie.

- Na displeji sa automaticky aktualizuje počet použitých filtrov.

4 Aktiváciu dokončíte prípravou 2 šálok horúcej vody (0,5 l). Túto vodu vylejte.

Výmena filtra AquaClean po použití 8 filtrov

1 Keď ikona filtra na displeji začne blikať, stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), prejdite na filter AQUACLEAN FILTER a výber potvrdte stlačením tlačidla OK.

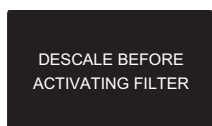
- Displej vás upozorní na potrebu odstránenia vodného kameňa zo zariadenia pred aktiváciou nového filtra.

2 Stlačením tlačidla OK spustíte postupodstraňovania vodného kameňa.

- Ak nechcete bezprostredne vykonať odstránenie vodného kameňa, niekoľkokrát stlačte tlačidlo ukončenia.

3 Na konci postupu odstraňovania vodného kameňa sa na displeji zobrazí otázka, či chcete nainštalovať filter AquaClean.

- Postupujte podľa krokov uvedených v časti „Výmena filtra AquaClean“.



Meranie tvrdosti vody





Poznámka: Po inštalácii filtra AquaClean nemusíte nastavovať tvrdosť vody.

Aby ste mohli upraviť nastavenia zariadenia podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti, zmerajte tvrdosť vody pomocou dodávaného prúžku. Tvrdosť vody zariadenia je vopred nastavená na najvyššiu úroveň (4). Ak je nameraná tvrdosť vody odlišná, upravte nastavenie v ponuke zariadenia.

1 Prúžok na testovanie tvrdosti vody (dodávaný so zariadením) ponorte na 1 sekundu do vody.

2 Prúžok na testovanie tvrdosti vody vyberte z vody a počkajte 1 minútu.

- 3 Zistíte, koľko štvorčekov na prúžku na testovanie zmenilo farbu na červenú, a skontrolujete tvrdosť vody v tabuľke uvedenej nižšie.

počet červených štvorčekov	hodnota na nastavenie	tvrdosť vody
	1	veľmi mäkká voda
	2	mäkká voda
	3	tvrdá voda
	4	veľmi tvrdá voda

- 4 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), vyberte ponuku a prejdite na požadovanú tvrdosť vody. Vyberte nastavenie tvrdosti vody a výber potvrdte stlačením tlačidla OK.

Ovládací panel a displej

Tento kávovar na espresso má samovysvetľujúci displej pre jednoduché používanie. Prečítajte si časti uvedené nižšie pre rýchle vysvetlenie tlačidiel.

Tlačidlá prípravy nápojov jedným dotykcom

Pomocou tlačidiel prípravy nápojov jedným dotykcom môžete rýchlo pripraviť niektorý z predvolených nápojov: ESPRESSO, COFFEE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO (len modely EP3559, EP3551) a HOT WATER (len modely EP3558, EP3550).

Navigačné tlačidlá

Niektoré z tlačidiel prípravy nápojov jedným dotykcom majú dvojitú funkciu a slúžia aj na pohyb v ponuke.

EP3558, EP3550



➔ Tlačidlo ESPRESSO = tlačidlo ukončenia: stlačením tohto tlačidla sa vrátite do hlavnej ponuky.



Tlačidlo HOT WATER = tlačidlo nahor: stlačením tohto tlačidla prechádzate zobrazenou ponukou smerom nahor.



✓ Tlačidlo CAPPUCCINO = tlačidlo OK: stlačením tohto tlačidla vyberiete, potvrdíte alebo zastavíte funkciu.



Tlačidlo MENU = tlačidlo nadol: stlačením tohto tlačidla prechádzate zobrazenou ponukou smerom nadol.

EP3559, EP3551



➔ Tlačidlo ESPRESSO = tlačidlo ukončenia: stlačením tohto tlačidla sa vrátite do hlavnej ponuky.



Tlačidlo CAPPUCCINO = tlačidlo nahor: stlačením tohto tlačidla prechádzate zobrazenou ponukou smerom nahor.



✓ Tlačidlo AROMA STRENGTH = tlačidlo OK: stlačením tohto tlačidla vyberiete, potvrdíte alebo zastavíte funkciu.



Tlačidlo MENU = tlačidlo nadol: stlačením tohto tlačidla prechádzate zobrazenou ponukou smerom nadol.

Tlačidlo MENU

Použitím tlačidla MENU si môžete pripraviť aj iné nápoje, napríklad horúcu vodu (len modely EP3558, EP3510) alebo spenené mlieko. Pomocou tlačidla MENU môžete zmeniť aj nasledujúce nastavenia:

- Teplota kávy
- Čas pohotovostného režimu: Po uplynutí tohto času prejde zariadenie do pohotovostného režimu.
- Kontrast displeja
- Tvrdosť vody: aby ste mohli upraviť nastavenia zariadenia podľa tvrdosti vody vo vašej oblasti, zmerajte tvrdosť vody.
- Aktivácia filtra AquaClean
- Spustenie odstraňovania vodného kameňa
- Obnovenie výrobných nastavení

Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône)

Tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône) slúži na nastavenie intenzity kávy a prípravu kávy z mletej kávy.

Varenie kávy

Príprava kávy z kávových zŕn

Výstraha: Používajte len zrnkovú kávu espresso. Nikdy nedávajte mletú kávu, nepražené kávové zrná ani karamelizované kávové zrná do násypky na kávové zrná, pretože by to mohlo spôsobiť poškodenie zariadenia.

Ak chcete pripraviť kávu, postupujte podľa pokynov v samostatnom stručnom návode.

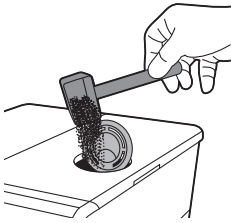
Ak chcete pripraviť dve šálky espresso, stlačte tlačidlo ESPRESSO dvakrát. Zariadenie automaticky vykoná dva cykly mletia za sebou.

Poznámka: Pri použití krytu násypky na kávové zrná zostanú zrná čerstvé.

Príprava kávy z predmletej kávy

Pri príprave kávy z mletej kávy použite odmerku, aby ste do priestoru na mletú kávu vložili správne množstvo.

- 1 Otvorte veko priestoru na mletú kávu.



- 2 Nasypťe **jednu** odmerku mletej kávy do priestoru na mletú kávu a zatvorte veko.

Výstraha: Do priestoru na mletú kávu nesypťe žiadnu inú látku, pretože hrozí poškodenie zariadenia.

- 3 Pod výpust na dávkovanie kávy umiestnite šálku.
- 4 Stlačte tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône) a vyberte funkciu varenia predmletej kávy.
- 5 Stlačte tlačidlo ESPRESSO.
Zariadenie začne automaticky pripravovať vybraný nápoj.

Poznámka: Pri použití mletej kávy môžete naraz pripraviť len jednu kávu.

Spenené mlieko a horúca voda

Dávkovanie horúcej vody

Výstraha: Z výpustu na dávkovanie horúcej vody môžu na začiatku prípravy nápoja vystreknúť para a horúca voda. Výpust na dávkovanie horúcej vody nevyberajte, kým cyklus neskončí.

- 1 Vložte výpust na dávkovanie horúcej vody.
- 2 Len modely EP3559, EP3551: Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka). Vyberte možnosť DRINKS (Nápoje), potvrdte a prejdite na možnosť HOT WATER (Horúca voda).

Len modely EP3558, EP3550: Horúcu vodu vypustíte stlačením tlačidla HOT WATER jedným dotykcom.

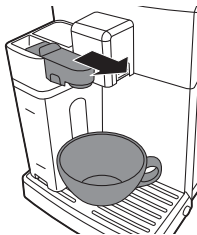
Výstraha: Položku HOT WATER (Horúca voda) vyberte z ponuky len v prípade, že je výpust na dávkovanie horúcej vody nasadený.

- 3 Stlačením tlačidla OK potvrdte nastavenie. Na displeji sa zobrazí upozornenie, že máte založiť výpust na dávkovanie horúcej vody. Upozornenie potvrdte stlačením tlačidla OK. Zariadenie začne dávkovať horúcu vodu.
- 4 Dávkovanie horúcej vody zastavíte stlačením tlačidla OK.

Príprava mliečnych kávových nápojov a speneného mlieka.

Poznámka: Ak potrebujete ďalšie informácie o používaní nádoby na mlieko, prečítajte si samostatný stručný návod alebo naskenovaním kódu QR zobrazte webovú lokalitu s inštruktážnymi videami (www.philips.com/coffee-care).

Slovensky



Výstraha: Pred výberom mliečného kávového nápoja alebo speneného mlieka sa uistite, že nádobka na mlieko je nasadená a výpusť na dávkovanie speneného mlieka je otvorená. Ak nádobka na mlieko nie je vložená správne, z výpusťu na dávkovanie speneného mlieka môžu vystreknúť para a horúce mlieko.

- 1 Pod otvorený výpusť na dávkovanie speneného mlieka umiestnite šálku.
- 2 Vyberte si svoj mliečny nápoj.
 - Jedným dotykom stlačte tlačidlo CAPPUCINO alebo LATTE MACCHIATO (len modely EP3559, EP3551) a hneď si pripravte jeden z týchto mliečnych nápojov.
 - Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), vyberte možnosť DRINKS (Nápoje), prejdite nápojmi smerom nadol a vyberte MILK FROTH (Spenené mlieko).
 - Zariadenie vás upozorní, že musíte vložiť nádobku na mlieko a otvoriť výpusť na dávkovanie speneného mlieka.
- 3 Zariadenie najprv dávkuje prednastavený objem speneného mlieka do šálky alebo pohára a potom dávkuje prednastavený objem kávy.
 - Stlačením tlačidla OK zastavíte dávkovanie mlieka alebo kávy.
- 4 Po príprave mliečnych kávových nápojov sa na displeji zobrazí otázka, či chcete vykonať rýchle prečistenie výpusťu nádobky na mlieko. Na aktiváciu procesu rýchleho prečistenia výpusťu máte 30 sekúnd.

Nastavenie objemu a chuti

Nastavenie objemu kávy a mlieka

Môžete nastaviť objem pripravovaného nápoja podľa svojej chuti a veľkosti šálok.

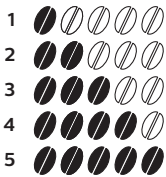
Poznámka: Odporúčame používať sklenené šálky alebo šálky s keramikou povrchovou úpravou okraja.

- 1 Nastavenie objemu espressa vykonáte stlačením a podržaním tlačidla ESPRESSO, kým sa na displeji nezobrazí ikona PAMÄTE.
 - Zariadenie prejde do fázy programovania a začne prípravu vybraného nápoja.
- 2 Keď šálka obsahuje požadované množstvo espressa, stlačte tlačidlo OK.
 - Značka začiarňutia na displeji upozorňuje, že tlačidlo je naprogramované: vždy po jeho stlačení zariadenie pripraví nastavený objem espressa.

Poznámka: Ak chcete nastaviť objem kávy, kapučína a latte macchiata (len modely EP3559, EP3551), postupujte podľa rovnakého postupu: stlačte a podržte stlačené tlačidlo nápoja. Keď šálka obsahuje požadované množstvo kávy alebo mlieka, stlačte tlačidlo OK. Uistite sa, že nádobka na mlieko je nasadená a výpusť na dávkovanie mlieka je otvorená.

Nastavenie intenzity vône kávy

Ak chcete zmeniť intenzitu vône kávy, stlačte tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône). Po každom stlačení tlačidla AROMA STRENGTH (Intenzita vône) sa intenzita vône zvýši o jeden stupeň. Na displeji sa zobrazí vybraná intenzita, ktorá sa uloží len pri príprave kávy.



- 1 Veľmi jemná
- 2 Jemná
- 3 Normálna
- 4 Silná
- 5 Veľmi silná

Poznámka: Po nastavení intenzity kávy sa na displeji znova zobrazí hlavná ponuka a pri príprave kávy sa uloží vybraná intenzita vône.

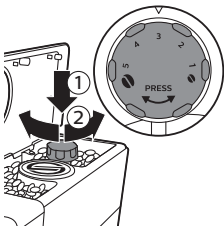
Úprava nastavení mlynčeka

Nastavenia mletia môžete upravovať pomocou regulátora nastavenia mletia vnútri zásobníka na zrná. Pri každom výbere nastavenia keramický kávový mlynček zaručuje dokonale rovnomerné mletie na každú šálku pripravenej kávy. Zachová plnú vôňu kávy a zaisťuje dokonalú chuť každej šálky.

Poznámka: Nastavenia mletia môžete upravovať len v prípade, že zariadenie melie kávové zrná.

Výstraha: Regulátor nastavenia mletia neotáčajte naraz o viac ako jeden výrez, aby ste predišli poškodeniu mlynčeka.

- 1 Pod výpusť na dávkovanie kávy umiestnite šálku.
 - 2 Otvorte veko násypky na kávové zrná.
 - 3 Stlačte tlačidlo ESPRESSO.
 - 4 Keď mlynček začne mlieť, zatlačte regulátor nastavenia mletia a otočte ho doľava alebo doprava.
- Môžete si vybrať z 5 rôznych nastavení mletia. Čím nižšie nastavenie, tým silnejšia káva.

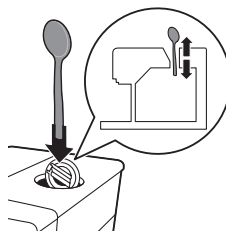


Čistenie a údržba

Poznámka: V tabuľke uvedenej nižšie si pozrite, kedy a ako čistiť oddeliteľné časti zariadenia. Ak potrebujete podrobnejšie informácie o tom, ako čistiť varnú zostavu a odstrániť vodný kameň, prečítajte si zodpovedajúce kapitoly uvedené nižšie alebo navštívte webovú lokalitu na adrese www.philips.com/coffee-care.

Tabuľka s pokynmi na čistenie

Opis časti	Kedy vykonávať čistenie	Ako vykonávať čistenie
Varná zostava	Týždenne	Odoberte varnú zostavu a vyčistite ju pod tečúcou vodou.
	V závislosti od typu použitia	Namažte varnú zostavu.
	Mesačne	Varnú zostavu čistite tabletami značky Philips/Saeco na odstránenie kábovej mastnoty.
Nádobka na mlieko	Po každom použití	Po príprave mliečneho nápoja vykonajte RÝCHLE ČISTENIE NÁDOBKY, ako je naznačené na zariadení.
	Denne	Dôkladne vyčistite nádobku na mlieko.
	Týždenne	Demontujte nádobku na mlieko a vyčistite všetky časti pod tečúcou vodou.
	Mesačne	Na tento čistiaci cyklus používajte čistiaci prostriedok okruhu mlieka značky Philips/Saeco.
Podnos na odkvapkávanie	Keď sa z podnosu na odkvapkávanie vysunie príslušný červený indikátor.	Vyprázdňte podnos na odkvapkávanie a vyčistite ho pod tečúcou vodou.
Zásobník na pomletú kávu	Keď vám to vyhovuje	Vyprázdňte zásobník na pomletú kávu a vyčistite ho pod tečúcou vodou. Uistite sa, že zariadenie je zapnuté, kým vyprázdňujete a čistíte zásobník na mletú kávu.
Zásobník na vodu	Keď vám to vyhovuje	Vyčistite ho pod tečúcou vodou.
Priestor na predmletú kávu/výpust kávy	Týždenne	Vrchnú časť výpustu kávy vyčistite rúčkou lyžičky, ako je zobrazené nižšie.



Tip: Do kalendára v zadnej časti používateľskej príručky si zapisujte dátumy čistenia jednotlivých súčastí.

Čistenie varnej zostavy

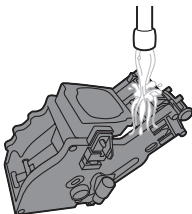
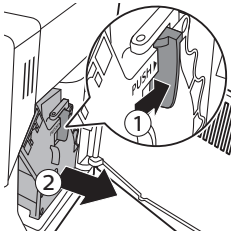


Poznámka: Naskenujte kód QR alebo navštívte stránku www.philips.com/coffee-care, na ktorej nájdete inštruktážne videá o rozoberaní a čistení varnej zostavy.

Výstraha: Varnú zostavu nečistite v umývačke riadu a na jej čistenie nepoužívajte tekuté prostriedok na riad ani iný čistiaci prostriedok. Mohlo by to spôsobiť poškodenie varnej zostavy a negatívne ovplyvniť chuť kávy.

Čistenie varnej zostavy pod tečúcou vodou

- 1 Vypnite zariadenie a odpojte ho od siete.
- 2 Odoberte podnos na odkvapkávanie a zásobník na pomletú kávu.
- 3 Otvorte servisné dverka.
- 4 Stlačte tlačidlo PUSH (1), potiahnite varnú zostavu za držadlo a vyťahnite ju zo zariadenia (2).



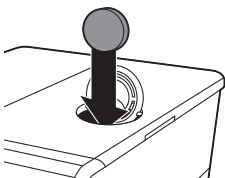
- 5 Varnú zostavu dôkladne opláchnite vlažnou vodou. Dôkladne vyčistite horný filter.
- 6 Varnú zostavu nechajte uschnúť na vzduchu.

Poznámka: Varnú zostavu nevysušajte handričkou, aby sa vlákna z nej nenahromadili vnútri varnej zostavy.

Čistenie varnej zostavy tabletami na odstránenie kábovej mastnoty

Výstraha: Na čistenie používajte iba tablety na odstránenie kábovej mastnoty značky Philips/Saeco. Neslúžia na odstraňovanie vodného kameňa.

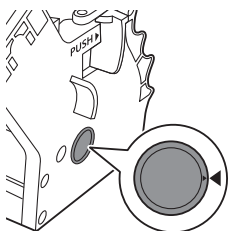
- 1 Nádobu vložte pod výpusť na dávkovanie kávy.
- 2 Stlačte tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône) a vyberte predmletú kávu.
- 3 Do zásobníka na predmletú kávu vložte tabletu na odstránenie kábovej mastnoty.
- 4 Stlačte tlačidlo COFFEE. Zariadenie vypustí vodu z výpusťu na dávkovanie kávy.
- 5 Keď indikátor priebehu dosiahne stred, prepnite hlavný vypínač v zadnej časti zariadenia do polohy OFF (Vypnuté).
- 6 Roztok na odstránenie kábovej mastnoty nechajte pôsobiť približne 15 minút.
- 7 Hlavný vypínač prepnite do polohy ON (Zapnuté). Stlačte tlačidlo pohotovostného režimu.



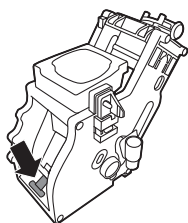
- 8 Počkajte, kým zariadenie vykoná automatický cyklus preplachovania.
- 9 Vykonajte postup „Týždenné čistenie varnej zostavy odmasťovacou tabletou“.
- 10 Odoberte podnos na odkvapkávanie a zásobník na pomletú kávu a vyprázdnite ich. Potom ich vložte späť do zariadenia.
- 11 Stlačte tlačidlo AROMA STRENGTH (Intenzita vône) a vyberte predmetú kávu..
- 12 Stlačte tlačidlo COFFEE. Zariadenie vypustí vodu z výpustu na dávkovanie kávy.
- 13 Kroky 11 a 12 zopakujte dva razy. Vypustenú vodu vylejte.

Vloženie varnej zostavy

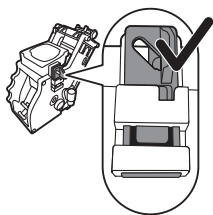
- 1 Pred vložením varnej zostavy späť do zariadenia skontrolujte, či sa zhodujú dve žlté referenčné značky na bočnej strane. Ak nie, vykonajte nasledujúci krok:



- Skontrolujte, či je páčka v kontakte so základňou varnej zostavy.
- 2 Skontrolujte, či je žltý zaistovací háčik varnej zostavy v správnej polohe.



- Háčik dostanete do správnej polohy tak, že ho potlačíte nahor, až kým sa nedostane do najvyššej polohy.

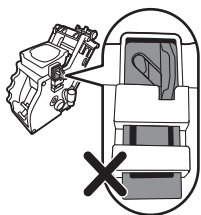


- Háčik nie je správne umiestnený, ak sa stále nachádza v najspodnejšej polohe.

- 3 Varnú zostavu zasúvajte späť do zariadenia pomocou vodiacich líšt po bokoch, až kým s cvaknutím nezapadne na miesto.

Výstraha: Nestláčajte tlačidlo PUSH.

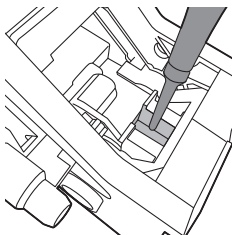
- 4 Zatvorte servisné dvierka.



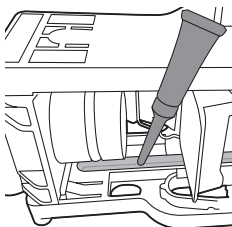
Mazanie

Varnú zostavu treba premazať, aby sa zaistila optimálna prevádzka zariadenia. Informácie o frekvencii mazania nájdete v tabuľke uvedenej nižšie. Inštruktážne videá nájdete na našej webovej lokalite: www.philips.com/coffee-care.

Frekvencia používania	Počet pripravených nápojov za deň	Frekvencia mazania
Nízka	1-5	Každé 4 mesiace
Normálna	6-10	Každé 2 mesiace
Intenzívna	> 10	Každý mesiac



- 1 Vypnite zariadenie a odpojte ho od siete.
- 2 Odpojte varnú zostavu a opláchnite ju pod vlažnou tečúcou vodou. Potom ho nechajte vyschnúť na vzduchu.
- 3 Okolo hriadeľa v spodnej časti varnej zostavy naneste tenkú vrstvičku maziva.



- 4 Na vodiace lišty na oboch stranách naneste tenkú vrstvičku maziva (pozrite si obrázok).
- 5 Vložte znovu varnú zostavu.

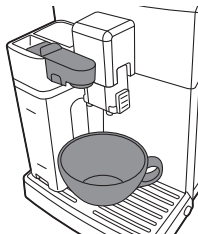
Tube maziva môžete použiť niekoľkokrát.

Čistenie nádoby na mlieko

Rýchle prečistenie nádoby

Po príprave mliečného nápoja sa na displeji zobrazí ikona upozorňujúca na potrebu vyčistenia nádoby.

- 1 Keď sa na displeji zobrazí ikona vyčistenia nádoby, stlačte tlačidlo OK, ak chcete vykonať čistiaci cyklus. Na aktiváciu procesu rýchleho prečistenia výpustu máte 30 sekúnd. Ak nechcete vykonať proces rýchleho čistenia, stlačte tlačidlo ukončenia.



- 2 Odoberte šálku s nápojom a pod výpust na dávkovanie mlieka umiestnite prázdnu šálku.

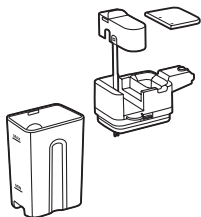
Poznámka: Uistite sa, že výpust na dávkovanie mlieka je vytiahnutý.

- 3 Stlačením tlačidla OK spustíte dávkovanie horúcej vody.

Dôkladné čistenie nádoby na mlieko

Ak chcete nádobu na mlieko dôkladne vyčistiť, nasledujúci postup musíte vykonávať pravidelne:

- 1 Odstráňte veko nádoby na mlieko.
- 2 Výpust na dávkovanie speneného mlieka vyberte z nádoby na mlieko.
- 3 Odoberte trubicu na mlieko z výpustu na dávkovanie mlieka.
- 4 Trubicu na mlieko a výpust na dávkovanie mlieka dôkladne prepláchnite vlažnou tečúcou vodou.

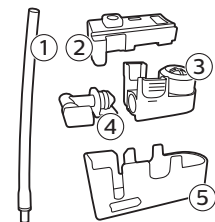


Týždenné čistenie nádoby na mlieko

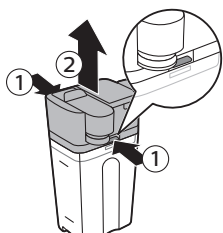
Výpust na dávkovanie speneného mlieka tvorí 5 súčastí. Demontujte všetky súčasti jedenkrát do týždňa a vyčistite ich pod kohútikom. Všetky súčasti, okrem zásobníka na mlieko, môžete čistiť aj v umývačke riadu.

- 1 Trubica na mlieko
- 2 Gumový držiak
- 3 Penič mlieka
- 4 Konektor peniča mlieka
- 5 Teleso výpustu na dávkovanie mlieka

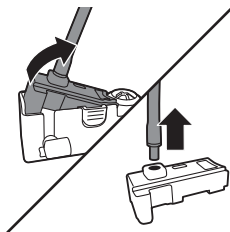
Rozobratie výpustu na dávkovanie mlieka

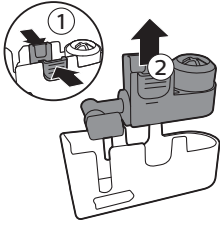


- 1 Stlačte uvoľňovacie tlačidlá na oboch stranách vo vrchnej časti nádoby na mlieko (1) a zdvihnite vrchnú časť nádoby na mlieko (2).

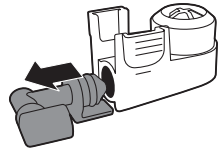


- 2 Nádobku na mlieko otočte naopak a pevne ju držte v ruke. Z gumového držiaka vytiahnite trubicu na mlieko.





- 3 Stlačte uvoľňovacie tlačidlá na peniči mlieka a odoberte ho z gumového držiaka.

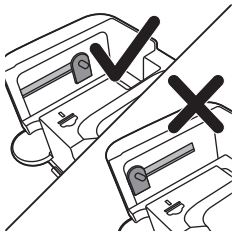


- 4 Vytiahnite konektor peniča mlieka z peniča mlieka.
5 Všetky súčasti opláchnite prúdom vlažnej vody.

Opätovná montáž nádoby na mlieko

- 1 Pri opätovnej montáži výpustu na dávkovanie speneného mlieka postupujte podľa krokov č. 2 až 4 postupu „Demontáž výpustu na dávkovanie speneného mlieka“ v obrátenom poradí.
2 Výpusť na dávkovanie speneného mlieka založte späť do vrchnej časti nádoby na mlieko.
3 Vrchnú časť nádoby na mlieko založte späť na nádobku na mlieko.

Poznámka: Pred založením výpustu na dávkovanie speneného mlieka na miesto vo vrchnej časti nádoby na mlieko posuňte kolík vo vrchnej časti do správnej polohy. Ak kolík nie je v správnej polohe, výpusť na dávkovanie speneného mlieka nemôžete založiť späť do vrchnej časti nádoby na mlieko.



Mesačné čistenie nádoby na mlieko

Na tento čistiaci cyklus používajte len čistiaci prostriedok okruhu mlieka značky Philips/Saeco.



- 1 Obsah vrečka s čističom okruhu mlieka nalejte do nádoby na mlieko. Potom nádobku na mlieko naplňte vodou po značku maximálnej výšky hladiny (MAX).
2 Do zariadenia vložte nádobku na mlieko a pod výpusť na dávkovanie mlieka podložte nádobku.
3 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), vyberte možnosť DRINKS (Nápoje) a prejdite na MILK FROTH (Spenené mlieko). Stlačením tlačidla OK spustíte dávkovanie čistiaceho roztoku.
4 Krok č. 3 opakujte, kým sa nádobka na mlieko nevyprázdni.
5 Po jej vyprázdnení záchytnú nádobu a nádobku na mlieko vyberte zo zariadenia.
6 Nádobku na mlieko dôkladne opláchnite a naplňte ju vodou po značku maximálnej výšky hladiny (MAX).
7 Vložte nádobku na mlieko do zariadenia.
8 Pod výpusť na dávkovanie mlieka položte nádobku.
9 Stlačte tlačidlo MENU (Ponuka) a z ponuky DRINKS (Nápoje) si vyberte MILK FROTH (Spenené mlieko), aby sa spustil cyklus preplachovania nádoby.
10 Krok č. 9 opakujte, kým sa nádobka na mlieko nevyprázdni.

Poznámka: Nikdy nepite roztok dávkovaný v tomto kroku.

- 11 Opakujte kroky č. 6 až 10.
- 12 Keď zariadenie prestane vypúšťať vodu, cyklus sa skončil.
- 13 Demontujte všetky komponenty a opláchnite ich prúdom vlažnej vody.

Proces odstraňovania vodného kameňa

Keď sa na displeji zobrazí hlásenie START CALC CLEAN (Spustíte odstraňovanie vodného kameňa), zo zariadenia treba odstrániť vodný kameň. Ak zo zariadenia neodstránite vodný kameň, keď sa toto hlásenie zobrazí na displeji, zariadenie prestane fungovať správne. V takomto prípade sa na opravy nevzťahuje záruka.

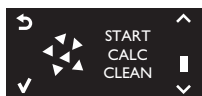
Na odstraňovanie vodného kameňa používajte len príslušný prípravok značky Philips/Saeco. Používanie iných prípravkov môže zariadenie poškodiť a zanechať vo vode zvyšky chemických látok. Prípravok na odstraňovanie vodného kameňa si môžete zakúpiť v online obchode na adrese www.philips.com/coffee-care.

Proces odstraňovania vodného kameňa trvá 30 minút a pozostáva z cyklu odstraňovania vodného kameňa a cyklu preplachovania. Cyklus odstraňovania vodného kameňa alebo preplachovania môžete pozastaviť stlačením tlačidla ukončenia. Ak chcete pokračovať v cykle odstraňovania vodného kameňa alebo preplachovania, stlačte tlačidlo OK.

Poznámka: Neodstraňujte varnú zostavu počas procesu odstraňovania vodného kameňa.

Varovanie: Nepite roztok na odstraňovanie vodného kameňa ani vodu vypustenú počas postupu odstraňovania vodného kameňa.

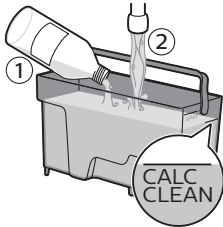
- 1 Vyberte podnos na odkvapkávanie a zásobník na pomletú kávu, vyprázdnite ich, vyčistite a vložte späť na miesto.
- 2 Pod výpusť na dávkovanie kávy umiestnite veľkú nádobu (1,5 l).
- 3 Keď sa na displeji zobrazí hlásenie START CALC CLEAN (Spustíte odstraňovanie vodného kameňa), stlačte tlačidlo OK, aby sa spustilo odstraňovanie vodného kameňa. Demontujte výpusť na dávkovanie horúcej vody, ak je nasadený.



- Displej vás upozorní, že musíte vložiť nádobku. Nádobku na mlieko naplňte vodou po značku minimálnej výšky hladiny (MIN). Do zariadenia vložte nádobku na mlieko a otvorte výpusť na dávkovanie speneného mlieka.



- Displej vás upozorní, že musíte otvoriť výpusť na dávkovanie mlieka.



- Displej vás upozorní, že musíte vybrať filter AquaClean.

Poznámka: Ak chcete proces odstraňovania vodného kameňa spustiť neskôr, stlačte tlačidlo ukončenia. Ak chcete proces odstraňovania vodného kameňa vykonať neskôr, stlačte tlačidlo MENU (Ponuka), vyberte MENU (Ponuka) a prejdite na možnosť DESCALING (Odstraňovanie vodného kameňa). Potvrďte stlačením tlačidla OK.

- Do zásobníka na vodu nalejte roztok na odstraňovanie vodného kameňa. Zásobník na vodu naplňte po úroveň CALC CLEAN (Odstraňovanie vodného kameňa) vodou z vodovodu. Zásobník na vodu vložte späť do zariadenia. Stlačením tlačidla OK potvrdíte nastavenie.
 - Spustí sa prvá fáza procesu odstraňovania vodného kameňa. Zariadenie začne prerušovane vypúšťať roztok na odstraňovanie vodného kameňa.
 - Na displeji sa zobrazuje ikona odstraňovania vodného kameňa, označenie fázy a trvanie. Táto prvá fáza trvá 20 minút.
 - Nechajte zariadenie vypúšťať roztok na odstraňovanie vodného kameňa, až kým sa zásobník na vodu nevyprázdni.
 - Vyberte zásobník na vodu a vypláchnite ho.
 - Zásobník na vodu naplňte po úroveň CALC CLEAN (Odstraňovanie vodného kameňa) vodou z vodovodu. Zásobník na vodu vložte späť do zariadenia.
 - Odstráňte a prepláchnite nádobku na mlieko. Nádobku na mlieko naplňte vodou po značku minimálnej výšky hladiny (MIN). Do zariadenia vložte nádobku na mlieko a otvorte výpust na dávkovanie speneného mlieka.
 - Odstráňte prázdnu nádobu a umiestnite ju späť pod výpust na dávkovanie kávy. Potvrďte stlačením tlačidla OK.
 - Spustí sa druhá fáza procesu odstraňovania vodného kameňa, ktorou je cyklus preplachovania. Táto fáza trvá 3 minúty. Na displeji sa zobrazí ikona preplachovania a trvanie tejto fázy.
- Poznámka: Ak zásobník na vodu nie je naplnený po úroveň CALC CLEAN, môže sa vyžadovať ďalší cyklus preplachovania zariadenia.
- Počkajte, kým zariadenie prestane vypúšťať vodu. Po ukončení procesu odstraňovania vodného kameňa sa na displeji zobrazí značka začiarknutia.
 - Stlačením tlačidla OK opustíte cyklus odstraňovania vodného kameňa. Zariadenie sa začne zahrievať a vykoná automatický cyklus preplachovania.
 - Odoberte prázdnu nádobu.
 - Po odstraňovaní vodného kameňa vyčistíte nádobku na mlieko vykonaním postupu: „Týždenné čistenie nádobky na mlieko“.
 - Varnú zostavu vyčistíte vykonaním cyklu: „Týždenné čistenie varnej zostavy“.
 - Do zásobníka na vodu založte nový filter AquaClean.

Tip: Používanie filtra AquaClean znižuje potrebu odstraňovania vodného kameňa.

Ako postupovať v prípade prerušenia procesu odstraňovania vodného kameňa

V prípade zaseknutia zariadenia počas odstraňovania vodného kameňa môžete proces odstraňovania vodného kameňa ukončiť stlačením tlačidla pohotovostného režimu. V takomto prípade alebo v prípade výpadku napájania či náhodného odpojenia kábla postupujte nasledujúcim spôsobom:

- 1 Zásobník na vodu vyprázdnite a dôkladne vypláchnite.
- 2 Doplňte zásobník na vodu čistou vodou až po značku CALC CLEAN a zariadenie znovu zapnite. Zariadenie sa zohreje a vykoná sa automatický cyklus preplachovania.
- 3 Pred prípravou nápojov vykonajte manuálny cyklus preplachovania. Ak chcete vykonať manuálny cyklus preplachovania, najskôr vypustite pol nádrže horúcej vody a potom pripravte dve šálky predmletej kávy bez pridania mletej kávy.

Poznámka: Ak sa postup odstraňovania vodného kameňa neukončil, zariadenie bude čo najskôr vyžadovať vykonanie ďalšieho odstraňovania vodného kameňa.

Výstražné ikony a chybové kódy

Význam výstražných ikon



Zásobník na vodu naplňte po úroveň značky MAX. vodou z vodovodu.



Varná zostava je upchatá prachom z kávy. Očistite varnú zostavu.



Násypka na kávové zrná je prázdna. Do násypky doplňte novú zrnkovú kávu.



Zložte podnos na odkvapkávanie a zatvorte servisné dverka.



Varná zostava nie je v zariadení alebo nie je správne vložená. Vložte varnú zostavu.



Ak displej zobrazuje chybový kód, prečítajte si časť „Význam chybových kódov“, aby ste zistili, čo kód na displeji znamená a ako máte postupovať. Zariadenie nemožno používať, keď je táto ikona na displeji.



Zásobník na pomletú kávu je plný. Uistite sa, že zariadenie je zapnuté. Vyberte a vyprázdnite zásobník na mletú kávu.

Význam chybových kódov

Nižšie uvádzame zoznam chybových kódov odkazujúcich na problémy, ktoré dokážete vyriešiť sami. Inštruktážne videá nájdete na stránke www.philips.com/coffee-support. Ak sa zobrazí ďalší chybový kód, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníka spoločnosti Philips vo svojej krajine. Kontaktné údaje nájdete v záručnom liste.

Chybový kód	Problém	Príčina	Možné riešenie
01	Mlynček na kávu je zablokovaný.	Výpusť kávy je zanesený.	Zariadenie vypnite. Dôkladne očistite výpusť kávy pomocou rúčky odmerky alebo rúčky lyžičky. Potom zariadenie znovu zapnite.
03 - 04	Vyskytol sa problém s varnou zostavou.	Varná zostava je znečistená alebo nedostatočne namazaná.	Zariadenie vypnite. Varnú zostavu opláchnite pitnou vodou a nechajte ju voľne vyschnúť. Potom ju namažte. Potom zariadenie znovu zapnite.
		Varná zostava nie je v správnej polohe.	Zariadenie vypnite. Varnú zostavu vyberte a znova ju založte. Pred vloženíím varnej zostavy späť do zariadenia skontrolujte, či sa zhodujú dve referenčné značky na bočnej strane. Potom zariadenie znovu zapnite.
05	Vyskytol sa problém s okruhom vody.	V okruhu vody je vzduch.	Zariadenie vypnite. Skontrolujte, či zásobník na vodu vkladáte do zariadenia správne. Skontrolujte, či je priestor na zásobník na vodu čistý a nie sú v ňom kávové zrná. Potom zariadenie znovu zapnite.
			Reštartujte zariadenie jeho vypnutím a opätovným zapnutím. Pokúste sa vypustiť 2 – 3 šálky horúcej vody.
		Filter AquaClean nebol pred inštaláciou správne pripravený.	Vypnite zariadenie a vyberte filter zo zásobníka na vodu. Filter ponorte dolnou časťou smerom nahor do nádoby so studenou vodou a počkajte, kým z neho neprestanú vychádzať vzduchové bublinky. Znovu vložte filter do zásobníka na vodu, reštartujte zariadenie a vypustite 2 – 3 šálky horúcej vody.
14	Zariadenie sa prehrieva.	Môže to mať niekoľko dôvodov.	Zariadenie vypnite a po 30 minútach ho znovu zapnite.

Riešenie problémov

Táto kapitola obsahuje prehľad najbežnejších problémov, s ktorými by ste sa mohli stretnúť pri používaní tohto zariadenia. Inštruktážne videá a kompletný zoznam najčastejších otázok nájdete na stránke www.philips.com/coffee-care. Ak sa vám problém nepodarí vyriešiť, obráťte sa na Stredisko starostlivosti o zákazníkov vo vašej krajine. Kontaktné údaje nájdete v záručnom liste.

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie sa nezapína.	Zariadenie je odpojené alebo je hlavný vypínač v polohe „vypnuté“ (0).	Skontrolujte, či je sieťový kábel správne vložený. Uistite sa, že hlavný vypínač je v polohe „zapnuté“ (I).
Zariadenie je v režime DEMO (Ukážka).	Tlačidlo pohotovostného režimu bolo podržané viac než 8 sekúnd.	Zariadenie vypnite a znova zapnite pomocou hlavného vypínača v zadnej časti.
Podnos na odkvapkávanie sa rýchlo naplní.	Je to bežný jav. Zariadenie využíva vodu na preplachovanie vnútorného okruhu a varnej zostavy. Určité množstvo vody preteká vnútorným systémom priamo do podnosu na odkvapkávanie.	Ak je podnos na odkvapkávanie plný a z krytu sa vysunie príslušný indikátor, vyprázdnite ho. Pod výpusť na dávkovanie podložte šálku na zachytávanie vody využívanej na preplachovanie.
Ikona upozorňujúca na „plný zásobník na mletú kávu“ zostáva zobrazená.	Zásobník na mletú kávu bol vyprázdnený pri vypnutom zariadení.	Zásobník na pomletú kávu vždy vyprázdňujte vtedy, keď je zariadenie zapnuté. Ak bol zásobník na pomletú kávu vyprázdnený pri vypnutom zariadení, počítadlo cyklov prípravy kávy sa nevy nuluje.
	Zásobník na pomletú kávu bol príliš rýchlo založený späť na miesto.	Zásobník na pomletú kávu vráťte na miesto, až keď sa na displeji zobrazí výzva, aby ste ho vrátili do zariadenia.
Nemôžem vybrať varnú zostavu.	Varná zostava nie je v správnej polohe.	Zatvorte servisné dvierka. Zariadenie vypnite a znova zapnite. Počkajte, kým sa zobrazí obrazovka signalizujúca, že je „zariadenie pripravené“, a potom odoberte varnú zostavu.
	Nevybrali ste zásobník na mletú kávu.	Pred demontovaním varnej zostavy vyberte zásobník na pomletú kávu.

Problém	Príčina	Riešenie
Nemôžem vložiť varnú zostavu.	Varná zostava nie je v správnej polohe.	Zariadenie vynulujte nasledujúcim spôsobom: založte podnos na odkvapkávanie a zásobník na pomletú kávu na miesto. Varnú zostavu nechajte mimo zariadenia. Zatvorte servisné dvierka a zariadenie zapnite a vypnite. Potom umiestnite varnú zostavu do správnej polohy a znovu ju vložte do zariadenia.
	Zariadenie je stále v procese odstraňovania vodného kameňa.	Varnú zostavu nemožno odobrať počas procesu odstraňovania vodného kameňa. Najprv ukončíte proces odstraňovania vodného kameňa a potom odoberte varnú zostavu.
Káva je príliš vodnatá.	Mlynček je nastavený na veľmi hrubé mletie.	Nastavte mlynček na jemnejšie mletie.
	Výpust kávy je zanesený.	Vyčistite výpust kávy pomocou rúčky odmerky alebo rúčky lyžičky. Zariadenie vypnite a znova zapnite.
	Zariadenie vykonáva samonastavenie.	Pripravte niekoľko šálok kávy.
	Varná zostava je znečistená alebo je potrebné ju namazať.	Varnú zostavu vyčistite a namažte.
Z výpustu na dávkovanie kávy vyteká káva.	Výpust na dávkovanie kávy je upchatý.	Výpust na dávkovanie kávy a jeho otvory vyčistite prípravkom na čistenie rúrok.
	Výpust kávy je zanesený.	Vyčistite výpust kávy pomocou rúčky odmerky alebo rúčky lyžičky. Zariadenie vypnite a znova zapnite.
Káva nie je dostatočne teplá.	Šálky, ktoré používate, sú studené.	Predhrejte šálky vypláchnutím horúcou vodou.
	Nastavená teplota je príliš nízka. Skontrolujte nastavenie v ponuke.	V ponuke nastavte teplotu na „vysokú“ hodnotu.
	Pridali ste mlieko.	Keď pridáte teplé alebo studené mlieko, vždy tým do určitej miery znížite teplotu kávy.
Zariadenie nemelie kávové zrná.	Výpust kávy je zanesený.	Vyčistite výpust kávy.
Zariadenie pomelie kávové zrná, káva však nevyteká alebo vyteká pomaly.	Výpust kávy je zablokovaný.	Vyčistite výpust kávy pomocou rúčky odmerky alebo rúčky lyžičky. Zariadenie vypnite a znova zapnite.

Problém	Príčina	Riešenie
	Filter AquaClean nebol správne pripravený na inštaláciu.	Vypnite zariadenie a vyberte filter zo zásobníka na vodu. Filter ponorte dolnou časťou smerom nahor do nádoby so studenou vodou a počkajte, kým z neho neprestanú vychádzať vzduchové bublinky. Znovu vložte filter do zásobníka na vodu, reštartujte zariadenie a vypustite 2 – 3 šálky horúcej vody.
	Mlynček je nastavený na veľmi jemné mletie.	Nastavte mlynček na hrubšie mletie.
	Varná zostava je špinavá.	Očistite varnú zostavu.
	Výpusť na dávkovanie kávy je špinavá.	Výpusť na dávkovanie kávy a jeho otvory vyčistite prípravkom na čistenie rúrok.
	Okruh zariadenia blokuje vodný kameň.	Odstráňte vodný kameň zo zariadenia.
Mlieko sa nespění.	Nádobka na mlieko je špinavá alebo nie je správne vložená.	Vyčistite nádobku na mlieko a presvedčte sa, či je vložená správne.
	Výpusť na dávkovanie mlieka nie je úplne otvorený.	Uistite sa, či je výpusť na dávkovanie mlieka nastavený v správnej polohe.
	Nádobka na mlieko je neúplne zostavená.	Uistite sa, či sú všetky súčasti (špeciálne trubica na mlieko) správne zostavené.
	Použitý druh mlieka nie je vhodný na spenie.	Rôzne druhy mlieka sa vyznačujú rôznym množstvom peny a rozličnými vlastnosťami peny. Vyskúšali sme nasledujúce druhy mlieka, aby sme overili ich správne spenie: polotučné alebo plnotučné kravské mlieko, sójové mlieko a mlieko bez obsahu laktózy.
Pod zariadením je voda.	Podnos na odkvapkávanie je príliš plný a pretiekol.	Vyprázdňte podnos na odkvapkávanie, keď sa z neho vysunie príslušný indikátor. Pred začiatkom odstraňovania vodného kameňa zo zariadenia vždy vyprázdňte podnos na odkvapkávanie.
	Zariadenie nie je umiestnené na vodorovnom povrchu.	Zariadenie umiestnite na vodorovný povrch, aby indikátor „plného podnosu na odkvapkávanie“ fungoval správne.
Nemôžem aktivovať filter AquaClean a zariadenie požaduje odstránenie vodného kameňa.	Vymenili ste už 8 filtrov AquaClean.	Najprv zo zariadenia odstráňte vodný kameň a potom založte filter AquaClean. Filter AquaClean vždy aktivujte v ponuke. Vykonajte to pri výmene filtra.

Problém	Príčina	Riešenie
	Výmena filtra neprebehla v stanovenom čase potom, čo sa ikona vodného filtra AquaClean rozblíkala a kapacita filtra klesla na 0 %.	Najprv zo zariadenia odstráňte vodný kameň a potom založte filter AquaClean.
	Filter AquaClean nebol nainštalovaný pri prvej inštalácii, ale po príprave asi 50 šálok kávy (s objemom 100 ml). Zariadenie treba pred založením filtra AquaClean úplne zbaviť vodného kameňa.	Najprv zo zariadenia odstráňte vodný kameň a potom založte nový filter AquaClean. Po odstránení vodného kameňa sa počítadlo filtra vynuluje na hodnotu 0/8. Aktiváciu filtra vždy potvrdte v ponuke zariadenia. Vykonaajte to aj po výmene filtra.
	Nový alebo vymenený filter AquaClean nebol aktivovaný v ponuke zariadenia.	Najskôr zo zariadenia odstráňte vodný kameň. Potom aktivujte filter AquaClean v ponuke. Vykonaajte to pri výmene filtra.
Po výmene filtra sa na displeji nezobrazila ikona filtra AquaClean.	Nepotvrdili ste aktiváciu filtra v ponuke zariadenia.	Aktiváciu filtra potvrdte v ponuke zariadenia. Keď sa na displeji zobrazí hlásenie „START CALC CLEAN“ (Spustite odstraňovanie vodného kameňa), najprv treba zo zariadenia odstrániť vodný kameň. Pred odstraňovaním vodného kameňa vyberte filter AquaClean a po jeho vykonaní ho vložte späť.
Filter AquaClean je založený, no na displeji sa zobrazuje hlásenie upozorňujúce na odstránenie vodného kameňa.	Neaktivovali ste filter AquaClean v ponuke zariadenia.	Najprv zo zariadenia odstráňte vodný kameň a potom založte nový filter AquaClean. Týmto sa počítadlo filtra vynuluje na hodnotu 0/8. Aktiváciu filtra vždy potvrdte v ponuke zariadenia, aj po výmene filtra.
Nový vodný filter nezapadol na miesto.	Pokúšate sa založiť iný filter než filter AquaClean.	Do zariadenia zapadne len filter AquaClean.

Содержание

Обзор кофемашины	125
Введение	126
Первая установка	126
Фильтр AquaClean	127
Активация фильтра AquaClean	127
Замена фильтра AquaClean	128
Замена фильтра AquaClean после 8 циклов	128
Измерение жесткости воды	129
Дисплей и панель управления	129
Кнопки для приготовления напитков	129
Кнопки перемещения	130
Кнопка MENU	130
Кнопка AROMA STRENGTH (Уровень крепости)	130
Приготовление кофе	131
Приготовление кофе из зерен	131
Приготовление напитка из молотого кофе	131
Молочная пена и горячая вода	131
Подача горячей воды	131
Приготовление кофейных напитков на молочной основе и молочной пены	132
Регулировка количества и крепости	133
Настройка объема кофе и молока	133
Настройка крепости кофе	133
Регулировка параметров кофемолки	133
Очистка и уход	134
Таблица по уходу за прибором.	134
Очистка варочной группы	135
Очистка варочной группы под струей воды	135
Очистка варочной группы с использованием таблеток для удаления кофейного масла	136
Установка на место варочной группы	136
Смазка	137
Очистка сосуда для молока	138
Быстрая очистка сосуда для молока	138
Тщательная очистка сосуда для молока	138
Еженедельная очистка сосуда для молока	138
Снятие носика для подачи молока	139
Установка сосуда для молока на место	139
Ежемесячная очистка сосуда для молока	140
Процесс очистки от накипи	140
Действия в случае прерывания процедуры очистки от накипи	142
Значки предупреждений и коды ошибок	143
Расшифровка значков предупреждений	143
Описание кодов ошибок	143
Поиск и устранение неисправностей	144

Обзор кофемашины

1	Пользовательский интерфейс (Только модели EP3558, EP3550)	11	Поддон для капель
1A	Кнопка ESPRESSO	12	Кнопка открывания поддона для капель
1B	Кнопка COFFEE (Кофе)	13	Сетевой шнур
1C	Кнопка CAPPUCCINO	14	Переключатель регулировки помола
1D	Кнопка режима ожидания	15	Крышка контейнера для кофейных зерен
1E	Кнопка HOT WATER	16	Контейнер для кофейных зерен
1F	Кнопка AROMA STRENGTH	17	Варочная группа
1G	Кнопка MENU	18	Внутренняя часть эксплуатационной крышки с контактными данными
2	Пользовательский интерфейс (Только модели EP3559, EP3551)	19	Выходное отверстие для кофе
2A	Кнопка ESPRESSO	20	Контейнер для частиц кофе
2B	Кнопка COFFEE (Кофе)	21	Контейнер для кофейной гущи
2C	Кнопка AROMA STRENGTH	22	Крышка поддона для капель
2D	Кнопка режима ожидания	23	Носик для подачи горячей воды
2E	Кнопка CAPPUCCINO	24	Отверстие для носика для подачи горячей воды
2F	Кнопка LATTE MACCHIATO	25	Резервуар для воды
2G	Кнопка MENU	26	Фильтр AquaClean
3	Регулируемый носик выхода кофе	27	Емкость для молока
4	Крышка резервуара для воды	28	Модуль для подачи молока
5	Крышка контейнера для кофейных зерен	29	Крышка модуля для подачи молока
6	Крышка отделения для молотого кофе	30	Носик для подачи молока
7	Переключатель питания	31	Смазочная трубка с насадкой и колпачком
8	Гнездо для шнура питания	32	Щеточка для очистки
9	Эксплуатационная крышка	33	Мерная ложка
10	Индикатор заполнения поддона для капель	34	Тестовая полоска для измерения жесткости воды
11	Поддон для капель		

Введение

Поздравляем с приобретением автоматической кофемашины Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте продукт на веб-сайте www.philips.com/coffee-care.

Перед первым использованием кофемашины внимательно ознакомьтесь с данным руководством и сохраните его на будущее.

Чтобы вы могли эффективно использовать кофемашину, Philips предлагает 4 различных способа поддержки:

- Отдельное краткое руководство для первой установки и первого использования.
- Данное руководство пользователя с более подробной информацией о том, как использовать машину, как содержать ее в чистоте, как выполнять очистку от накипи и как решать возникающие проблемы.
- Это QR-код. Отсканируйте этот код, чтобы получить доступ к видеоинструкциям по приготовлению самого вкусного кофе, видеоинструкциям по очистке кофемашины и списку ответов на часто задаваемые вопросы. (www.philips.com/coffee-care)
- Отдельная брошюра с важной информацией по безопасности.



Первая установка

При первой установке следуйте инструкциям, приведенным в отдельном кратком руководстве.

Примечание. При тестировании машины мы использовали настоящий кофе. Мы тщательно очистили машину, однако в ней по-прежнему могут присутствовать следы кофе. При этом мы гарантируем, что устройство полностью новое.

Примечание. При первом использовании машины можно установить фильтр AquaClean (см. отдельное краткое руководство). Если при первом использовании машины вы не устанавливали фильтр AquaClean, то для его последующей установки необходимо войти в соответствующее меню.

Фильтр AquaClean

Фильтр AquaClean обеспечивает защиту вашей кофемашины от известкового налета и позволяет получать чистую воду, сохраняющую аромат и вкус каждой чашки кофе. При использовании комплекта из 8 фильтров AquaClean, как указано в данном руководстве, очистку кофемашины от накипи нужно будет выполнять только после приготовления 5000 чашек кофе.

Примечание. Перед началом использования фильтра AquaClean машина должна быть полностью очищена от накипи. Если вы не активировали фильтр при первой установке, перед активацией фильтра машину необходимо очистить от накипи.

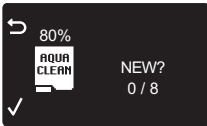
Активация фильтра AquaClean

Примечание. Всегда подтверждайте активацию фильтра AquaClean в меню кофемашины, как описано ниже. Эту процедуру также следует выполнять после замены фильтра AquaClean. При активации фильтра AquaClean в меню кофемашины машина отслеживает число использованных фильтров. После 8 циклов замены фильтра кофемашина напоминает о необходимости выполнения процедуры очистки от накипи.

- 1 Инструкции по установке фильтра AquaClean в резервуар для воды см. в отдельном кратком руководстве.

Примечание. Потрясите фильтр AquaClean около 5 секунд, переверните его и поместите его в емкость с холодной водой. Дождитесь, пока из фильтра перестанут выделяться пузырьки воздуха.

- 2 Нажмите кнопку MENU, выберите пункт MENU (Меню), а затем нажмите кнопку OK для подтверждения. Прокрутите меню для выбора фильтра AQUACLEAN FILTER. Для подтверждения нажмите кнопку OK.
 - На дисплее отображается количество ранее установленных фильтров AquaClean (от 0 до 8).



- 3 Выберите на дисплее пункт ON (Вкл.) и нажмите кнопку OK для подтверждения выбора.



- 4 На дисплее автоматически обновится число использованных фильтров.



- Затем отобразится экран, указывающий на готовность машины к работе. Также отобразится значок «AquaClean 100%», подтверждающий установку фильтра.
- 5 Приготовьте 2 чашки (0,5 л) горячей воды, чтобы завершить активацию. Вылейте эту воду.

Замена фильтра AquaClean

Примечание. Замените фильтр AquaClean, когда его ресурс снизится до 0% и значок фильтра начнет быстро мигать. Производите замену фильтра AquaClean каждые 3 месяца, даже если на дисплее машины не мигает соответствующий индикатор.

Совет. Когда ресурс фильтра опускается ниже 10% и значок фильтра начинает медленно мигать, фильтр рекомендуется заменить на новый. Так вы обеспечите возможность замены фильтра при снижении его ресурса до 0%.



- 1 Извлеките фильтр AquaClean и замените его на новый фильтр AquaClean (см. отдельное краткое руководство).
- 2 Нажмите кнопку MENU, прокрутите меню для выбора фильтра AQUACLEAN FILTER и нажмите кнопку ОК для подтверждения.

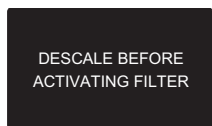
- На дисплее появится сообщение, предлагающее активировать новый фильтр.

- 3 Для подтверждения нажмите кнопку ОК.

- На дисплее автоматически обновится число использованных фильтров.

- 4 Приготовьте 2 чашки (0,5 л) горячей воды, чтобы завершить активацию. Вылейте эту воду.

Замена фильтра AquaClean после 8 циклов



- 1 Когда на дисплее начнет мигать значок фильтра, нажмите кнопку MENU, прокрутите меню для выбора фильтра AQUACLEAN FILTER и нажмите кнопку ОК для подтверждения.
 - Перед активацией нового фильтра на дисплее появится напоминание о необходимости удаления накипи.
- 2 Нажмите кнопку ОК, чтобы начать процедуру очистки от накипи.
 - Если вы не хотите проводить очистку от накипи в данный момент, несколько раз нажмите кнопку ESCAPE для выхода из меню фильтра.
- 3 По завершении процедуры очистки от накипи на дисплее будет показан запрос на установку фильтра AquaClean.
 - Выполните процедуры, указанные в разделе «Установка фильтра AquaClean».

Измерение жесткости воды

Примечание. После установки фильтра AquaClean задавать ручную жесткость воды не требуется.

Чтобы отрегулировать кофемашину в соответствии с параметрами воды, актуальными для вашего региона, необходимо с помощью входящих в комплект тестовых полосок проверить уровень жесткости воды. По умолчанию для кофемашины установлен наивысший (4) уровень жесткости воды. Если измеренная жесткость воды другая, настройте уровень жесткости воды в меню кофемашины.

- 1 Поместите тестовую полоску (входит в комплект поставки машины) в водопроводную воду на 1 секунду.
- 2 Извлеките тестовую полоску из воды и подождите 1 минуту.
- 3 Посмотрите, сколько делений на тестовой полоске поменяли цвет на красный, и сравните результат с данными в таблице ниже.

количество красных сегментов	устанавливаемое значение	жесткость воды
■□□□	1	очень мягкая вода
■ ■ □ □	2	мягкая вода
■ ■ ■ □	3	жесткая вода
■ ■ ■ ■	4	очень жесткая вода

- 4 Чтобы настроить жесткость воды, нажмите кнопку MENU, выберите пункт MENU (Меню) и прокрутите список до пункта выбора жесткости воды. Выберите предпочтительную настройку жесткости воды и нажмите кнопку ОК для подтверждения.

Дисплей и панель управления

Эта кофемашина снабжена интуитивно понятным дисплеем для простоты использования. Краткое объяснение кнопок приведено в разделах ниже.

Кнопки для приготовления напитков

Используйте кнопки напитков для быстрого приготовления предустановленных напитков: ESPRESSO, COFFEE, CAPPUCCINO, LATTE MACCHIATO (только модели EP3559, EP3551) и HOT WATER (только модели EP3558, EP3550).

Кнопки перемещения

Некоторые кнопки для приготовления напитков имеют двойное назначение. Нажимайте эти кнопки для перемещения по меню.

EP3558, EP3550



➔ Кнопка ESPRESSO = кнопка ESCAPE: нажмите эту кнопку, чтобы вернуться в главное меню.



Кнопка HOT WATER = кнопка «Вверх»: предназначена для прокрутки экрана вверх.



✓ Кнопка CAPPUCCINO = Кнопка ОК: нажмите эту кнопку для выбора, подтверждения или отмены функции.



Кнопка MENU = кнопка «Вниз»: нажмите для прокрутки меню вниз.

EP3559, EP3551



➔ Кнопка ESPRESSO = кнопка ESCAPE: нажмите эту кнопку, чтобы вернуться в главное меню.



Кнопка CAPPUCCINO = Кнопка «Вверх»: предназначена для прокрутки экрана вверх.



✓ Кнопка AROMA STRENGTH = кнопка ОК: нажмите эту кнопку для выбора, подтверждения или отмены функции.



Кнопка MENU = кнопка «Вниз»: нажмите для прокрутки меню вниз.

Кнопка MENU

Кнопка MENU используется для приготовления других напитков, например горячей воды (только модели EP3558, EP3510) и молочной пены. Кнопка MENU предназначена также для изменения следующих настроек:

- Температура кофе
- Время ожидания: это время, по истечении которого кофемашина переходит в режим ожидания.
- Контрастность дисплея
- Жесткость воды: чтобы отрегулировать кофемашину в соответствии с параметрами воды, актуальными для вашего региона, необходимо измерить уровень жесткости воды.
- Для активации фильтра AquaClean
- Для запуска очистки от накипи
- Восстановление заводских настроек по умолчанию

Кнопка AROMA STRENGTH (Уровень крепости)

Нажимайте кнопку AROMA STRENGTH (Уровень крепости) для настройки крепости кофе или чтобы приготовить напиток из молотого кофе.

Приготовление кофе

Приготовление кофе из зерен

Внимание! Используйте только зерна для эспрессо. Не кладите в контейнер для кофейных зерен молотый кофе, необжаренные или карамелизированные зерна, так как это может привести к повреждению кофемашины.

При приготовлении кофе следуйте инструкциям, приведенным в отдельном кратком руководстве.

Чтобы приготовить две чашки эспрессо, дважды нажмите кнопку ESPRESSO. Кофемашина автоматически выполнит два последовательных цикла помола.

Примечание. Использование крышки контейнера для кофейных зерен помогает сохранить зерна свежими.

Приготовление напитка из молотого кофе

Для приготовления напитка с использованием молотого кофе используйте входящую в комплект поставки мерную ложку. С ее помощью загрузите нужную дозу порошка в отделение для молотого кофе.

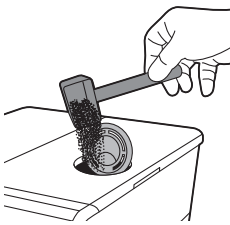
- 1 Откройте крышку отделения для молотого кофе.
- 2 Засыпьте одну мерную ложку кофе в отделение для предварительно молотого кофе и закройте крышку.

Внимание! Не загружайте в отделение для молотого кофе любые другие продукты, так как это может привести к повреждению кофемашины.

- 3 Поставьте чашку под носик выхода кофе.
- 4 Нажмите кнопку AROMA STRENGTH и выберите функцию варки PRE-GROUND COFFEE (предварительно молотый кофе).
- 5 Нажмите кнопку ESPRESSO.

Машина автоматически начнет приготовление выбранного напитка.

Примечание. При использовании молотого кофе можно готовить только один вид кофе за раз.



Молочная пена и горячая вода

Подача горячей воды

Внимание! В начале цикла приготовления из носика для подачи горячей воды может вылетать пар и брызги горячей воды. Снимать носик для подачи горячей воды можно только после окончания приготовления кофе.

- 1 Вставьте носик для подачи горячей воды.
- 2 Только модели EP3559, EP3551: Нажмите кнопку MENU. Перейдите к пункту DRINKS (Напитки), подтвердите выбор и прокрутите меню до пункта HOT WATER (Горячая вода).

Только модели EP3558, EP3550: Нажмите кнопку HOT WATER чтобы запустить подачу горячей воды.

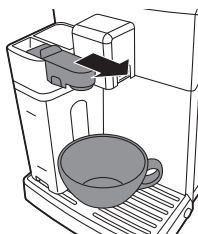
Внимание! Выбирать пункт **HOT WATER** в меню можно только после установки носика для подачи горячей воды.

- 3 Для подтверждения нажмите кнопку OK. На дисплее кофемашины появится сообщение, напоминающее о необходимости вставки носика для подачи воды. Нажмите кнопку OK, чтобы подтвердить действие. Кофемашина начнет подачу горячей воды.
- 4 Чтобы прекратить подачу горячей воды, нажмите кнопку OK.

Приготовление кофейных напитков на молочной основе и молочной пены

Примечание. Подробнее о порядке пользования сосудом для молока можно узнать, прочитав отдельное краткое руководство или просканировав QR-код для доступа к специальному веб-сайту с обучающими видеофайлами (www.philips.com/coffee-care).

Внимание! Перед выбором напитка на молочной основе или с молочной пеной убедитесь в том, что установлены сосуд для молока и носик для молочной пены. Если сосуд для молока не установлен должным образом, из носика для молочной пены могут вылетать пар и брызги горячего молока.



- 1 Поставьте чашку под открытый носик для молочной пены.
- 2 Выберите напиток на молочной основе.
 - Нажмите кнопку CAPPUCCINO или LATTE MACCHIATO (только модели EP3559, EP3551), и для вас тут же будет приготовлен один из этих напитков на молочной основе.
 - Нажмите кнопку MENU, выберите пункт DRINKS (Напитки), а затем прокрутите меню вниз для выбора MILK FROTH (Молочная пена).
 - На дисплее кофемашины появится сообщение, напоминающее о том, что необходимо установить сосуд для молока и открыть носик для молочной пены.
- 3 Машина сначала выдает в чашку или в стакан заданное количество молочной пены, а затем добавляет требуемое количество кофе.
 - Чтобы прекратить подачу молока или кофе, нажмите кнопку OK.
- 4 После приготовления напитка на молочной основе на дисплее появится сообщение, предлагающее выполнить быструю очистку сосуда для молока. У вас есть 30 секунд для запуска процедуры быстрой очистки.

Регулировка количества и крепости

Настройка объема кофе и молока

Объем порции можно регулировать в зависимости от предпочтений и от объема чашки.

Примечание. Рекомендуется использовать стеклянные чашки или чашки с керамическим покрытием.

- 1 Чтобы настроить объем эспрессо, нажмите и удерживайте кнопку ESPRESSO, пока на дисплее не появится значок MEMO.
 - Кофемашина входит в режим программирования и начинает приготовление выбранного напитка.
- 2 Как только чашка будет заполнена нужным количеством эспрессо, нажмите кнопку ОК.
 - Галочка на дисплее указывает на то, что кнопка запрограммирована успешно: после каждого нажатия кнопки кофемашина готовит заданный объем эспрессо.

Примечание. Выполните аналогичную процедуру, чтобы настроить объем кофе, капучино и латте макиато (только модели EP3559, EP3551): нажмите и удерживайте кнопку требуемого напитка, а затем после того как чашка будет заполнена нужным количеством кофе или молока, нажмите кнопку ОК. Убедитесь в том, что сосуд для молока установлен на место, и носик для молока открыт.

Настройка крепости кофе

Чтобы изменить уровень крепости кофе, нажмите кнопку AROMA STRENGTH. При каждом нажатии кнопки AROMA STRENGTH уровень крепости изменяется на одну ступень. На дисплее отображается выбранный уровень крепости, который сохраняется только при приготовлении кофе.

- 1  Очень слабый
- 2  Слабый
- 3  Стандартный
- 4  Крепкий
- 5  Очень крепкий

Примечание. После настройки крепости кофе на дисплее снова отображается главное меню, а выбранный уровень крепости сохраняется для последующих приготовлений кофе.

Регулировка параметров кофемолки

Можно настроить параметры кофемолки с помощью переключателя регулировки помола, расположенного в контейнере для кофейных зерен. Независимо от выбранных параметров кофемолка обеспечивает идеальный помол зерен для приготовления отменного кофе чашка за чашкой. Кофемашина сохраняет все богатство аромата и гарантирует исключительный вкус напитка в каждой чашке.

Примечание. Настраивать кофемолку можно только тогда, когда кофемашина размалывает кофейные зерна.

Внимание! Не поворачивайте переключатель регулировки помола более чем на одну ступень одновременно во избежание повреждения кофемолки.

- 1 Поставьте чашку под носик выхода кофе.
- 2 Откройте крышку контейнера для кофейных зерен.
- 3 Нажмите кнопку ESPRESSO.
- 4 Когда кофемолка начнет размалывать зерна, нажмите на переключатель регулировки помола и поверните его влево или вправо.
 - На выбор доступны 5 различных настроек помола. Чем ниже значение, тем крепче кофе.



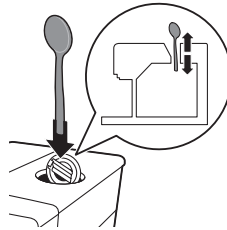
Очистка и уход

Примечание. В таблице ниже приведена информация о способе и периодичности очистки всех съемных частей кофемашины. Более подробную информацию об очистке варочной группы и о процедуре очистки от накипи см. в соответствующих разделах ниже или на специальном веб-сайте www.philips.com/coffee-care.

Таблица по уходу за прибором.

Описание части	Когда очищать	Как очищать
Варочная группа	Еженедельно	Снимите варочную группу и промойте ее под струей воды.
	В зависимости от типа использования	Смажьте варочную группу.
	Ежемесячно	Выполните очистку варочной группы с использованием таблеток для удаления кофейного масла Philips/Saeco.
Сосуд для молока	После каждого использования	Выполняйте очистку сосуда для молока после приготовления напитка на молочной основе, когда на дисплее появляется значок QUICK CARAFE CLEAN (Быстрая очистка сосуда для молока).
	Ежедневно	Тщательная очистка сосуда для молока.
	Еженедельно	Снимите все компоненты сосуда для молока и промойте их проточной водой.

Описание части	Когда очищать	Как очищать
	Ежемесячно	Для выполнения этой процедуры используйте специальное средство Philips/Saeco для очистки контура молока.
Поддон для капель	Сразу после появления индикатора заполнения в поддоне для капель.	Очистите поддон для капель и промойте его под струей воды.
Контейнер для кофейной гущи	Когда вам удобно	Очистите контейнер для кофейной гущи и промойте его под струей воды. Перед опустошением и очисткой контейнера для кофейной гущи убедитесь, что кофемашина выключена.
Резервуар для воды	Когда вам удобно	Промывайте его под струей воды.
Отделение для предварительно молотого кофе/выходное отверстие для кофе	Еженедельно	Очистите верхнюю часть с помощью ручки ложки, как показано ниже.



Совет. Записывайте на календаре в конце данного руководства пользователя даты, когда очищаете различные компоненты кофемашины.

Очистка варочной группы

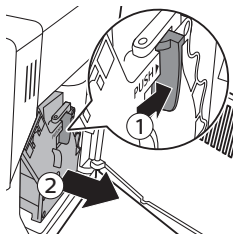


Примечание. Отсканируйте QR-код или посетите веб-сайт www.philips.com/coffee-care для просмотра видеопроцедур о том, как снять и очистить варочную группу.

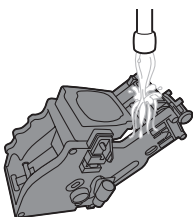
Внимание! Не очищайте варочную группу в посудомоечной машине, а также не используйте для очистки жидкость для мытья посуды или другие чистящие средства. Это может привести к выходу варочной группы из строя и негативно сказаться на вкусовых качествах кофе.

Очистка варочной группы под струей воды

- 1 Выключите кофемашину и отключите ее от электросети.
- 2 Снимите поддон для капель и контейнер для кофейной гущи.
- 3 Откройте эксплуатационную крышку.



- 4 Нажмите кнопку PUSH (1) и потяните за ручку варочной группы, чтобы извлечь ее из кофемашины (2).

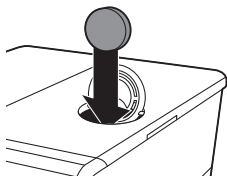


- 5 Тщательно промойте варочную группу в чуть теплой воде. Аккуратно очистите верхний фильтр.
6 Дайте варочной группе просохнуть на воздухе.

Примечание. Не протирайте варочную группу тканью, в противном случае возможно ее засорение волокнами.

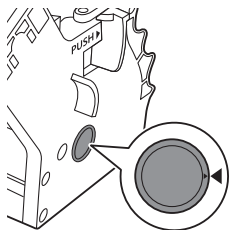
Очистка варочной группы с использованием таблеток для удаления кофейного масла

Внимание! Используйте для очистки только таблетки **Philips/Saeco** для удаления кофейного масла. Они не применяются для удаления накипи.

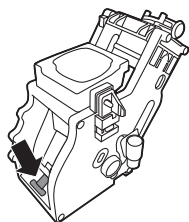


- 1 Поставьте посуду под носик выхода кофе.
- 2 Нажмите кнопку AROMA STRENGTH, чтобы выбрать пункт PRE-GROUND COFFEE (предварительно молотый кофе)..
- 3 Положите таблетку для удаления кофейного масла в отделение для молотого кофе.
- 4 Нажмите кнопку COFFEE. Машина пропускает воду через носик выхода кофе.
- 5 Когда шкала выполнения дойдет до середины, необходимо установить переключатель питания на задней панели машины в положение OFF.
- 6 Оставьте раствор для удаления кофейного масла в системе примерно на 15 минут.
- 7 Установите переключатель питания в положение ON. Нажмите кнопку режима ожидания.
- 8 Дождитесь пока машина выполнит цикл автоматической промывки.
- 9 Выполните процедуру еженедельной очистки варочной группы.
- 10 Снимите поддон для капель и контейнер для кофейной гущи и очистите их. Затем установите их обратно в кофемашину.
- 11 Нажмите кнопку AROMA STRENGTH, чтобы выбрать пункт PRE-GROUND COFFEE (предварительно молотый кофе)..
- 12 Нажмите кнопку COFFEE. Машина пропускает воду через носик выхода кофе.
- 13 Дважды повторите шаги 11 и 12. Вылейте полученную воду.

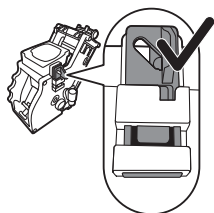
Установка на место варочной группы



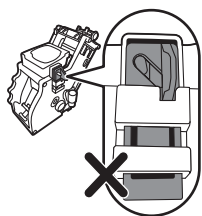
- 1 Прежде чем установить варочную группу обратно в кофемашину, убедитесь, что два желтых значка-указателя на боковой панели совпадают. Если они не совпадают, выполните следующие действия.



- Убедитесь, что рычаг соприкасается с основанием варочной группы.
- 2 Убедитесь, что желтый фиксатор варочной группы находится в правильном положении.



- Для правильной установки фиксатора поднимайте его до крайнего верхнего положения.



- Если фиксатор по-прежнему находится внизу, то он расположен неправильно.
- 3 Задвиньте варочную группу обратно в кофемашину по направляющим пазам до щелчка.

Внимание! Не нажимайте кнопку PUSH.

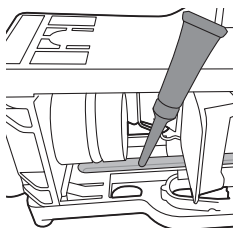
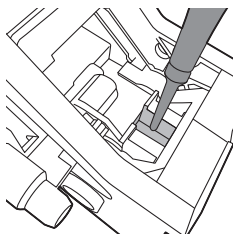
- 4 Закройте эксплуатационную крышку.

Смазка

Для оптимальной производительности кофемашины необходимо смазывать варочную группу. Периодичность смазывания указана в таблице ниже. Обучающие видеоролики можно найти на нашем веб-сайте: www.philips.com/coffee-care.

Частота использования	Количество чашек, приготавливаемое ежедневно	Периодичность смазывания
Редкое	1-5	Каждые 4 месяца
Обычное	6-10	Каждые 2 месяца
Частое	>10	Каждый месяц

- 1 Выключите прибор и отключите его от электросети.



- 2 Извлеките варочную группу и тщательно промойте ее под струей теплой воды. Дайте просохнуть на воздухе.
- 3 Нанесите смазку тонким слоем на поверхность вала в нижней части варочной группы.
- 4 Обильно нанесите смазку на направляющие с каждой из сторон (см. рисунок).
- 5 Установите обратно варочную группу.

Смазочную трубку можно использовать несколько раз.

Очистка сосуда для молока

Быстрая очистка сосуда для молока

После приготовления напитка на молочной основе на дисплее появляется значок, указывающий на необходимость очистки сосуда для молока.

- 1 После появления этого значка нажмите кнопку ОК для проведения цикла очистки. У вас есть 30 секунд для запуска процедуры быстрой очистки. Если вы не хотите выполнять процедуру быстрой очистки, можно нажать кнопку ESCAPE.
- 2 Заберите чашку с напитком и поместите пустую чашку под носик для подачи молока.

Примечание. Убедитесь в том, что носик для подачи молока выдвинут.

- 3 Нажмите кнопку ОК, чтобы начать цикл подачи горячей воды.

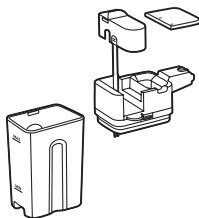
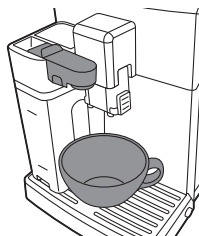
Тщательная очистка сосуда для молока

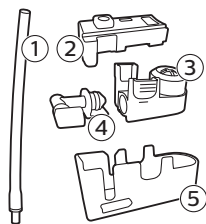
Для тщательной очистки сосуда для молока необходимо регулярно выполнять следующие процедуры:

- 1 Снимите крышку с модуля для подачи молока.
- 2 Выньте носик подачи молока из модуля для подачи молока.
- 3 Извлеките из носика подачи молока трубку для подачи молока.
- 4 Тщательно промойте трубку для подачи молока и носик для подачи молока в чуте теплой воде.

Еженедельная очистка сосуда для молока

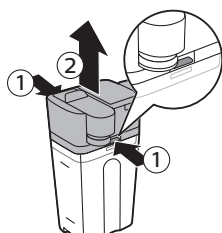
Носик для подачи молока состоит из 5 элементов. Раз в неделю снимайте все компоненты и промывайте их проточной водой. Все компоненты агрегата, кроме емкости для молока, можно мыть в посудомоечной машине.



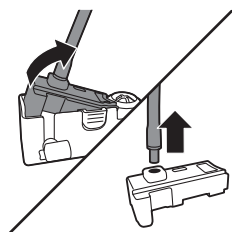


- 1 Трубка для подачи молока
- 2 Резиновый кронштейн
- 3 Вспениватель молока
- 4 Разъем вспенивателя молока
- 5 Корпус носика для подачи молока

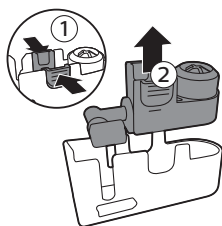
Снятие носика для подачи молока



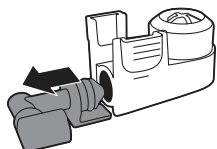
- 1 Нажмите кнопки отсоединения по обеим сторонам модуля для подачи молока (1) и снимите с него верхний контейнер для молока (2).



- 2 Переверните модуль для подачи молока и крепко удерживайте его рукой. Вытяните из резинового кронштейна трубку для молока.



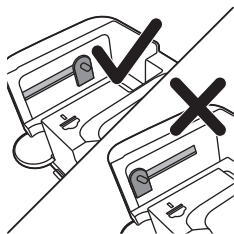
- 3 Нажмите кнопки фиксатора на вспенивателе молока и снимите вспениватель молока с резинового кронштейна.



- 4 Вытяните из вспенивателя соединительный кронштейн.
- 5 Промойте все компоненты под проточной теплой водой.

Установка сосуда для молока на место

- 1 Чтобы установить носик для молочной пены обратно, выполните шаги 2–4, указанные в процедуре «Снятие носика для молочной пены» в обратной последовательности.
- 2 Установите носик для молочной пены обратно на верхнюю часть сосуда для молока.
- 3 Установите верхнюю часть сосуда для молока обратно на сосуд.



Примечание. Перед тем как установить носик для молочной пены на верхнюю часть сосуда, необходимо установить в нужное положение фиксатор, расположенный в верхней части. Если этот фиксатор расположен неправильно, вы не сможете установить носик для молочной пены на верхней части сосуда.

Ежемесячная очистка сосуда для молока

Для выполнения этой процедуры используйте только специальное средство Philips/Saeco для очистки контура молока.

- 1 Вылейте содержимое пакетика со средством для очистки контура молока в сосуд для молока. Затем заполните сосуд для молока водой до отметки максимально допустимого уровня (MAX).
- 2 Вставьте сосуд для молока в машину и поставьте посуду под носик для подачи молока.
- 3 Нажмите кнопку MENU, выберите пункт DRINKS (Напитки), а затем прокрутите меню для выбора MILK FROTH (Молочная пена). Нажмите кнопку OK, чтобы начать цикл подачи чистящего средства.
- 4 Повторяйте шаг 3, пока сосуд для молока не станет пустым.
- 5 После того, как сосуд для молока станет пустым, уберите посуду и извлеките сосуд для молока из кофемашины.
- 6 Тщательно промойте сосуд для молока и заполните его чистой водой до отметки максимально допустимого уровня (MAX).
- 7 Установите в машину сосуд для молока.
- 8 Поставьте посуду под носик для подачи молока.
- 9 Нажмите кнопку MENU и выберите пункт MILK FROTH (Молочная пена) в меню DRINKS (Напитки), чтобы запустить цикл промывки сосуда для молока.
- 10 Повторяйте шаг 9, пока сосуд для молока не станет пустым.

Примечание. Запрещается пить раствор, который выходит из кофемашины после выполнения этого шага.

- 11 Повторите шаги 6–10.
- 12 Когда машина перестает подавать воду, цикл очистки завершен.
- 13 Снимите все компоненты и промойте их под проточной теплой водой.

Процесс очистки от накипи

Сообщение START CALC CLEAN (Начать очистку от накипи) на дисплее указывает на необходимость очистки накипи в кофемашине. Если после появления на дисплее этого сообщения не провести очистку от накипи, то в итоге кофемашина может выйти из строя. В таком случае гарантия на ремонт не распространяется.

Для удаления накипи из кофемашины используйте только соответствующие средства Philips/Saeco. Использование других средств может привести к повреждению кофемашины. Некоторое количество такого средства может не раствориться и остаться в воде. Средство для удаления накипи Saeco можно приобрести в интернет-магазине www.philips.com/coffee-care.

Процедура очистки от накипи занимает 30 минут и состоит из цикла очистки от накипи и цикла промывки. Чтобы приостановить удаление накипи или

промывку, нажмите кнопку ESCAPE. Для продолжения цикла удаления накипи или цикла промывки нажмите кнопку ОК.

Примечание. Не извлекайте варочную группу во время процедуры очистки от накипи.

Предупреждение. Запрещено пить раствор для удаления накипи или воду, которая выходит из машины в процессе удаления накипи.

- 1 Извлеките поддон для капель и контейнер для кофейной гущи, опустошите и очистите их, а затем установите обратно в кофемашину.
- 2 Под носиком выхода кофе разместите посуду большой емкости (1,5 л).
- 3 Когда на дисплее появится сообщение START CALC CLEAN (Начать очистку от накипи), нажмите кнопку ОК для запуска соответствующей процедуры. Снимите носик для подачи горячей воды, если он установлен.



- На дисплее отображается сообщение, предлагающее вставить сосуд для молока. Заполните сосуд для молока водой до отметки минимально допустимого уровня (MIN). Вставьте сосуд для молока в машину и откройте носик для молочной пены.

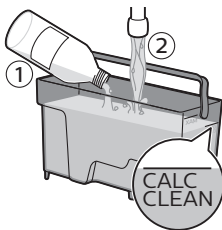


- На дисплее отображается сообщение, предлагающее открыть носик для подачи молока.



- На дисплее отображается сообщение, предлагающее извлечь фильтр AquaClean.

Примечание. Если удаление накипи необходимо выполнить позже, можно нажать кнопку ESCAPE. Чтобы выполнить удаление накипи позже, нажмите кнопку MENU, выберите пункт MENU (Меню) и прокрутите до пункта DESCALING (Очистка от накипи). Нажмите кнопку ОК для подтверждения.



- 4 Налейте раствор для удаления накипи в резервуар для воды. Наполните резервуар чистой водой до отметки CALC CLEAN. Установите резервуар для воды обратно в машину. Для подтверждения нажмите кнопку ОК.
 - Начнется первый этап процедуры очистки от накипи. Машина будет пропускать через себя раствор для удаления накипи в несколько этапов.
 - На дисплее отображается значок удаления накипи, индикатор этапа и продолжительность выполнения. Первый этап длится 20 минут.

- 5 Машина должна подавать раствор для удаления накипи до опустошения резервуара для воды.
- 6 Снимите и промойте резервуар для воды.
- 7 Наполните резервуар чистой водой до отметки CALC CLEAN. Установите резервуар для воды обратно в машину.
- 8 Снимите и промойте сосуд для молока. Заполните сосуд для молока водой до отметки минимально допустимого уровня (MIN). Вставьте сосуд для молока в машину и откройте носик для молочной пены.
- 9 Опустошите емкость и снова установите ее под носиком выхода кофе. Нажмите кнопку ОК для подтверждения.
- 10 Затем начинается второй этап процедуры удаления накипи – цикл промывки. Этот этап длится 3 минуты. На дисплее отображается значок промывки и продолжительность выполнения.

Примечание. Если не заполнить резервуар для воды до отметки CALC CLEAN, может потребоваться выполнение еще одного цикла промывки.

- 11 Дождитесь, пока машина перестанет подавать воду. После завершения процедуры очистки от накипи на дисплее появляется галочка.
- 12 Нажмите кнопку ОК, чтобы закрыть цикл очистки от накипи. Кофемашина начнет нагреваться и запустит цикл автоматической промывки.
- 13 Уберите емкость и вылейте из нее жидкость.
- 14 После удаления накипи выполните процедуру еженедельной очистки сосуда для молока.
- 15 Очистите варочную группу, выполнив цикл еженедельной очистки варочной группы.
- 16 Установите в резервуар для воды новый фильтр AquaClean.

Совет. Использование фильтра AquaClean помогает продлить интервал между циклами очистки от накипи!

Действия в случае прерывания процедуры очистки от накипи

Если при очистке от накипи кофемашина зависает, нажмите кнопку режима ожидания для прерывания процедуры. В таком случае либо в случае сбоя электропитания или случайного отключения от сети выполните следующие действия.

- 1 Слейте воду и тщательно промойте резервуар для воды.
- 2 Наполните резервуар свежей холодной водой до отметки CALC CLEAN и включите кофемашину. Кофемашина начнет нагреваться и запустит цикл автоматической промывки.
- 3 Перед приготовлением напитков выполните цикл ручной промывки машины. Для выполнения цикла ручной промывки сначала пропустите через машину половину горячей воды, находящейся в резервуаре для воды, а затем приготовьте 2 чашки из предварительно размолотого кофе без добавления молотого кофе.

Примечание. Если процедура удаления накипи не была завершена, необходимо как можно скорее выполнить эту процедуру повторно.

Значки предупреждений и коды ошибок

Расшифровка значков предупреждений



Наполните резервуар чистой водой до отметки MAX.



Варочная группа заблокирована кофейным порошком. Очистите варочную группу.



Контейнер для кофейных зерен пустой. Добавьте в контейнер кофейные зерна.



Установите поддон для капель и закройте эксплуатационную крышку.



В машине не установлена варочная группа или она установлена неправильно. Установите варочную группу.



При появлении на дисплее кода ошибки см. раздел «Объяснение кодов ошибок». В этом разделе приводится описание кодов ошибок и способы их устранения. Если на дисплее отображается этот значок, пользоваться машиной нельзя.



Контейнер для кофейной гущи переполнен. Убедитесь, что кофемашина включена. После этого извлеките контейнер для кофейной гущи и опустошите его.

Описание кодов ошибок

Ниже приводится список кодов ошибок для проблем, которые можно устранить самостоятельно. Обучающие видеоролики находятся на веб-сайте www.philips.com/coffee-support. Если выводится другой код ошибки, обратитесь в центр поддержки потребителей Philips в вашей стране. Контактные данные см. на гарантийном талоне.

Код ошибки	Проблема	Причина	Возможное решение
01	Кофемолка засорена	Выходное отверстие для кофе засорено.	Выключите кофемашину. Тщательно очистите выходное отверстие для кофе при помощи ручки мерной ложки или ручки обычной ложки. Затем включите кофемашину снова.
03 - 04	Неполадка в работе варочной группы.	Варочная группа загрязнена или недостаточно хорошо смазана.	Выключите кофемашину. Промойте варочную группу чистой водой, дайте ей высохнуть и затем смажьте ее. Затем включите кофемашину снова.

Код ошибки	Проблема	Причина	Возможное решение
		Варочная группа установлена неправильно.	Выключите кофемашину. Извлеките варочную группу и установите ее обратно. Прежде чем установить варочную группу обратно в кофемашину, убедитесь, что два значка-указателя на боковой панели совпадают. Затем включите кофемашину снова.
05	Проблема в контуре подачи воды.	В контуре подачи воды присутствует воздух.	Выключите кофемашину. Убедитесь, что резервуар для воды установлен в кофемашине правильно. Убедитесь, что отсек резервуара для воды чистый и в нем нет кофейных зерен. Затем включите кофемашину снова.
			Перезапустите кофемашину, отключив питание и включив его снова. Попробуйте налить 2–3 чашки горячей воды.
		Перед установкой фильтр AquaClean не был подготовлен надлежащим образом.	Выключите кофемашину и выньте фильтр из резервуара для воды. Переверните фильтр и поместите его в емкость с холодной водой. Дождитесь, пока из фильтра перестанут выделяться пузырьки воздуха. Установите фильтр обратно в резервуар для воды, перезапустите кофемашину и выполните подачу 2–3 чашек горячей воды.
14	Кофемашина перегрелась.	У этой проблемы может быть несколько причин.	Выключите кофемашину и через 30 минут включите ее снова.

Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании данного устройства. Обучающие видеоролики и полный список ответов на часто задаваемые вопросы доступны на веб-сайте www.philips.com/coffee-care. Если не удастся самостоятельно справиться с возникшими проблемами, обратитесь в местный центр поддержки потребителей Philips. Контактные данные см. на гарантийном талоне.

Проблема	Причина	Способы решения
Кофемашина не включается.	Кофемашина отключена от сети, либо переключатель питания находится в положении «выключено» (O).	Убедитесь в том, что шнур питания правильно подключен к розетке.

Проблема	Причина	Способы решения
		Убедитесь, что переключатель питания установлен в положение «включено» (I).
Кофемашина находится в режиме DEMO (Деморежим).	Кнопка режима ожидания нажата в течение более 8 секунд.	Выключите и снова включите кофемашину с помощью переключателя питания, расположенного на задней панели кофемашины.
Поддон заполняется слишком быстро.	Это нормально. Для промывки внутренних контуров и варочной группы кофемашина использует воду. Часть этой воды выходит из внутренних систем и попадает в поддон для капель.	Когда в поддоне для капель загорается индикатор заполнения поддона, поддон необходимо очистить. Поставьте чашку под носик подачи для сбора воды после промывки.
Значок заполнения контейнера для кофейной гущи продолжает отображаться.	Очистка контейнера для кофейной гущи была выполнена при выключенной кофемашине.	Очищайте контейнер для кофейной гущи только при включенной кофемашине. Если очистить контейнер для кофейной гущи при выключенной кофемашине, то счетчик циклов приготовления кофе не сбрасывается.
	Контейнер для кофейной гущи установлен на место слишком быстро.	Устанавливать контейнер на место следует только после того, как на дисплее появится соответствующее сообщение.
Я не могу извлечь варочную группу.	Варочная группа расположена неправильно.	Закройте эксплуатационную крышку. Выключите кофемашину и включите ее снова. Дождитесь появления экрана готовности кофемашины к работе и затем снимите варочную группу.
	Вы не сняли контейнер для кофейной гущи.	Перед снятием варочной группы снимите контейнер для кофейной гущи.
Я не могу вставить варочную группу.	Варочная группа расположена неправильно.	Выполните сброс настроек кофемашины следующим образом: установите поддон для капель и контейнер для кофейной гущи обратно в кофемашину. Не устанавливайте варочную группу обратно в кофемашину. Закройте эксплуатационную крышку, а затем включите и выключите машину. Затем установите варочную группу в правильное положение и вставьте ее в кофемашину.
	Процедура очистки кофемашины от накипи еще не завершена.	Нельзя извлекать варочную группу во время процедуры очистки от накипи. Сначала следует завершить процедуру очистки от накипи и только затем снимать варочную группу.

Русский

Проблема	Причина	Способы решения
Кофе получается слишком жидкий.	Кофемолка настроена на слишком грубый помол.	Отрегулируйте кофемолку, установив более тонкий помол.
	Выходное отверстие для кофе засорено.	Очистите выходное отверстие для кофе при помощи ручки мерной ложки или ручки обычной ложки. Затем выключите и снова включите прибор.
	Кофемашина выполняет процедуру автоматической регулировки.	Приготовьте несколько чашек кофе.
Кофе подтекает через носик выхода кофе.	Варочная группа загрязнена или нуждается в смазке.	Очистите и смажьте варочную группу.
	Носик выхода кофе засорен.	Очистите носик выхода кофе и его отверстия, используя ершик.
	Выходное отверстие для кофе засорено.	Очистите выходное отверстие для кофе при помощи ручки мерной ложки или ручки обычной ложки. Затем выключите и снова включите прибор.
Кофе недостаточно горячий.	Вы используете холодные чашки.	Подогрейте чашки, ополоснув их горячей водой.
	Установлено слишком низкое значение температуры. Проверьте настройки в меню.	Выберите в меню высокую температуру.
	Вы добавляете в напиток молоко.	При добавлении теплого или холодного молока температура кофе в любом случае снижается.
Кофемашина не измельчает кофейные зерна.	Выходное отверстие для кофе засорено.	Очистите выходное отверстие для кофе
Кофемашина измельчает кофейные зерна, но не готовит кофе, или кофе вытекает слишком медленно.	Выходное отверстие для кофе засорено.	Очистите выходное отверстие для кофе при помощи ручки мерной ложки или ручки обычной ложки. Выключите и снова включите прибор.
	Фильтр AquaClean не был подготовлен надлежащим образом для установки.	Выключите кофемашину и выньте фильтр из резервуара для воды. Переверните фильтр и поместите его в емкость с холодной водой. Дождитесь, пока из фильтра перестанут выделяться пузырьки воздуха. Установите фильтр обратно в резервуар для воды, перезапустите кофемашину и выполните подачу 2–3 чашек горячей воды.
	Кофемолка настроена на слишком тонкий помол.	Отрегулируйте кофемолку, установив более грубый помол.

Проблема	Причина	Способы решения
	Варочная группа загрязнена.	Очистите варочную группу.
	Носик выхода кофе засорен.	Очистите носик выхода кофе и его отверстия, используя ершик.
	В контурах машины образовалась накипь.	Проведите очистку кофемашины от накипи.
Не удается получить молочную пену.	Сосуд для молока загрязнен или вставлен неправильно.	Очистите сосуд и убедитесь в том, что он вставлен правильно.
	Носик для подачи молока не был полностью открыт.	Убедитесь в том, что носик для подачи молока установлен в нужное положение.
	Сосуд для молока собран не полностью.	Убедитесь в том, что все компоненты (особенно трубка для подачи молока) правильно собраны.
	Используемое молоко не пригодно для взбивания.	Объем и качество пены зависят от типа молока. Следующие типы молока обеспечивают хороший выход пены: коровье молоко средней жирности, цельное коровье молоко, соевое молоко и молоко, не содержащее лактозы.
	Под кофемашиной собирается вода.	Поддон для капель переполнен.
	Кофемашина не установлена на ровной горизонтальной поверхности.	Для правильной работы индикатора заполнения поддона для капель поместите кофемашину на горизонтальную поверхность.
Мне не удается активировать фильтр AquaClean, при этом кофемашина запрашивает процедуру удаления накипи.	Вы уже 8 раз заменяли фильтр AquaClean.	Сначала очистите машину от накипи, а затем установите фильтр AquaClean. Всегда активируйте фильтр AquaClean в меню кофемашины. Эту процедуру также следует выполнять после замены фильтра.
	Вы не заменили фильтр вовремя после появления мигающего значка AquaClean, информирующего о необходимости замены фильтра, и ресурс фильтра снизился до 0 %.	Сначала очистите машину от накипи, а затем установите фильтр AquaClean.

Проблема	Причина	Способы решения
	Фильтр AquaClean был установлен не при первом подключении, а после приготовления примерно 50 чашек кофе (объемом 100 мл каждая). Перед установкой фильтра AquaClean машина должна быть полностью очищена от накипи.	Сначала очистите машину от накипи, а затем устанавливайте новый фильтр AquaClean. После очистки от накипи счетчик фильтров будет сброшен в значение 0/8. Всегда подтверждайте активацию фильтра в меню кофемашины. Эту процедуру также следует выполнять после замены фильтра.
	При первой установке или замене фильтр AquaClean не был активирован в меню кофемашины.	Сначала выполните очистку кофемашины от накипи. Затем активируйте фильтр AquaClean в меню кофемашины. Эту процедуру также следует выполнять после замены фильтра.
Значок фильтра AquaClean не отображается на дисплее после замены фильтра.	Фильтр не был активирован в меню кофемашины.	Подтвердите активацию фильтра в меню кофемашины. Если на дисплее отображается сообщение START CALC CLEAN (Начать очистку от накипи), сначала необходимо очистить кофемашину от накипи. Перед очисткой кофемашины от накипи извлеките фильтр AquaClean, а затем вставьте его обратно.
Фильтр AquaClean был установлен, однако на дисплее отображается сообщение о необходимости очистки от накипи.	Фильтр AquaClean не был активирован в меню кофемашины.	Сначала очистите машину от накипи, а затем устанавливайте новый фильтр AquaClean. После этого счетчик фильтров будет сброшен в значение 0/8. Всегда подтверждайте активацию фильтра в меню кофемашины. Эту процедуру также следует выполнять после замены фильтра.
Новый фильтр для очистки воды не подходит.	Вы пытаетесь установить фильтр, отличный от фильтра AquaClean.	Для машины подходит только фильтр AquaClean.

Мазмұны

Машинаға шолу	150
Кіріспе	151
Алғашқы орнату	151
AquaClean сүзгісі	151
AquaClean сүзгісін белсендіру	152
AquaClean сүзгісін ауыстыру	152
8 сүзгіні пайдаланғаннан кейін AquaClean сүзгісін ауыстыру	153
Су кермектігін өлшеу	153
Басқару тақтасы және дисплей	154
Бір рет түртілетін сусын түймелері	154
Шарлау түймелері	154
MENU (Мәзір) түймесі	155
AROMA STRENGTH (Хош иіс күші) түймесі	155
Кофе демдеу	155
Дәндерден тұратын кофені қайнату	155
Алдын ала ұнтақталған кофені қайнату	155
Сүт көбігі және ыстық су	156
Ыстық су ағызу	156
Сүт негізіндегі кофе сусындарын және сүт көбігін қайнату	156
Көлемін және дәмін реттеу	157
Кофені және сүт көлемін реттеу	157
Кофе қоюлығын реттеу	157
Тартқыш параметрлерін реттеу	158
Тазалау және техникалық қызмет көрсету	158
Тазалау кестесі	158
Қайнату құралын тазалау	159
Қайнату құралын ағын су астында тазалау	160
Кофе майын кетіргіш үстелдерімен қайнату құралын тазалау	160
Қайнату құралын қайта салу	160
Майлау	161
Сүт графинін тазалау	162
Графинді жылдам тазалау	162
Сүт графинін толық тазалау	162
Сүт графинін апта сайын тазалау	162
Сүт тамызу шүмегін бөлшектеу	163
Сүт графинін қайта монтаждау	163
Сүт графинін ай сайын тазалау	164
Қақ түсіру процедурасы	164
Қақ түсіру процедурасына кедергі жасалғанда орындалатын әрекет	166
Ескерту белгішелері және қате кодтары	166
Ескерту белгішелерінің мағынасы	166
Қате кодтары мағынасы	167
Ақаулықтарды жою	168

Машинаға шолу

1	Пайдаланушы интерфейсі (Тек EP3558, EP3550)	11	Тамшы науасы
1A	ESPRESSO (Эспрессо) түймесі	12	Тамшы науасын босату түймесі
1B	COFFEE (Кофе) түймесі	13	Қуат сымы
1C	CAPPUCCINO (Капучино) түймесі	14	Ұнтақтау параметрі тұтқасы
1D	Күту режимі түймесі	15	Дән ыдысының қақпағы
1E	HOT WATER (Ыстық су) түймесі	16	Дән ыдысы
1F	AROMA STRENGTH (Иіс күші) түймесі	17	Қайнату құралы
1G	MENU (Мәзір) түймесі	18	Қызмет есігі ішінде байланыс ақпараты бар
2	Пайдаланушы интерфейсі (Тек EP3559, EP3551)	19	Кофені шығару арнасы
2A	ESPRESSO (Эспрессо) түймесі	20	Кофе қалдықтары тартпасы
2B	COFFEE (Кофе) түймесі	21	Тартылған кофе ыдысы
2C	AROMA STRENGTH (Иіс күші) түймесі	22	Тамшы науасының қақпағы
2D	Күту режимі түймесі	23	Ыстық су тамызу шүмегі
2E	CAPPUCCINO (Капучино) түймесі	24	Ыстық су тамызу шүмегінің саңылауы
2F	LATTE MACCHIATO (Латте махито) түймесі	25	Су ыдысы
2G	MENU (Мәзір) түймесі	26	AquaClean сүзгісі
3	Реттелетін кофе тамызу шүмегі	27	Сүт ыдысы
4	Су қоймасының қақпағы	28	Сүт тамызу құралы
5	Дән ыдысының қақпағы	29	Сүт тамызу құралының қақпағы
6	Алдын ала ұнтақталған кофе бөлімінің қақпағы	30	Сүт тамызу шүмегі
7	Негізгі қосқыш	31	Қолдану ұшы мен қақпағы бар майлау түтігі
8	Көлік сымына арналған розетка	32	Щетка
9	Қызмет есігі	33	Мөлшерлеу шөміші
10	«Drip tray full» (Тамшы науасы толық) индикаторы	34	Су кермектігінің сынақ жолағы
11	Тамшы науасы		

Кіріспе

Philips толық автоматты кофе машинасын сатып алғаныңызбен құттықтаймыз! Philips ұсынған қолдау көрсету қызметін толықтай қолдану үшін, өнімді www.philips.com/coffee-care веб-сайтында тіркеңіз.

Машинаны алғаш пайдалану алдында бөлек қауіпсіздік буклетін мұқият оқып, болашақта пайдалану мақсатында сақтаңыз.

Үздік кофе құрылғысын алуға көмек ретінде Philips ұйымы 4 түрлі жолмен толық қолдау ұсынады:

- Алғашқы орнатуға және пайдалануға арналған бөлек жылдам бастау нұсқаулығы.
- Осы пайдаланушы нұсқаулығында құрылғыны пайдалану, оны таза ұстау, қақтан тазалау және мәселелерді шешу әдісі туралы ақпарат беріледі.
- Бұл — QR коды. Үздік кофелерді қайнату, құрылғыны тазалау әдісі және жиі қойылатын сұрақтар тізімі туралы нұсқау бейнелерге кіру үшін осы коды сканерлеңіз. (www.philips.com/coffee-care)
- Маңызды қауіпсіздік ақпаратынан тұратын бөлек кітапша.



Алғашқы орнату

Алғашқы орнату үшін бөлек жылдам бастау нұсқаулығындағы нұсқауларды орындаңыз.

Ескерту: Осы құрылғыны кофемен сыналған. Мұқият тазаланғанымен, біраз кофе қалдықтары қалуы мүмкін. Дегенмен, құрылғының мүлде жаңа екендігіне кепілдік береміз.

Ескерту: Алғашқы орнату процедурасы барысында AquaClean сүзгісін орнату қажет (бөлек жылдам бастау нұсқаулығын көріңіз). Егер алғашқы қолданыс кезінде AquaClean сүзгісін орнату өткізіп жіберілсе, оны кейінірек мәзірге кіру арқылы орнатуға болады.

AquaClean сүзгісі

AquaClean сүзгісі кофе құрылғысындағы шөгінділерді азайтуға және әрбір кофе шынаяғының хош иісі мен дәмін сақтау үшін сүзгіленген суды қамтамасыз етуге арналған. Егер 8 AquaClean сүзгісі сериясы осы пайдаланушы нұсқаулығында көрсетілгендей пайдаланылса, 5000 шынаяққа дейін құрылғы қағын түсіру керек болмайды.

Ескерту: AquaClean сүзгісін пайдалануды бастау алдында құрылғы толығымен шөгіндісіз болуы керек. Егер бірінші орнату кезінде сүзгі белсендірілмесе, сүзгіні белсендіру алдында құрылғы қағын түсіру керек.

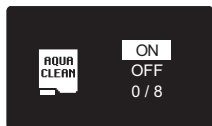
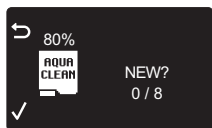
AquaClean сүзгісін белсендіру

Ескерту: Құрылғы мәзіріндегі AquaClean сүзгісін белсендіруді үнемі төменде сипатталғандай растаңыз. Сонымен қатар, AquaClean сүзгісін ауыстырғаннан кейін осыны істеу керек. Құрылғы мәзірінен AquaClean сүзгісін белсендірумен құрылғы пайдаланылған сүзгілер санын бақылайды. Сүзгі 8 рет ауыстырылған кезде құрылғы қақ тазалау керектігін еске салады.

- 1 AquaClean сүзгісін су ыдысына салу әдісі туралы нұсқаулар үшін бөлек жылдам бастау нұсқаулығын көріңіз.

Ескерту: AquaClean сүзгісін шамамен 5 секунд шайқап, суық сулы құмыраға жоғарыдан төмен қаратып батырып, ауа көпіршіктері шыққанша күтіңіз.

- 2 MENU (Мәзір) түймесін басып, MENU (Мәзір) пәрменін таңдап, растау үшін OK түймесін басыңыз. AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN сүзгісі) сүзгісіне айналдырыңыз. Мақұлдау үшін, OK түймесін басыңыз.
 - Дисплей бастапқыда 0-8 сүзгісінен орнатылған AquaClean сүзгілері санын көрсетеді.



- 3 Дисплейде ON (Қосулы) пәрменін таңдап, растау үшін OK түймесін басыңыз.



- 4 Дисплей пайдаланылатын сүзгілер санын автоматты түрде жаңартады.



- «Құрылғы дайын» экранында сүзгінің орнатылғанын көрсететін AquaClean 100% белгішесі пайда болады.
- 5 Белсендіруді аяқтау үшін ыстық судың 2 шынаяғын (0,5 л) тамызыңыз. Осы суды төгіңіз.

AquaClean сүзгісін ауыстыру

Ескерту: Сыйымдылығы 0%-ға түссе және сүзгі белгішесі жылдам жыпылықтаса, AquaClean сүзгісін ауыстырыңыз. Тіпті, құрылғыда ауыстыру талап етілмесе, AquaClean сүзгісін кемінде 3 ай сайын ауыстырыңыз.

Кеңес: Сыйымдылығы 10%-дан төмен түскенде және сүзгі белгішесі баяу жыпылықтай бастағанда жаңа сүзгіні сатып алу ұсынылады. Сыйымдылығы 0%-ға түскенде сүзгі ауыстырылғанын тексеріңіз.

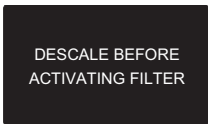


- 1 AquaClean сүзгісін алып, оны жаңа AquaClean сүзгісімен ауыстырыңыз (бөлек жылдам бастау нұсқаулығын көріңіз).
- 2 MENU (Мәзір) түймесін басып, AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN сүзгісі) айналдырып, растау үшін OK түймесін басыңыз.

- Дисплейде жаңа сүзгіні белсендіру керек пе екені сұралады.
- 3 Мақұлдау үшін, OK түймесін басыңыз.

- Дисплей пайдаланылатын сүзгілер санын автоматты түрде жаңартады.
- 4 Белсендіруді аяқтау үшін ыстық судың 2 шынысын (0,5 л) тамызыңыз. Осы суды төгіңіз.

8 сүзгіні пайдаланғаннан кейін AquaClean сүзгісін ауыстыру



- 1 Сүзгі белгішесі дисплейде жыпылықтай бастаған кезде MENU (Мәзір) түймесін басып, AQUACLEAN FILTER (AQUACLEAN сүзгісі) опциясын таңдап, растау үшін OK түймесін басыңыз.
 - Дисплей жаңа сүзгіні белсендіру алдында құрылғы қағын түсіру керектігін айтады.
- 2 Қақ түсіру процедурасын бастау үшін OK түймесін басыңыз.
 - Егер дәл қазір қақ түсіру керек болса, сүзгі мәзірінен шығу үшін шығу түймесін бірнеше рет басыңыз.
- 3 Қақ түсіру процедурасы соңында дисплей AquaClean сүзгісін орнату керектігін сұрайды.
 - "AquaClean сүзгісін ауыстыру" ішіндегі қадамдарды орындаңыз.

Су кермектігін өлшеу

Ескерту: Егер AquaClean сүзгісі орнатылса, су кермектігін орнату керек болмайды.

Аймақтағы суға құрылғы параметрлерін реттей алу үшін су кермектігі сынақ жолағымен су кермектігін өлшеңіз. Машинаның әдепкі су кермектігі ең жоғарғы деңгейге (4) орнатылады. Егер өлшенген су кермектігі өзгеше болса, машина мәзірінен параметрді реттеңіз.

- 1 Су кермектігін сынау жолағын (құрылғымен бірге қамтамасыз етіледі) ағын суға 1 секундқа батырыңыз.
- 2 Су кермектігі сынақ жолағын алып, 1 минут күтіңіз.

3 Қызыл түске өзгерген квадраттар санын тексеріп, төмендегі кестеден су кермектігін тексеріңіз.

қызыл шаршылар саны	орнатылатын мән	су кермектігі
■□□□	1	өте жұмсақ су
■□□■	2	жұмсақ су
■□■□	3	кермек су
■□■□	4	өте кермек су

4 MENU (Мәзір) түймесін басып, мәзірді таңдап, су кермектігін таңдау үшін айналдырыңыз. Қажетті су кермектігі параметрін таңдап, растау үшін ОК түймесін басыңыз.

Басқару тақтасы және дисплей

Осы эспрессо құрылғысында оңай пайдаланылатын жеке түсіндіру дисплейі бар. Түймелердің жылдам түсіндірмесі үшін төмендегі бөлімдерді оқыңыз.

Бір рет түртілетін сусын түймелері

Алдын ала орнатылған сусындардың бірін жылдам дайындау үшін бір рет түртілетін сусын түймелерін пайдаланыңыз: ESPRESSO (Эспрессо), CAPPUCCINO (Капучино), LATTE MACCHIATO (Латте махито) (тек EP3559, EP3551) және HOT WATER (Ыстық су) (тек EP3558, EP3550).

Шарлау түймелері

Кейбір бір рет түртілетін сусын түймелерінде қос функция бар, мәзір бойынша шарлауға осы түймелерді пайдаланыңыз.

EP3558, EP3550



➔ ESPRESSO (Эспрессо) түймесі = Шығу түймесі: негізгі мәзірге оралу үшін осы түймені басыңыз.



HOT WATER (Ыстық су) түймесі = Жоғары түймесі: дисплей бойынша жоғары айналдыру үшін осы түймені басыңыз.



✓ CAPPUCCINO (Капучино) түймесі = ОК түймесі: функцияны таңдау, растау немесе тоқтату үшін осы түймені басыңыз.



MENU (Мәзір) түймесі = Төмен түймесі: дисплей мәзірі бойынша төмен айналдыру үшін осы түймені басыңыз.

EP3559, EP3551



➔ ESPRESSO (Эспрессо) түймесі = Шығу түймесі: негізгі мәзірге оралу үшін осы түймені басыңыз.



CAPPUCCINO (Капучино) түймесі = Жоғары түймесі: дисплей бойынша жоғары айналдыру үшін осы түймені басыңыз.



✓ AROMA STRENGTH (Иіс күші) түймесі = ОК түймесі: функцияны таңдау, растау немесе тоқтату үшін осы түймені басыңыз.



☰ MENU (Мәзір) түймесі = Төмен түймесі: дисплей мәзірі бойынша төмен айналдыру үшін осы түймені басыңыз.

MENU (Мәзір) түймесі

Ыстық су (тек EP3558, EP3510) және көбікті сүт сияқты басқа сусындар дайындау үшін MENU (Мәзір) түймесін пайдаланыңыз. Сонымен қатар, келесі параметрлерді өзгерту үшін MENU (Мәзір) түймесін пайдалануға болады:

- Кофе температурасы
- Күту уақыты: бұл — құрылғы күту режимінен өтетін уақыт.
- Дисплей контрасты
- Су кермектігі: аудандағы суға құрылғы параметрлерін реттей алу үшін су кермектігін өлшеңіз.
- AquaClean сүзгісін белсендіру үшін
- Қақ тазалауды бастау үшін
- Зауыттық параметрлерге қалпына келтіру үшін

AROMA STRENGTH (Хош иіс күші) түймесі

Кофе ҚОЮЛЫҒЫН реттеуге немесе алдын ала ұнтақталған кофені қайнатуға AROMA STRENGTH (Хош иіс күші) түймесін пайдаланыңыз.

Кофе демдеу

Дәндерден тұратын кофені қайнату

Абайлаңыз: Тек эспрессо дәндерін пайдаланыңыз. Тартылған кофені, қуырылмаған кофе дәндерін немесе карамельденген кофе дәндерін ешқашан дән ыдысына салмаңыз, өйткені бұл құрылғыны зақымдауы мүмкін.

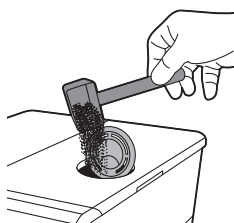
Кофе қайнату үшін бөлек жылдам бастау нұсқаулығындағы нұсқауларды орындаңыз.

Екі шыны эспрессо қайнату үшін ESPRESSO (Эспрессо) түймесін екі рет басыңыз. Құрылғы екі ұнтақтау циклін ретімен автоматты түрде орындайды.

Ескерту: Дән ыдысы қақпағын пайдалану дәндерді таза ұстауға көмектеседі.

Алдын ала ұнтақталған кофені қайнату

Кофені алдын ала ұнтақталған кофемен қайнату кезінде алдын ала ұнтақталған кофе бөліміне дұрыс дозаны салуға қамтамасыз етілген өлшеу шөмішін пайдаланыңыз.



- 1 Алдын ала ұнтақталған кофе бөлімі қақпағын ашыңыз.
- 2 Алдын ала ұнтақталған кофенің бір өлшем шөмішін алдын ала ұнтақталған кофе бөліміне салып, қақпақты жабыңыз.

Абайлаңыз: Алдын ала ұнтақталған кофе бөліміне алдын ала ұнтақталған кофеден басқа затты салмаңыз, себебі құрылғыға зақым келтіруі мүмкін.

- 3 Кофе тамызу шүмегі астына шыны қойыңыз.
- 4 Алдын ала ұнтақталған кофе қайнату функциясын таңдау үшін AROMA STRENGTH (Иіс күші) түймесін басыңыз.
- 5 ESPRESSO (Эспрессо) түймесін басыңыз.
Құрылғы таңдалған сусынды қайнатуды автоматты түрде бастайды.

Ескерту: Алдын ала ұнтақталған кофемен бір уақытта бір кофе сусынын ғана қайнатуға болады.

Сүт көбігі және ыстық су

Ыстық су ағызу

Абайлаңыз: Қайнату басталған кезде бу мен ыстық су ыстық су тамызу шүмегінен шығуы мүмкін. Ыстық су тамызу шүмегін алып тастау алдында қайнату аяқталғанын күтіңіз.

- 1 Ыстық су тамызу шүмегін салыңыз.
- 2 Тек EP3559, EP3551: MENU түймесін басыңыз. DRINKS (Сусындар) пәрменін таңдап, HOT WATER (Ыстық су) пәрменін таңдау үшін растап, айналдырыңыз.

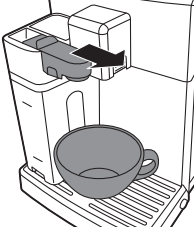
Тек EP3558, EP3550: Ыстық су тамызу үшін бір рет түртілетін HOT WATER (Ыстық су) түймесін басыңыз.

Абайлаңыз: Ыстық су тамызу шүмегі орнатылған кезде ғана мәзірде **HOT WATER** (Ыстық су) опциясын таңдаңыз.

- 3 Мақұлдау үшін, OK түймесін басыңыз. Дисплей ыстық су тамызу шүмегін орнату және растау үшін OK түймесін басу керектігін ескертеді.
Құрылғыны ыстық су тамызуды бастайды.
- 4 Ыстық суды тамызуды тоқтату үшін OK түймесін басыңыз.

Сүт негізіндегі кофе сусындарын және сүт көбігін қайнату

Ескерту: Сүт графинін пайдалану әдісі туралық қосымша ақпарат үшін бөлек жылдам бастау нұсқаулығын оқыңыз немесе нұсқау бейнелерінің арнайы веб-сайтына (www.philips.com/coffee-care) кіру үшін QR кодын сканерлеңіз.



Абайлаңыз: Сүт негізіндегі кофе сусынын немесе сүт көбігін таңдау алдында сүт графині орнатылғанын және сүт көбігін тамызу шүмегі ашық екендігін тексеріңіз. Егер сүт графині дұрыс орнатылмаса, сүт көбігін тамызу шүмегінен бу және ыстық сүт шашырауы мүмкін.

- 1 Ашық сүт көбігін тамызу шүмегі астына шыны қойыңыз.
- 2 Сүт негізіндегі сусынды таңдаңыз.
 - Осы сүт негізіндегі сусындардың бірін қайнату үшін CAPPUCINO (Капучино) немесе LATTE MACCHIATO (Латте махито) түймесін (тек EP3559, EP3551) бір рет басыңыз.
 - MENU (Мәзір) түймесін басып, DRINKS (Сусындар) пәрменін таңдап, MILK FROTH (Сүт көбігі) пәрменін таңдау үшін сусындар ішінде айналдырыңыз.
 - Құрылғы сүт графинін орнату және сүт көбігін тамызу шүмегін алу керектігін ескертеді.
- 3 Алдымен, құрылғы көбікті сүттің алдын ала орнатылған көлемін шынаяққа немесе стаканға тамызып, кофенің алдын ала орнатылған көлемін тамызады.
 - Сүт немесе кофе тамызуды тоқтату үшін OK түймесін басыңыз.
- 4 Сүт негізіндегі кофе сусындарын қайнатудан кейін дисплейде сүт графинін жылдам тазалау процедурасын орындау сұралады. Жылдам тазалау процедурасын белсендіруге 30 секунд бар.

Көлемін және дәмін реттеу

Кофені және сүт көлемін реттеу

Дәміне және шынаяқ өлшеміне сәйкес қайнатылатын сусын көлемін реттеуге болады.

Ескерту: Керамикамен қапталған жиекті шынаяқтарды немесе шыны шынаяқтарды пайдалану ұсынылады.

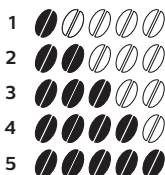
- 1 Эспрессо көлемін реттеу үшін дисплейде MEMO (Ескертпе) белгішесі пайда болғанша ESPRESSO (Эспрессо) түймесін басып тұрыңыз.
 - Құрылғы бағдарламалау фазасына өтіп, таңдалған сусынды қайнатуды бастайды.
- 2 Шыныаяқта қажетті эспрессо мөлшері болғанда OK түймесін басыңыз.
 - Дисплейдегі кеңес бағдарламаланған түймені көрсетеді: түймені басқан сайын құрылғы орнатылған эспрессо көлемін қайнатады.

Ескерту: Кофе, капучино және латте махито (тек EP3559, EP3551) көлемін орнату үшін бір процедураны орындаңыз: сусын түймесін басып тұрып, шынаяқта сүт немесе кофенің қажетті мөлшері болған кезде OK түймесін басыңыз. Сүт графині орнында және сүт шүмегі ашық екендігін тексеріңіз.

Кофе қоюлығын реттеу

Кофе қоюлығын өзгерту үшін AROMA STRENGTH (Хош иіс күші) түймесін басыңыз. AROMA STRENGTH (Хош иіс күші) түймесін басқан сайын хош иіс

күші бір градусқа өзгереді. Дисплейде кофе қайнаған кезде ғана сақталатын таңдалған қоюлық көрсетіледі.



- 1 Өте жеңіл
- 2 Жеңіл
- 3 Әдеттегі
- 4 Қою
- 5 Өте қою

Ескерту: Кофе қоюлығын реттегеннен кейін дисплей негізгі мәзірді қайта көрсетеді және кофені қайнату кезінде таңдалған хош иіс үшін сақтайды.

Тартқыш параметрлерін реттеу

Дән ыдысындағы ұнтақтау параметрі тұтқасымен ұнтақтау параметрлерін реттеуге болады. Өрбір параметрді таңдаған сайын керамикалық кофе тартқыш әрбір қайнатқан кофе шынаяғы үшін тегіс ұнтақ береді. Бұл толық кофе хош иісін сақтайды және әрбір шынаяққа керемет дәм жеткізеді.

Ескерту: Құрылғыда кофе дәндерін ұнтақтау кезінде ұнтақтау параметрлерін ғана реттеуге болады.

Абайлаңыз: Тартқышты зақымдамау үшін ұнтақтау параметрі тұтқасын әр ретте бір ойықтан көбірекке бұрмаңыз.

- 1 Кофе тамызу шүмегі астына шыны қойыңыз.
 - 2 Дәндер ыдысы қақпағын ашыңыз.
 - 3 ESPRESSO (Эспрессо) түймесін басыңыз.
 - 4 Тартқышта ұнтақтауды бастаған кезде ұнтақтау параметрі тұтқасын төмен басып, оны сол немесе оң жаққа бұраңыз.
- Таңдауға болатын 5 түрлі ұнтақтау параметрі болады. Параметр төмен болса, кофе күшті болады.



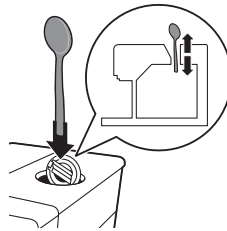
Тазалау және техникалық қызмет көрсету

Ескерту: Құрылғының барлық алынбалы бөлшектерін тазалау уақыты мен әдісін төмендегі кестеден қараңыз. Қайнату құралын тазалау әдісі және құрылғы қағын тазалау әдісі туралы толық ақпарат үшін төмендегі тиісті тарауларды оқыңыз және www.philips.com/coffee-care веб-сайтына өтіңіз.

Тазалау кестесі

Бөлшек сипаттамасы	Тазалау уақыты	Тазалау әдісі
Қайнату құралы	Апта сайын	Қайнату құралын алып, оны ағын сумен тазалаңыз.

Бөлшек сипаттамасы	Тазалау уақыты	Тазалау әдісі
	Қолданыс түріне байланысты	Қайнату құралын майлаңыз.
	Ай сайын	Philips/Saeco кофе майын кетіргіш таблеткаларымен қайнату құралын тазалаңыз.
Сүт графині	Қолданған сайын	Сүт негізіндегі сусынды дайындағаннан кейін QUICK CARAFE CLEAN (Графинді жылдам тазалау) процедурасын құрылғыда көрсетілгендей орындаңыз.
	Күн сайын	Сүт графинін дұрыстап тазалаңыз.
	Апта сайын	Сүт графинін бөлшектеп, барлық бөлшектерін ағын суда тазалаңыз.
	Ай сайын	Осы тазалау цикліне Philips/Saeco сүт тізбегін тазалау құралын пайдаланыңыз.
Тамшы науасы	«Тамшы науасы толық» индикаторы ашылса, тамшы науасын босатыңыз.	Тамшы науасын босатып, ағын сумен тазалаңыз.
Тартылған кофе ыдысы	Сізге сәйкес келгенде	Кофе дәндері ыдысын босатып, жылы ағын су астында тазалаңыз. Кофе ұнтақтары ыдысын босатып тазалау кезінде құрылғы қосылғанын тексеріңіз.
Су ыдысы	Сізге сәйкес келгенде	Ағын су астында тазалаңыз.
Алдын ала ұнтақталған кофе бөлімі/кофені шығару кірісі	Апта сайын	Үстіңгі бөлігімен төменде көрсетілгендей қасық сабымен тазалаңыз.



Keңес: Осы пайдаланушы нұсқаулығының күнтізбесінде басқа құрамдастар тазаланған күндерді жазып қойыңыз.

Қайнату құралын тазалау

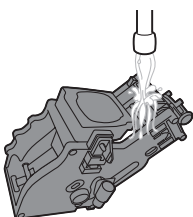
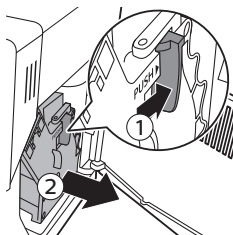


Ескерту: Қайнату құралын алып тазалау әдісі туралы бейнелер үшін QR кодын сканерлеңіз немесе www.philips.com/coffee-care веб-сайтына кіріңіз.

Абайлаңыз: Қайнату құралын ыдыс жуу құрылғысында тазаламаңыз және оны тазалау үшін жуу сұйықтығын немесе тазалағыш зат пайдаланбаңыз. Бұл қайнату құралының ақаулығына себеп болып, кофе дәміне кері әсер етуі мүмкін.

Қайнату құралын ағын су астында тазалау

- 1 Құрылғыны өшіріп, розеткадан ажыратыңыз.
- 2 Кофе дәндері ыдысымен тамшы науасын алып тастаңыз.
- 3 Қызмет көрсету есігін ашыңыз.
- 4 PUSH (Басу) түймесін (1) басып, қайнату құралы тұтқасын тартып, құрылғыдан (2) алыңыз.



- 5 Қайнату құралын жылы сумен дұрыстап шайыңыз. Жоғарғы сүзгіні абайлап тазалаңыз.
- 6 Қайнату құралын ауада құрғатыңыз.

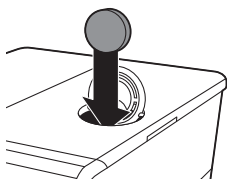
Ескерту: Талшықтардың қайнату құралында жиналуын болдырмау үшін қайнату құралын шүберекпен сүртпеңіз.

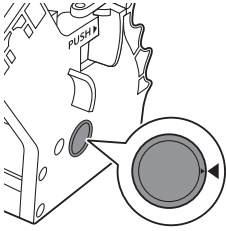
Кофе майын кетіргіш үстелдерімен қайнату құралын тазалау

Абайлаңыз: Тазалау үшін тек **Philips/Saeco** кофе майын кетіргіш таблеткаларын пайдаланыңыз. Оларда қақ түсіру функциясы болмайды.

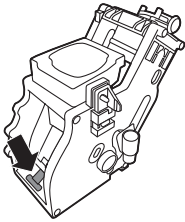
- 1 Кофе тамызу шүмегі астына ыдысты қойыңыз.
- 2 Алдын ала ұнтақталған кофе таңдау үшін AROMA STRENGTH (Иіс күші) түймесін басыңыз.
- 3 Кофе майын кетіргіш үстелін алдын ала ұнтақталған кофе бөліміне салыңыз.
- 4 COFFEE (Кофе) түймесін басыңыз. Құрылғы кофе тамызу шүмегінен су тамызады.
- 5 Прогресс жолағы ортасына жеткен кезде құрылғының артындағы негізгі қосқышты OFF (Өшірулі) күйге орнатыңыз.
- 6 Кофе майын кетіргіш ерітіндісі жұмысының шамамен 15 минут жұмыс істеуіне мүмкіндік беріңіз.
- 7 Негізгі қосқышты ON (Қосулы) күйіне орнатыңыз. Күту режимі түймесін басыңыз.
- 8 Құрылғы автоматты шаю циклін орындалуын күтіңіз.
- 9 "Қайнату құралын апта сайын тазалау" процедурасын орындаңыз.
- 10 Кофе ұнтақтары ыдысымен тамшы науасын алып, оларды босатыңыз. Одан кейін оларды машинаға салыңыз.
- 11 Алдын ала ұнтақталған кофе таңдау үшін AROMA STRENGTH (Иіс күші) түймесін басыңыз.
- 12 COFFEE (Кофе) түймесін басыңыз. Құрылғы кофе тамызу шүмегінен су тамызады.
- 13 11 және 12 қадамдарын екі рет қайталаңыз. Тамызылған суды тастаңыз.

Қайнату құралын қайта салу

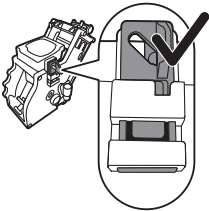




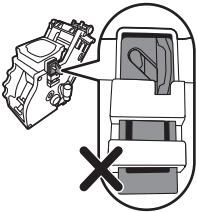
- 1 Қайнату құралын құрылғыға қайта сырғыту алдында бүйірдегі екі сары анықтамалық белгі сәйкес келетінін тексеріңіз. Егер олар сәйкес келмесе, мына қадамды орындаңыз:



- Тұтқа қайнату құралының түбіне тиіп тұрғанын тексеріңіз.
- 2 Қайнату құралының сары құлыптау ілмегі дұрыс күйде екенін тексеріңіз.



- Дұрыс орналастыру үшін ілгекті шеткі жоғарғы күйде болғанша жоғары қарай басыңыз.



- Шеткі төменгі күйде болса, ілгек дұрыс орналастырылмаған.
- 3 Қайнату құралын бағыттағыштар бойымен орнына «шырт» етіп түскенше құрылғыға сырғытыңыз.

Абайлаңыз: **PUSH** түймесін басаңыз.

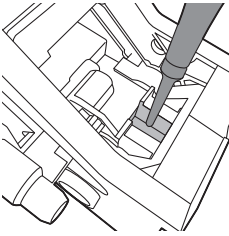
- 4 Қызмет көрсету есігін жабыңыз.

Майлау

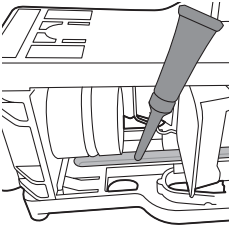
Құрылғының оңтайлы өнімділігі үшін қайнату құралын майлау керек. Майлау жиілігі үшін төмендегі кестені көріңіз. Қолдау көрсету бейнелері үшін веб-сайтқа кіріңіз: www.philips.com/coffee-care.

Қолданыс жиілігі	Күн сайын қайнатылатын сусындар саны	Майлау жиілігі
Төмен	1-5	4 ай сайын
Қалыпты	6-10	2 ай сайын
Ауыр	>10	Ай сайын

- 1 Құрылғыны өшіріп, токтан суырыңыз.
- 2 Қайнату құралын алып, жылы ағын су астында шайыңыз. Одан кейін ауада кептіріңіз.



3 Қайнату құралының төменгі жағындағы білікке майдың жіңішке қабатын жағыңыз.



4 Екі жағындағы рельстерге майдың жіңішке қабатын қолданыңыз (суретті көріңіз).

5 Қайнату құралын қайта салыңыз.

Май түтігін бірнеше рет пайдалануға болады.

Сүт графинін тазалау

Графинді жылдам тазалау

Сүт негізіндегі сусынды дайындағаннан кейін графин тазалау белгішесі дисплейде пайда болады.

1 Графин тазалау белгішесі дисплейде пайда болған кезде тазалау циклін орындау керек болса, ОК түймесін басыңыз. Жылдам тазалау процедурасын белсендіруге 30 секунд бар. Егер жылдам тазалау процедурасын орындау керек болмаса, шығу түймесін басыңыз.

2 Сусын бар шыныны алып тастап, бос шыныны сүт тамызу шүмегі астына қойыңыз.

Ескерту: Сүт тамызу шүмегі тартылғанын тексеріңіз.

3 Ыстық суды тамызуды бастау үшін ОК түймесін басыңыз.

Сүт графинін толық тазалау

Сүт графинін дұрыстап тазалау үшін келесі ережені қосу керек болады:

1 Сүт тамызу құрылғысы қақпағын алып тастаңыз.

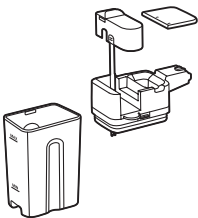
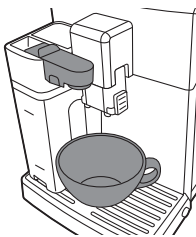
2 Сүт тамызу шүмегін сүт тамызу құрылғысынан алып тастаңыз.

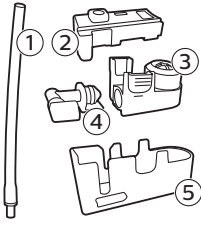
3 Сүт тамызу шүмегінен сүт түтігін алып тастаңыз.

4 Сүт түтігін және сүт тамызу шүмегін жылы сумен дұрыстап шайыңыз.

Сүт графинін апта сайын тазалау

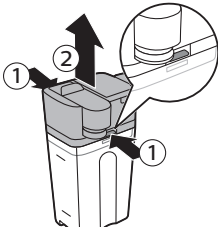
Сүт тамызу шүмегі 5 құрамдастан тұрады. Барлық құрамдастарды аптасына бір рет бөлшектеп, ағын су астында тазалаңыз. Сонымен қатар, ыдыс жуғыштағы сүт ыдысынан басқа барлық құрамдастарды тазалауға болады.



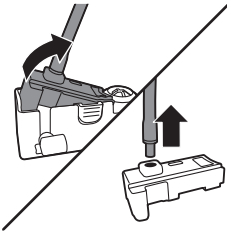


- 1 Сүт түтігі
- 2 Резеңке тірек
- 3 Сүт көбіктеу құралы
- 4 Сүт көбіктеу құралының қосқышы
- 5 Сүт тамызу шүмегінің корпусы

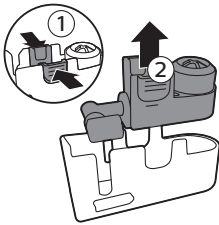
Сүт тамызу шүмегін бөлшектеу



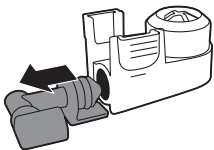
- 1 Сүт тамызу құрылғысының (1) үстіңгі бүйірлеріндегі босату түймелерін басып, сүт ыдысының (2) үстін көтеріңіз.



- 2 Сүт тамызу құрылғысын жоғары бұрап, қолмен берік ұстаңыз. Сүт түтігін резеңке тіректен тартыңыз.



- 3 Сүт көпірткіштегі босату түймелерін басып, резеңке тіректен сүт көбіктеу құралын алыңыз.

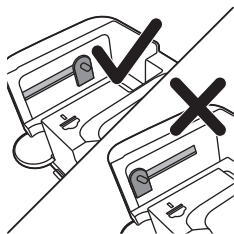


- 4 Сүт көбіктеу құралы қосқышын сүт көбіктеу құралынан тартып шығарыңыз.
- 5 Барлық құрамдастарды жылы ағын су астында шайыңыз.

Сүт графинін қайта монтаждау

- 1 Сүт көбігін тамызу шүмегін қайта монтаждау үшін «Сүт көбігін тамызу шүмегін демонтаждау» 2-4 қадамдары кері ретпен орындаңыз.
- 2 Сүт көбігін тамызу шүмегін сүт графині үстіне кері салыңыз.
- 3 Сүт графині үстін сүт графиніне қайта салыңыз.

Қазақша



Ескерту: Сүт көбігін тамызу шүмегін сүт графині үстіне кері салу алдында істікті дұрыс орынға жылжытыңыз. Егер осы істік дұрыс күйде болмаса, сүт көбігін тамызу шүмегін сүт графині үстіне кері салу мүмкін емес.

Сүт графинін ай сайын тазалау

Осы тазалау цикліне тек Philips/Saeco сүт тізбегін тазалау құралын пайдаланыңыз.



- 1 Сүт графиніне сүт тізбегін тазалау құралы пакетін төгіңіз. Одан кейін сүт графинін MAX (Макс) деңгей көрсеткішіне деңгейіне дейін сумен толтырыңыз.
- 2 Сүт графинін құрылғыға салып, сүт тамызу шүмегі астына ыдысты қойыңыз.
- 3 MENU (Мәзір) түймесін басып, DRINKS (Сусындар) пәрменін таңдап, MILK FROTH (Сүт көбігі) пәрменіне айналдырыңыз. Тазалау ерітіндісін тамызуды бастау үшін OK түймесін басыңыз.
- 4 Сүт графині босағанша 3-қадамды қайталаңыз.
- 5 Графин босатылған кезде ыдысты және сүт графинін құрылғыдан алып тастаңыз.
- 6 Сүт графинін дұрыстап шайып, MAX (Макс) деңгейі көрсеткішіне дейін таза сумен толтырыңыз.
- 7 Сүт графинін құрылғыға салыңыз.
- 8 Сүт тамызу шүмегі астына ыдысты қойыңыз.
- 9 MENU (Мәзір) түймесін басып, графинді шаю циклін бастау үшін DRINKS (Сусындар) мәзірінен MILK FROTH (Сүт көбігі) пәрменін таңдаңыз.
- 10 Сүт графині босағанша 9-қадамды қайталаңыз.

Ескерту: Осы қадам барысында тамызылған ерітіндіні ішпеңіз.

- 11 6-10 қадамдарын қайталаңыз.
- 12 Құрылғы суды тамызуды тоқтатқан кезде тазалау циклі аяқталады.
- 13 Барлық құрамдастарды демонтаждап, жылы ағын су астында шайыңыз.

Қақ түсіру процедурасы

Дисплейде START CALC CLEAN (Қақ түсіруді бастау) көрсетілген кезде құрылғы қағын тазалау керек. Егер дисплейде осы хабар пайда болған кезде құрылғы қағын тазаламасаңыз, нәтижесінде құрылғы дұрыс жұмыс істемей қалуы мүмкін. Мұндай жағдайда жөндеу жұмысы кепілдікпен қамтылмайды.

Құрылғының қағын түсіру үшін тек Philips/Saeco қақ түсіру ерітіндісін пайдаланыңыз. Басқа өнімдерді пайдалану машинаны зақымдауы және суда қалдықтар қалдыруы мүмкін. Saeco қақ түсіру ерітіндісін www.philips.com/coffee-care веб-сайтында онлайн дүкенде сатып алуға болады.

Қақтан тазалау процедурасы 30 минутқа созылады және қақтан тазалау циклі мен шаю циклінен тұрады. Қақ түсіру немесе шаю циклін шығу түймесін басумен уақытша тоқтатуға болады. Қақ түсіру немесе шаю циклін жалғастыру үшін OK түймесін басыңыз.

Ескерту: Қақ түсіру процедурасы кезінде қайнату құралын алмаңыз.

Абайлаңыз! Қақ түсіру процедурасы кезінде қақ түсіру ерітіндісін немесе тамған суды ішпеңіз.

- 1 Тамшы науасын және кофе дәндері ыдысын алып, босатып тазалап, кері орнына салыңыз.
- 2 Кофе тамызу шүмегі астына үлкен ыдысты (1,5 л) қойыңыз.
- 3 Дисплейде START CALC CLEAN (Қақ түсіруді бастау) хабарын көрсеткенде қақ түсіру процедурасын бастау үшін ОК түймесін басыңыз. Бар болса ыстық су тамызу шүмегін алыңыз.

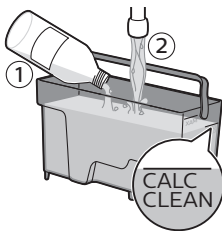


- Дисплей графин салу керектігін ескертеді. Сүт графинін MIN (Мин) деңгей көрсеткішіне деңгейіне дейін сумен толтырыңыз. Сүт графинін құрылғыға салып, сүт көбігін тамызу шүмегін ашыңыз.

- Дисплей сүт тамызу шүмегін ашу керектігін ескертеді.

- Дисплей AquaClean сүзгісін алу керектігін ескертеді.

Ескерту: Қақ түсіру процедурасын кейін бастау керек болса, шығу түймесін басыңыз. Қақ түсіру процедурасын кейін орындау үшін MENU (Мәзір) түймесін басып, MENU (Мәзір) пәрменін таңдап, DESCALING (Қақ түсіру) пәрменін таңдау үшін айналдырыңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.



- 4 Су ыдысына қақ түсіру ерітіндісін құйыңыз. Су ыдысын тұщы сумен CALC CLEAN (Қақтан тазалау) деңгейі көрсеткішіне дейін толтырыңыз. Су ыдысын құрылғыға қайта салыңыз. Мақұлдау үшін, ОК түймесін басыңыз.
 - Қақ түсіру процедурасының бірінші фазасы басталады. Құрылғы аралықтарда қақ тазалау ерітіндісін тамызуды бастайды.
 - Дисплейде қақ тазалау белгішесі, фаза көрсеткіші және ұзақтығы көрсетіледі. Осы бірінші фаза 20 минут уақыт алады.
 - Су ыдысы босағанша құрылғының қақ тазалау ерітіндісін тамызуына мүмкіндік беріңіз.
- 5 Су ыдысын шығарып алып, шайыңыз.
- 6 Су ыдысын тұщы сумен CALC CLEAN (Қақтан тазалау) деңгейі көрсеткішіне дейін толтырыңыз. Су ыдысын машинаға қайта салыңыз.
- 7 Сүт графинін алып шайыңыз. Сүт графинін MIN (Мин) деңгейі көрсеткішіне деңгейіне дейін сумен толтырыңыз. Сүт графинін құрылғыға салып, сүт көбігін тамызу шүмегін ашыңыз.
- 8 Ыдысты алып босатып, оны кофе тамызу шүмегі астына қойыңыз. Растау үшін ОК түймесін басыңыз.

- 9 Шаю циклі атты қақ түсіру процедурасының екінші фазасы басталады. Осы фаза 3 минут уақыт алады. Дисплейде шаю белгішесі және фаза ұзақтығы көрсетіледі.

Ескерту: Егер су ыдысы CALC CLEAN (Қақтан тазалау) деңгейіне дейін толмаса, құрылғы басқа шаю циклін талап етуі мүмкін.

- 10 Құрылғы суды тамызуын тоқтатқанын күтіңіз. Дисплейде кеңес пайда болған кезде қақ түсіру процедурасы аяқталады.
- 11 Қақ түсіру циклінен шығу үшін ОК түймесін басыңыз. Құрылғы қыза бастап, автоматы шаю циклін орындайды.
- 12 Ыдысты алып босатыңыз.
- 13 Қақ түсіруден кейін сүт графинін тазалау үшін "Сүт графинін апта сайын тазалау" процедурасын орындаңыз.
- 14 "Апта сайын қайнату құралын тазалау" циклін орындаумен қайнату құралын тазалаңыз.
- 15 Жаңа AquaClean сүзгісін су ыдысына орнатыңыз.

Кеңес: AquaClean сүзгісін қолдану қақ түсіру қажеттілігін қысқартады!

Қақ түсіру процедурасына кедергі жасалғанда орындалатын әрекет

Егер қақ түсіру барысында құрылғы ластанса, күту режимі түймесін басумен қақ түсіру процедурасынан шығуға болады. Егер осы орын алса немесе қуат ақаулығы не сымның кездейсоқ ажыратылуы жағдайында келесіні орындаңыз:

- 1 Су ыдысын толығымен босатып шайыңыз.
- 2 Су ыдысына CALC CLEAN (Қақтан тазалау) көрсеткішіне дейін таза су толтырып, машинаны қосыңыз. Құрылғы қызуда әрі автоматты шаю бағдарламасын орындап жатыр.
- 3 Сусындарды қайнату алдында қолмен шаю циклін орындаңыз. Қолмен шаю циклін орындау үшін, алдымен, ыстық су ыдысының жартысын тамызып, ұнтақталған кофе қоспай алдын ала ұнтақталған кофенің 2 шынысын қайнатыңыз.

Ескерту: Егер қақ түсіру процедурасы аяқталмаса, құрылғы басқа қақ түсіру процедурасын барынша тез талап етеді.

Ескерту белгішелері және қате кодтары

Ескерту белгішелерінің мағынасы



Су ыдысын тұщы сумен MAX (Макс) деңгей көрсеткішіне дейін толтырыңыз.



Қайнату құралы кофе ұнтағымен құлыпталады. Қайнату құралын тазалаңыз.



Дән ыдысы бос. Дән ыдысына жаңа кофе дәндерін салыңыз.



Тамшы науасын салып, қызмет есігін жабыңыз.



Қайнату құралы машинада емес немесе дұрыс салынбаған. Қайнату құралын салыңыз.



Егер дисплей қате кодын көрсетсе, дисплейдегі код мағынасын және орындалатын әрекетті көру үшін «Қате кодтарының мағынасы» бөлімін көріңіз. Осы белгіше дисплейде көрсетілген кезде құрылғыны пайдалану мүмкін емес.



Тартылған кофе ыдысы толы. Құрылғыны міндетті түрде өшіру керек. Одан кейін кофе ұнтақтары ыдысын алып босатыңыз.

Қате кодтары мағынасы

Төменгі жақтан шешуге болатын мәселелерді көрсететін қате кодтары тізімін таба аласыз. Қолдау көрсету бейнелері www.philips.com/coffee-support веб-сайтында қолжетімді. Егер басқа қате коды пайда болса, Philips тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз. Байланыс мәліметтерін кепілдік парақшасынан көріңіз.

Қате коды	Мәселе	Себеп	Мүмкін шешімі
01	Кофе тартқыш құлыптаулы	Кофені шығару арнасы бітелген.	Құрылғыны өшіріңіз. Мөлшерлеу қасығы тұтқасымен немесе қасық тұтқасымен кофені шығару арнасын дұрыстап тазалаңыз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
03 – 04	Қайнату құралы мәселесі бар.	Қайнату құралы ластанған немесе жақсы майланбаған.	Құрылғыны өшіріңіз. Қайнату құралын таза сумен шайып, ауада кептіріп, оны майлаңыз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
		Қайнату құралы дұрыс орналастырылмаған.	Құрылғыны өшіріңіз. Қайнату құралын алып қайта салыңыз. Қайнату құралын машинаға кері сырғыту алдында бүйір жағындағы екі анықтамалық белгінің сәйкестігін тексеріңіз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
05	Су тізбегі мәселесі бар.	Су тізбегінде ауа бар.	Құрылғыны өшіріңіз. Су ыдысы машинаға дұрыс салынғанын тексеріңіз. Су ыдысы бөлімі таза және кофе дәндерінсіз екендігін тексеріңіз. Одан кейін машинаны қайта қосыңыз.
			Өшіріп қайта қосумен машинаны қайта іске қосыңыз. 2–3 тамшы ыстық су тамызып көріңіз.

Қате коды	Мәселе	Себеп	Мүмкін шешімі
		AquaClean сүзгісі орнату алдында дайындалмады.	Машинаны өшіріп, су ыдысынан сүзгіні алыңыз. Сүзгіні суық сулы құмыраға жоғарыдан төмен қаратып батырып, ауа көпіршіктері шықпағанша күтіңіз. Сүзгіні су ыдысына салып, машинаны қайта іске қосып, 2-3 шыны ыстық су тамызыңыз.
14	Құрылғы қызып жатыр.	Бұнда бірнеше себептер бар.	Құрылғыны өшіріп, 30 минуттан кейін қайта қосыңыз.

Ақаулықтарды жою

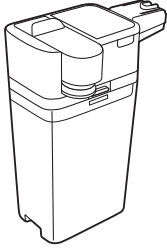
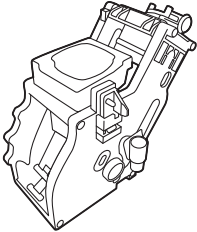
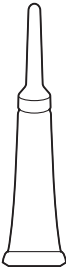
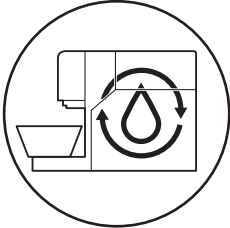
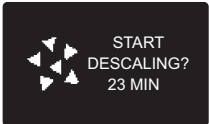
Бұл тарауда машинада жиі кездесетін мәселелер аталып өтеді. Қолдау көрсету бейнелері мен жиі қойылатын сұрақтардың толық тізімі www.philips.com/coffee-care веб-сайтында қолжетімді. Егер мәселені шешу мүмкін болмаса, еліңіздегі тұтынушыға қолдау көрсету орталығына хабарласыңыз. Байланыс мәліметтерін кепілдік парақшасынан көріңіз.

Мәселе	Себеп	Шешім
Машина қосылмайды.	Құрылғы ажыратылады немесе негізгі қосқыш «off» (өшірулі) күйінде (O) болады.	Электр сымы дұрыс салынғанын тексеріңіз. Негізгі қосқыш «on» (қосулы) күйіне (I) орнатылғанын тексеріңіз.
Құрылғы DEMO (Демо) режимде болады.	Күту режимі түймесі 8 секундтан артық бастыңыз.	Құрылғы артындағы негізгі қосқыш қосылғанда құрылғыны өшіріп қайта қосыңыз.
Тамшы науасы жылдам толады.	Бұл қалыпты жағдай. Машинада ішкі тізбекті және қайнату құралын шаюға су пайдаланылады. Ішкі жүйе арқылы тікелей тамшы науасына су ағады.	«Тамшы науасы толық» индикаторы тамшы науасы қақпағында ашылған кезде тамшы науасын босатыңыз. Шайылған суды жинау үшін тамызу шүмегіне шынаяқты қойыңыз.
«Кофе дәндерінің ыдысы толық» белгішесі көрсетулі қалады.	Құрылғы өшірілген кезде кофе дәндерінің ыдысын босаттыңыз.	Құрылғы қосылған кезде кофе дәндері ыдысын босатыңыз. Егер құрылғыны өшіру кезінде кофе дәндері ыдысын босатсаңыз, кофе циклін есептегіш қайта орнатылмайды.
	Кофе дәндерінің ыдысы кері өте жылдам салынды.	Дисплей хабары кері салуды ұсынбайынша кофе дәндерін кері салмаңыз.

Мәселе	Себеп	Шешім
Қайнату құралын алу мүмкін емес.	Қайнату құралы дұрыс орында емес.	Қызмет көрсету есігін жабыңыз. Машинаны өшіріп қайта қосыңыз. «Құрылғының дайын» экраны пайда болғанша күтіп, одан кейін қайнату құралын алыңыз.
	Кофе дәндерінің ыдысы алынбады.	Қайнату құралын алмас бұрын кофе дәндері ыдысын алыңыз.
Қайнату құралын салу мүмкін емес.	Қайнату құралы дұрыс орында емес.	Құрылғыны келесі жолмен қайта орнатыңыз: тамшы науасын және кофе дәндері ыдысын кері салыңыз. Қайнату құралын шығарып алыңыз. Қызмет есігін жауып, құрылғыны қосып өшіріңіз. Одан кейін қайнату құралын дұрыс күйге қойып, машинаға қайта салыңыз.
	Құрылғы әлі де қақ түсіру процедурасында.	Қақ түсіру процедурасы орындалып жатқанда қайнату құралын алу мүмкін емес. Алдымен, қақ түсіру процедурасын аяқтап, қайнату құралын алыңыз.
Кофе сұйық.	Тартқыш тым үлкен параметрге орнатылған.	Тартқышты дәл параметрге реттеңіз.
	Кофені шығару арнасы бітелген.	Мөлшерлеу қасығы тұтқасымен немесе қасық тұтқасымен кофені шығару арнасын тазалаңыз. Одан кейін құралды өшіріп қосыңыз.
	Құрылғыда жеке реттеу процедурасы орындалуда.	Бірнеше шынаяқ кофені қайнатыңыз.
	Қайнату құралы ластанған немесе майлануы керек.	Қайнату құралын тазалап майлаңыз.
Кофе тамызу шүмегінен кофе ағады.	Кофе тамызу шүмегі бітеліп қалған.	Кофе тамызу шүмегін және саңылауларын құбыр тазалау құралымен тазалаңыз.
	Кофені шығару арнасы бітелген.	Мөлшерлеу қасығы тұтқасымен немесе қасық тұтқасымен кофені шығару арнасын тазалаңыз. Одан кейін құралды өшіріп қосыңыз.
Кофе жетерліктей ыстық емес.	Пайдаланылатын шынаяқтар суық.	Ыстық сумен шаю арқылы шынаяқтарды алдын ала қыздырыңыз.
	Температура тым төмен деңгейге орнатылған. Мәзір параметрлерін тексеріңіз.	Температураны мәзірдегі «жоғары» деңгейге орнатыңыз.
	Сүт қосылды.	Қосылатын сүт жылы не суық, кофе температурасын шамалы төмендетуге болады.

Мәселе	Себеп	Шешім
Машина кофе дәндерін ұнтақтамайды.	Кофені шығару арнасы бітелген.	Кофені шығару арнасын тазалаңыз.
Машина кофе дәндерін ұнтақтайды, бірақ кофе шықпайды немесе кофе баяу шығады.	Кофені шығару арнасы құлыпталған.	Мөлшерлеу қасығы тұтқасымен немесе қасық тұтқасымен кофені шығару арнасын тазалаңыз. Құралды сөндіріп, содан соң қайта қосыңыз.
	AquaClean сүзгісі орнату жақсы дайындалмады.	Машинаны өшіріп, су ыдысынан сүзгіні алыңыз. Сүзгіні суық сулы құмыраға жоғарыдан төмен қаратып батырып, ауа көпіршіктері шықпағанша күтіңіз. Сүзгіні су ыдысына салып, машинаны қайта іске қосып, 2-3 шыны ыстық су тамызыңыз.
	Тартқыш тым кішкентай параметрге орнатылған.	Тартқышты үлкен параметрге реттеңіз.
	Қайнату құралы ластанған.	Қайнату құралын тазалаңыз.
	Кофе тамызу шүмегі ластанған.	Кофе тамызу шүмегін және саңылауларын құбыр тазалау құралымен тазалаңыз.
	Машина тізбегін қақ бітеп тастаған.	Машинаның қағын тазалаңыз.
Сүт көбіктелмейді.	Сүт графині ластанған немесе дұрыс салынбаған.	Графинді тазалап, күйін тексеріп, дұрыстап салыңыз.
	Сүт тамызу шүмегі толығымен ашылмаған.	Сүт тамызу шүмегі дұрыс күйге орнатылғанын тексеріңіз.
	Сүт графині толығымен монтаждалмаған.	Барлық құрамдастар (әсіресе, сүт түтігі) дұрыс монтаждалғанын тексеріңіз.
	Пайдаланылатын сүт түрі көбіктендіруге арналмаған.	Әр түрлі сүт түрлері көбіктің әр түрлі мөлшерлеріне және әр түрлі сүт сапаларына әкеледі. Жақсы сүт көбігі нәтижесін беретін келесі сүт түрлері сыналды: жартылай майы алынған, толығымен майлы сиыр сүті, соя және лактозасыз сүт.
Машина астында су болады.	Тамшы науасы толып кетіп, одан сұйықтық ағуда.	Тамшы науасы бойынша «тамшы науасы толық» индикатор ашылса, тамшы науасын босатыңыз. Машина қағын түсіруді бастау алдында тамшы науасын босатыңыз.
	Машина көлденең бетке орналастырылмаған.	«Тамшы науасы толық» индикаторы дұрыс жұмыс істейтіндей құрылғаны көлденең бетке орналастырыңыз.

Мәселе	Себеп	Шешім
AquaClean сүзгісін белсендіру мүмкін емес және құрылғы қақ түсіруді сұрайды.	AquaClean сүзгісі 8 рет ауыстырылды.	Алдымен, құрылғы қағын түсіріп, AquaClean сүзгісін орнатыңыз. AquaClean сүзгісін мәзірден белсендіріңіз. Сонымен қатар, сүзгі ауыстыру кезінде осыны істеңіз.
	AquaClean сүзгісі белгішесі жанып, сыйымдылығы 0%-ға түскеннен кейін сүзгі ауыстырылмайды.	Алдымен, құрылғы қағын түсіріп, одан кейін AquaClean сүзгісін орнатыңыз.
	Алғашқы орнату барысында, бірақ шамамен 50 кофе (100 мл шынаяқ негізінде) қайнатылғаннан кейін AquaClean сүзгісі орнатылмады. AquaClean сүзгісін орнатпас бұрын құрылғы толығымен шөгіндісіз болады.	Алдымен, құрылғы қағын түсіріп, жаңа AquaClean сүзгісін орнатыңыз. Қақ түсіргеннен кейін сүзгі есептегіш 0/8 күйіне қайта орнатылады. Құрылғы мәзірінен сүзгі белсендіруді растаңыз. Сонымен қатар, сүзгіні ауыстырғаннан кейін осыны істеңіз.
	Құрылғы мәзірінде жаңа немесе ауыстырылған AquaClean сүзгісі белсендірілмеді.	Алдымен, құрылғының қағын тазалаңыз. Одан кейін AquaClean сүзгісін мәзірден белсендіріңіз. Сонымен қатар, сүзгі ауыстыру кезінде осыны істеңіз.
Сүзгіні ауыстырғаннан кейін дисплейде AquaClean сүзгісінің белгішесі пайда болмайды.	Құрылғы мәзірінде белсендіру расталмады.	Құрылғы мәзірінде сүзгіні белсендіруді растаңыз. Егер дисплейде «START CALC CLEAN» (Қақ түсіруді бастау) хабары көрсетілсе, алдымен, құрылғы қағын тазалау керек. Қақ тазалау алдында AquaClean сүзгісін алып, оны кері қайта салыңыз.
AquaClean сүзгісі орнатылды, бірақ қақ түсіру хабары пайда болады.	Құрылғы мәзірінде AquaClean сүзгісі белсендірілмеді.	Алдымен, құрылғы қағын түсіріп, жаңа AquaClean сүзгісін орнатыңыз. Бұл сүзгі есептегішті 0/8 күйіне қайта орнатады. Сүзгіні ауыстырғаннан кейін құрылғы мәзірінде сүзгінің белсендіруін растаңыз.
Жаңа сүзгі бекітілмейді.	AquaClean сүзгісінен басқа сүзгіні орнатуға әрекет жасалуда.	Тек AquaClean сүзгісі құрылғыға сәйкес келеді.

	<p>Milk circuit cleaner</p>	<p>✓ 21 feb '16 <input type="checkbox"/></p> <p>✓ 27 apr '16 <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p>
		<p>✓ 27 apr '16 <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p>
		<p>✓ 27 apr '16 <input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p> <p><input type="checkbox"/></p>

